# La LIBERTÉ



CONVENTION DE LA POSTE-PUBLICATIONS N° 40012102
N° D'ENREGISTREMENT 7996
Vol. 93 n°42 • du 7 au 13 février 2007 • SAINT-BONIFACE
1,10 $ + taxes

## Dans L'ACTUALITÉ

### Habits à Québec

LE COSTUME QUE PORTAIT LOUIS RIEL pour ses noces vient d'être acheté par le Musée de la civilisation à Québec... Une perte pour le Manitoba?

■ Page 7.

### Pas de millions à Santé en français

SANTÉ EN FRANÇAIS ATTENDAIT du gouvernement fédéral des millions $ qui ne viendront peut-être pas.

■ Page 10.

### Malajube à Winnipeg

C'EST UN DES GROUPES DE L'HEURE au Québec. Malajube sera au Centre culturel West End avec DJ Champion.

■ Page 13.

## Le SOMMAIRE



### Comment nous joindre?

Téléphone : 237-4823
Télécopieur : 231-1998
Sans frais : 1 800 523-3355
la-liberte@la-liberte.mb.ca




photo : Daniel Bahuaud

Les sculptures ont fait leur apparition, le parc du Voyageur est en préparation, l'équipe du Festival du Voyageur vous convie cette année à son party de cuisine. C'est sur ce thème que la mascotte Léo et ses amis vous proposent de participer aux festivités. Alors, prêts pour le party? ■ **À lire cette semaine : notre section spéciale sur le Festival!**



photo : Guillaume Dandurand

## De feu et de glace

Consternation dans Saint-Boniface le 4 février au soir, alors que la résidence du juge Richard Chartier et de son épouse Liza Maheu a été la proie des flammes. Aucun des membres de la famille n'a été blessé dans la tragédie, qui a coûté la vie à deux pompiers et en a blessé quatre autres. Au moment d'écrire ces lignes lundi matin, deux pompiers avaient reçu leur congé de l'hôpital, l'un était dans un état stable et l'autre dans un état jugé critique. Des pompiers étaient toujours au travail dans la maison de la Place Gabrielle-Roy le lendemain de l'incendie pour tenter d'en déterminer la cause.

*Coup d'œil national*

POSITION OFFICIELLE

STEPHEN !?! JE CROYAIS QUE TOUT ÇA N'ÉTAIT QU'UN COMPLOT SOCIALISTE !

CHHHHHUT ! J'ESSAIE D'INFILTRER L'ORGANISATION ...

COMBATTONS LES GAZ À EFFET DE SERRE

BAIRD MINISTRE DE L'ENVIRONNEMENT




# Les cordons de la bourse déliés

**Le ministre de l'Éducation, Peter Bjornson, met les bouchées doubles et offre aux divisions scolaires de quoi couvrir leurs frais.**

Guillaume DANDURAND

Le ministre de l'Éducation, de la Citoyenneté et de la Jeunesse, Peter Bjornson, a ouvert les coffres du Palais législatif pour financer les écoles publiques. En raison des retombées de la forte croissance économique, le gouvernement néo-démocrate augmentera son investissement de 3,3 %, ou 30,3 millions $, la plus forte hausse enregistrée depuis 17 ans.

« Nous croyons fermement que ce financement du système des écoles publiques représente un investissement considérable dans l'avenir du Manitoba », souligne Peter Bjornson.

Chaque division scolaire recevra une augmentation minimale de 2 % de son financement, même si 75 % d'entre elles ont subi une baisse des inscriptions. Au total, le gouvernement investira 956 millions $ cette année.

« Le gouvernement a réservé 1,3 million $ pour les services de consultation et d'orientation », précise Peter Bjornson.

Le gouvernement ajoute aussi 9,5 millions $ pour la caisse de retraite des enseignants, ce qui élève la contribution gouvernementale à 133 millions $.



photo : Guillaume Dandurand

**Peter Bjornson.**

### *Pour la DSFM*

La Division scolaire franco-manitobaine (DSFM) ne connaît toujours pas son indice d'augmentation. La Division obtient un financement différent des autres divisions scolaires puisqu'elle couvre le territoire complet du Manitoba.

« La DSFM est financée avec les subventions de base plus de 25 % par élève, explique le directeur général de la DSFM, Gérard Auger. Le pourcentage d'augmentation que ça représente va être beaucoup plus substantiel que les 2 % promis. »

Pour un dollar reçu par étudiant dans une division scolaire anglophone, la DSFM reçoit 1,25 $. « L'augmentation du financement n'est pas la même pour la DSFM, poursuit Gérard Auger. Nous n'avons pas d'autres revenus que ce financement. Tandis que les autres divisions scolaires peuvent se retourner vers les contribuables et augmenter les taxes scolaires. »

Gérard Auger rencontrera sous peu les autres représentants des divisions scolaires pour revoir les contributions qu'obtiendra la DSFM. « Ça devrait satisfaire nos attentes, estime-t-il. Je crois que cette augmentation va combler la plupart de nos besoins. »




La LIBERTÉ

*Journal hebdomadaire publié le mercredi par Presse-Ouest Limitée*

C. P. 190
383, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4

Directrice et rédactrice en chef : **Sylviane LANTHIER** ■ Adjointe à la rédaction : **Jennyfer COLLIN** ■ Journalistes : **Daniel BAHUAUD, Guillaume DANDURAND, Nathalie FORGUES** et **Patricia SAUZÈDE-BILODEAU** ■ Chef de la production et infographiste : **Véronique TOGNERI** ■ Secrétaire administrative : **Roxanne BOUCHARD** ■ Caricaturiste : **Cayouche (Réal BÉRARD)** ■ Bicolo : **Roxanne BOUCHARD** et **Véronique TOGNERI** ■ Projets spéciaux : **Daniel BAHUAUD.**

Les bureaux sont situés au **383, boulevard Provencher** et sont ouverts de **9 h à 17 h du lundi au vendredi** ■ Toute correspondance doit être adressée à **La Liberté, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4** ■ Les lettres à la rédaction seront publiées si leur contenu n'est pas diffamatoire et leur auteur(e) facilement identifiable ■ Téléphone : **(204) 237-4823** ■ Sans frais : **1 800 523-3355** ■ Télécopieur : **(204) 231-1998.**

**L'heure de tombée pour les annonces est le mercredi 17 h pour parution le mercredi de la semaine suivante.** La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10 %. ■ Nos annonceurs ont jusqu'au mardi de la semaine suivante pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.

L'adresse Internet : **http://journaux.apf.ca/laliberte/** ■ Courrier électronique : Administration : **la-liberte@la-liberte.mb.ca** ■ Rédaction : **redaction@la-liberte.mb.ca** ■ Département graphique : **production@la-liberte.mb.ca**

L'abonnement annuel: **Manitoba** : 33,90 $ (TPS et taxe provinciale incluses) ■ **Ailleurs au Canada** : 37,10 $ (TPS incluse) ■ **États-Unis** : 95 $ ■ **Outre-mer** : 130 $ ■ Les abonné.e.s manitobain.e.s qui passeront une partie de l'année aux États-Unis devront payer un supplément de 5 $ par mois ■ Les changements d'adresse pour les abonnements doivent nous parvenir AU MOINS DIX JOURS avant la date de déménagement.

Le journal LA LIBERTÉ est imprimé sur les presses de **Derksen Printers à Steinbach.**

**CONVENTION DE LA POSTE-PUBLICATIONS N° 40012102**
**N° D'ENREGISTREMENT 7996**

**RETOURNER TOUTE CORRESPONDANCE NE POUVANT ÊTRE LIVRÉE AU CANADA À :**
**C.P. 190, SAINT-BONIFACE (MANITOBA) R2H 3B4**

**COURRIEL : la-liberte@la-liberte.mb.ca**

ISSN 0845-0455

Deloitte

APF Association de la presse francophone

Fondation Donatien FRÉMONT

*« Nous reconnaissons l'aide financière du gouvernement du Canada par l'entremise du Programme d'aide aux publications pour nos dépenses d'envoi postal »*

Canada

DSFM

# Joies et déceptions à Roméo-Dallaire

**L'école Roméo-Dallaire a présenté plusieurs demandes à la Division scolaire franco-manitobaine à la fin novembre. Certaines ont été acceptées, une refusée et une autre remise à plus tard… au grand dam du comité scolaire.**

Guillaume DANDURAND

L'école Roméo-Dallaire aura sa bibliothèque et sa garderie. C'est du moins ce que les commissaires de la Division scolaire franco-manitobaine (DSFM) ont décidé. Le comité scolaire doit toutefois attendre avant de savoir si la structure de jeux qu'il a demandée sera érigée. L'école Roméo-Dallaire s'est aussi vu refuser sa leur demande de construction d'un débarcadère pour les autobus scolaires.

« On s'y attendait », admet la présidente du comité scolaire, Louise Cameron. Le projet de débarcadère, mis sur la glace, sera représenté à la DSFM dans les années à venir. « C'est un projet dont on a besoin, mais les commissaires n'ont pas eu tous les faits et chiffres en leur possession, explique un membre du comité scolaire, Gérald Danais. Ce sera notre tâche de monter un dossier dans le futur. »

### Bonnes nouvelles

Le comité scolaire peut toutefois se réjouir d'avoir l'aval des commissaires pour le financement de la bibliothèque scolaire. L'école Roméo-Dallaire souffre en effet d'une pauvreté endémique en livres, n'ayant sur ses étagères qu'environ 600 bouquins. Des fonds spéciaux seront ouverts d'ici la fin juin. « On parle ici d'environ 2 000 $ à 3 000 $ », estime le président de la DSFM, Bernard Lesage. Ce montant correspond à la demande faite en novembre par le comité scolaire.

La garderie adjacente à l'école Roméo-Dallaire, Centre Soleil, sera ouverte à temps plein dès le mois de mars. Les commissaires ont décidé d'installer des fenêtres dans les locaux de la garderie afin de la rendre conforme aux normes gouvernementales au lieu de la déménager dans l'école voisine de Roméo-Dallaire, Laureate Academy. « C'est bien qu'ils aient décidé d'installer les fenêtres, se réjouit Louise Cameron. C'est la seule garderie de l'ouest de la ville de Winnipeg. »

Les travaux d'installations pourraient être entrepris lors de la semaine de relâche, à la fin mars. « C'est dur de faire des travaux avec la présence des enfants », soutient Bernard Lesage.

Une vingtaine de places seront disponibles. Elles risquent d'être comblées d'ici peu puisque la liste d'attente d'enfants de deux à cinq ans s'allonge.



photo : Guillaume Dandurand

**La présidente du comité scolaire de l'école Roméo-Dallaire, Louise Cameron, la présidente du conseil d'administration du Centre Soleil, Julie McClintock, et le membre du comité scolaire, Gérald Danais, attendent l'aval de la DSFM avant d'entamer la construction de leur structure de jeux.**

### Projets reportés

Le comité scolaire a cependant vu son projet de construction de structure de jeux à l'extérieur retardé. Entre les mains du comité de transport et d'entretien jusque-là, le projet a été transféré au comité de financement de la DSFM.

« On est déçus, affirme Gérald Danais. On attend toujours. Nos informations ont toutes été présentées le 29 novembre et on attend encore. Nous avons été capables de négocier de meilleurs prix pour la structure et d'économiser 8 000 $ et nous avons communiqué ces informations. Mais on dirait que ça n'avance pas quand même. »

Le rabais déniché par le comité scolaire a cependant une échéance, soit en début mars. Les commissaires espèrent être en mesure d'accepter ou non le prêt à l'école Roméo-Dallaire d'ici là.

« Il faut avoir des négociations avec la Ville pour s'assurer de pouvoir construire la structure de jeux sur son terrain [où est située la cour d'école] », explique Bernard Lesage.

L'école Roméo-Dallaire a amassé 10 000 $ pour la construction de la structure de jeu. Suivant les politiques de la DSFM, le comité scolaire demande l'équivalent, soit 10 000 $. Il est à noter que le comité a déjà reçu cette somme l'année dernière. Le comité scolaire demande aussi que la DSFM accorde un prêt sans intérêt sur cinq ans de 70 000 $. C'est le général Roméo Dallaire qui garantirait le prêt. « La DSFM n'aurait qu'à payer les intérêts du prêt », ajoute Gérald Danais.

« Sur la question du prêt de 70 000 $ et celui de 10 000 $, on se pose des questions, dit Bernard Lesage. Et les réponses ne sont pas claires. La commission scolaire doit respecter ses procédures. Ça ne veut pas dire qu'on ne veut pas avancer l'argent, nous voulons seulement nous assurer de répondre à nos questions avant de lancer le projet. »

La structure de jeux coûterait au total un peu moins de 80 000 $. L'école Roméo-Dallaire veut un budget de 100 000 $ pour payer les frais d'excavation et d'installation de la structure.

RELIGION

# Raisonnable ou non l'accommodement?

Guillaume DANDURAND

Les écoles de la Division scolaire franco-manitobaine (DSFM) sont maintenant conformes aux lois et recommandations du ministère de l'Éducation du Manitoba. Les écoles Lacerte et Christine-Lespérance ont pour le moment retiré la prière matinale à leur horaire quotidien.

La Loi sur les écoles publiques stipule à l'article 84 qu'une école peut offrir des exercices religieux si la requête est signée d'au moins 60 parents ou tuteurs. À l'école Lacerte, 320 parents ou tuteurs sur 345 ont signé la demande. À l'école Christine-L'espérance, 90 % des parents ont aussi fait valoir le droit de leur enfant à la prière.

Ces exercices religieux doivent cependant se faire à l'extérieur des heures de classe. Les prières matinales ne doivent pas non plus séparer les élèves qui veulent la prière de ceux qui ne la veulent pas.

« Côté gestion, ça devient difficile, explique le directeur de l'école Lacerte, Victor Perrin. Comment je fais pour rassembler les 320 élèves le matin avant les cours pour la prière? Sur l'heure du dîner, je ne peux pas. Les auxiliaires sont déjà très occupés et les enseignants ont leurs pauses syndicales. »

Victor Perrin continue donc à faire la « pensée du jour, en attendant. C'est un genre de prière, mais sans utiliser de mots religieux, explique-t-il. Nous devons continuer à nourrir la spiritualité de nos jeunes dans nos écoles. »

Du côté de Christine-Lespérance, on a opté pour un moment de réflexion silencieuse où les élèves choisissent ou non de faire leurs prières, en silence. Ainsi, tous les élèves sont ensemble dans leur salle de classe. La Loi sur les écoles publiques est respectée. Mais la solution est temporaire.

« C'est toujours une question de droit des minorités par opposition au droit de la majorité, estime le directeur de l'école Christine-Lespérance, Marco Ratté. Maintenant, nous renions la tradition et la culture de plusieurs Franco-Manitobains. On efface tout ça du revers de la main. » Marco Ratté souligne toutefois que plusieurs parents de son école veulent avoir encore la prière à voix haute.

La direction des écoles concerte les comités d'école pour tenter de plaire à tous. La tâche sera difficile à accomplir. Au moment d'écrire ces lignes, Victor Perrin prévoyait rassembler tous les élèves qui ont droit à la prière dans le gymnase de l'école, dix minutes avant le début des cours.

« Les jeunes vont entrer avec leurs bottes et salir tout le gymnase, prévoit Victor Perrin. Il y a un cours d'éducation physique tout de suite après. Le plancher sera probablement dans un état lamentable. »

De son côté, Marco Ratté et le comité de parents de Christine-Lespérance hésitent toujours à trouver une solution finale. « Les parents vont attendre le 22 février prochain avant de se prononcer, dit-il. Il y a une rencontre à la Paroisse Saint-Eugène pour tous les parents du secteur urbain de la DSFM. » Entre-temps, les solutions possibles circulent : la solution de faire la prière dans le gymnase a été mise sur la glace. Envoyer les 450 élèves prier dans les corridors pendant que les autres attendent, assis en classe, ne semble pas la solution appropriée non plus.

« Ce n'est pas nous qui avons créé le ridicule de la situation, affirme Marco Ratté. C'est le ministère et ses lignes directrices. »

« On suit les règlements et recommandations donnés par la Province, affirme le président de la DSFM, Bernard Lesage. Des questions doivent être répondues et ça concerne surtout le "comment faire". Pour certains, [rassembler les élèves dans les gymnases] est peut-être une solution claire, mais pour d'autres parents, ça ne semble pas la bonne approche au problème. On va discuter avec le gouvernement provincial et trouver une solution. »

Au bureau du ministère de l'Éducation, l'agente de communication, Naline Rampersad, affirme que le ministre, Peter Bjornson, s'en tient à la loi et que ses commentaires seront conformes à celle-ci.

## Faits saillants de la DSFM

- Les commissaires de la Division scolaire franco-manitobaine (DSFM) ont donné leur aval à la vente de l'école Saint-Léon au Village. Les commissaires devaient voter à propos de cette recommandation afin que la Commission des finances publiques accepte l'offre du Village de Saint-Léon. Les frais d'avocats seront partagés équitablement entre la DSFM et le Village.
- Le baccalauréat international du Collège Louis-Riel continue de faire parler de lui. S'agit-il d'un programme divisionnaire ou propre à l'école secondaire? « J'espère que les commissaires se prononceront lors de la prochaine réunion », affirme le président de la DSFM, Bernard Lesage. Si le bac devient divisionnaire, des frais afférents devront être payés par la DSFM.
- La Division met en place l'an prochain une politique d'alimentation saine dans les écoles. Les distributeurs automatiques seront remplis d'aliments bons pour la santé et les cafétérias devront améliorer la qualité des produits offerts. La politique devra être appliquée d'ici la fin de l'année scolaire 2007- 2008.

# ÉDITORIAL

Il n'y a pas d'éditorial cette semaine!



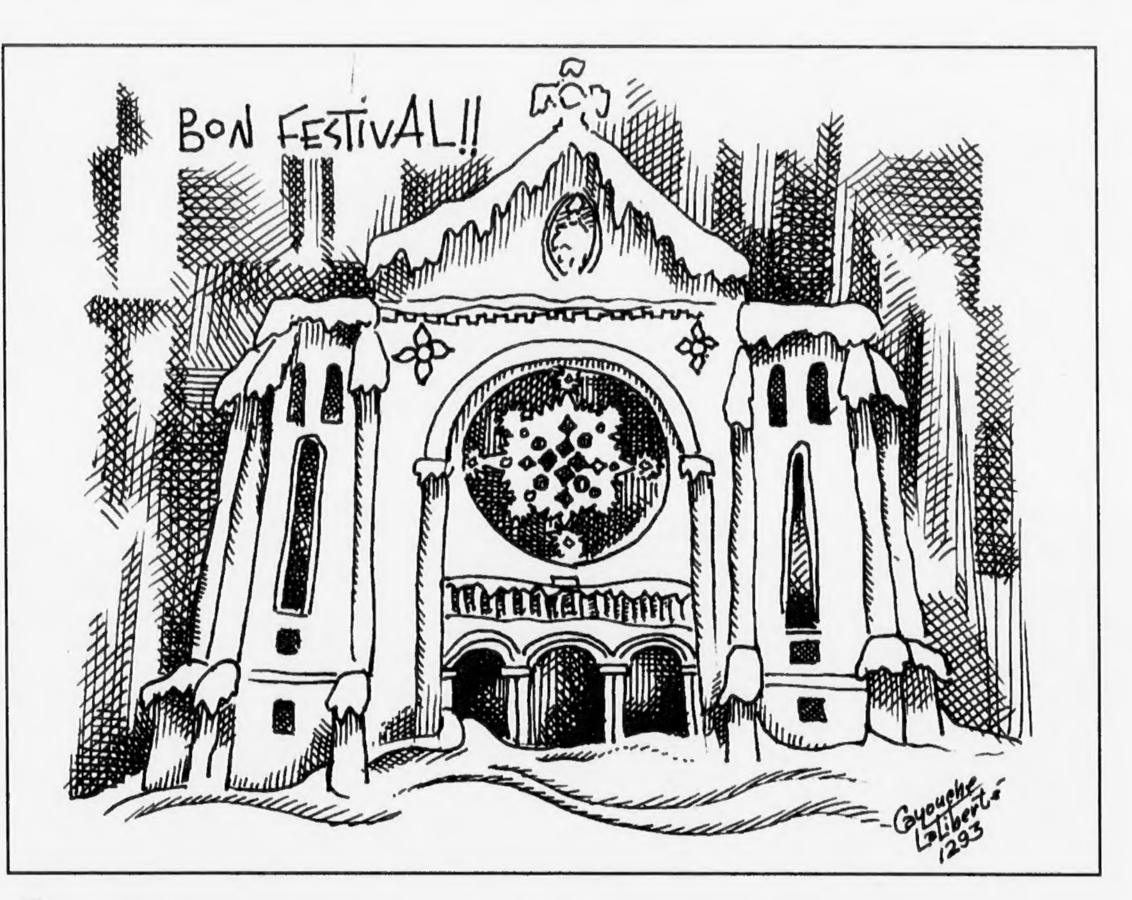
## Citation DE LA SEMAINE

***« Riel, c'est de la parenté. Mon grand-père a été photographié sur les genoux de Riel. »***

La conservatrice du Musée de la civilisation à Québec, Andrée Gendreau, justifie l'acquisition par son musée des habits de noces de Louis Riel. ■ **Page 7.**








# À VOUS la parole

## Sur les curés unilingues anglophones

Madame la rédactrice,

Il y a quelques semaines, vous nous avez présenté une image très noire du village de Saint-Eustache. Ce village a actuellement son troisième curé unilingue anglais! Cette situation n'est pas unique dans notre Archidiocèse de Winnipeg. Saint-Ambroise a également un curé unilingue anglais et dans le passé, mon village, Saint-Laurent, a eu un curé unilingue anglais. Parce que certain(e)s paroissien(ne)s de mon village avaient une grande peur de ne pas avoir de curé, ils(elles) auraient été prêt(e)s à accepter un curé unilingue japonais!

L'Archidiocèse de Winnipeg a rarement aidé les paroisses non anglaises. Elles furent constamment obligées de tout faire par elles-mêmes dans le domaine de la pastorale. Quand il n'y a plus de prêtre de la culture de cette paroisse, ordinairement un religieux, on le remplace par quelqu'un qui parle uniquement l'anglais. C'est alors que l'assimilation commence. Pour moi, l'Archidiocèse de Winnipeg est une des pires organisations pour l'assimilation des francophones. L'Archidiocèse a déjà remplacé un prêtre philippin, curé d'une paroisse philippine, par un curé qui ne parlait que l'anglais; résultat : toutes les célébrations liturgiques ainsi que les rencontres se sont déroulées uniquement en anglais. Plus rien ne s'est vécu dans la langue philippine. C'est ainsi que l'assimilation commence et se vit au nom de Jésus Christ et de la sauvegarde de la foi. Pauvre Jésus Christ! Pauvres chrétiens et pauvres chrétiennes!

Aussi longtemps que nos chefs religieux seront attachés à des règlements de mille ans passés et qu'ils refuseront de retourner aux sources primitives des premiers siècles du christianisme, par manque de créativité et de foi en l'Esprit Saint, les communautés chrétiennes ne répondront plus aux besoins fondamentaux des chrétiens.

Je trouve que les anglicans et les orthodoxes ont su inventer des approches pastorales qui répondent aux besoins des communautés sans pasteurs. Le diocèse anglican de Keewatin, sous son évêque Collins, a demandé aux paroissiens des missions et réserves qui n'avaient pas de prêtre de se choisir un ancien de la paroisse que l'évêque ordonnerait et nommerait curé pour cinq années. Cet évêque m'a dit que les résultats furent très encourageants. L'Église orthodoxe du Canada a également fait de même et elle a rouvert 87 églises anciennement fermées.

Il y a des chrétiens et chrétiennes francophones qui préfèrent s'abstenir d'assister aux célébrations liturgiques présidées par un prêtre unilingue anglais dans leur paroisse francophone. Si c'est un gros péché pour un(e) chrétien(ne) de manquer la messe le dimanche, pourquoi ne serait-il pas également un gros péché qu'un évêque place un prêtre non conscientisé à la situation de certaines communautés de son diocèse?

Dominique Kerbrat, o.m.i.
Saint-Laurent (Manitoba)
Le 25 janvier 2007

## T'es parent avec qui, toi?



Allô toé!

Je m'appelle **Joseph Mathieu Balcaen**, et me voici avec mon p'tit frère **Alexandre Gabriel**.

Nous demeurons à Saint-Vital avec nos parents Donald et Debra Balcaen.

Nous aimons beaucoup rencontrer Pépère et Mémère Balcaen (Louis et Jeanne) de La Broquerie et aussi Nana et Papa Nelson (Brian et Lillian) de Winnipeg.

J'ai presque trois ans et mon frère y'a même pas encore un an. Je m'occupe de lui montrer tout ce que je sais faire.

## Bravo à Paul Campagne

Madame la rédactrice,

Bravo à Paul Campagne pour dire tout haut ce que tant de nous pensons en nous-mêmes. J'appuie fortement tous ses énoncés.

Bien à vous,

Jeannette Champagne
Winnipeg (Manitoba)
Le 30 janvier 2007

## La foi des jeunes

Madame la rédactrice,

Je souhaite féliciter Madame Proteau pour son article *Ah les jeunes*... qui a paru dans le journal du 24 au 31 janvier 2007. L'article sert à nous montrer que les jeunes catholiques de notre diocèse sont toujours vivants et engagés dans l'Église. Leur foi vient d'un vrai amour pour le Christ qui les porte à vouloir en connaître davantage sur les enseignements de l'Église. Ce sont des jeunes qui questionnent, qui sont ouverts et qui sont remplis du Saint-Esprit! Nous devons les encourager et ne pas avoir peur de leur enthousiasme!

Je crois que Dieu veut nous enseigner tellement de choses et Il le fait à présent à travers nos jeunes! Parfois leurs connaissances nous surpassent car ils sont si ouverts à l'Esprit Saint!

Présentement je travaille comme catéchète à la paroisse de Holy-Cross. Cela fait plus de 15 ans qu'ils offrent le programme The Good Shepperd aux jeunes de notre diocèse. Ce programme de catéchèse est basé sur les philosophies de Maria Montessori, une Italienne qui est bien connue par les enseignants partout au monde. Le programme touche les enfants de 3 à 12 ans et est présentement seulement offert en anglais à Winnipeg. Comme catéchète en formation j'apprends tellement sur ma foi et l'Église.

Dans le programme du Bon Berger je suis émerveillée de voir que les enfants vivent une expérience avec Dieu qui est profonde et émouvante. Les richesses de nos célébrations et de nos traditions sont vécues par l'enfant avec une joie réelle. C'est beau! J'ai pour but d'offrir ce programme en français à l'avenir.

Pour la question du manque de « publicité » de tous ces groupes, dans nos paroisses, il suffit qu'on en parle davantage! Il ne faut surtout pas avoir peur des activités anglophones – nous devons être ouverts. C'est Dieu qui nous a donné notre culture et notre langue. Rendons-Lui honneur et faisons-Lui confiance et Il nous montrera comment la faire grandir!!

Louise Fillion
Le 30 janvier 2007

## ÉDUCATION

# Retour possible des examens comparatifs

**Si les conservateurs étaient élus aux élections provinciales, les examens de normes pourraient être de retour dans les écoles.**

Patricia SAUZÈDE-BILODEAU

La Manitoba Teachers' Society (MTS) s'est penchée sur la nécessité de rétablir les examens de normes provinciales pour les élèves. Pour l'organisation, les tests normatifs sont loin d'être la solution pour favoriser un meilleur taux de réussite des élèves. Un argument que les conservateurs réfutent puisqu'ils envisagent cette possibilité s'ils sont élus aux prochaines élections provinciales.

« Nous sommes contre ce genre d'examens parce que nous considérons que les élèves sont déjà évalués tous les jours », explique la présidente de MTS, section francophone, Suzanne Jolicoeur. Lancée le 29 janvier par la MTS, la campagne Demandez à Madame Kowalchuk vise à rappeler aux parents qu'il existe déjà un moyen de connaître l'évolution de son enfant en classe, soit contacter son professeur. « Les professeurs sont les mieux placés pour connaître le cheminement de l'enfant au quotidien, ajoute-t-elle. Les parents n'ont pas besoin d'un tel examen. De toute façon, l'examen international d'évaluation, le PISA, existe déjà pour les jeunes de la 12e année, c'est suffisant. »

### *Performance à tout prix*

La MTS estime qu'un examen ponctuel, organisé par le gouvernement, ne prend pas en compte une multitude de facteurs qui peuvent influencer les résultats des élèves, notamment le stress et la pression. « Ayant été moi-même professeure durant 27 ans, j'ai remarqué que plusieurs enfants étaient différents durant ces journées d'évaluation, explique Suzanne Jolicoeur. Je me souviens d'un garçon qui n'avait aucune difficulté à l'école, mais qui n'a vraiment pas eu un bon résultat lors de cet examen parce qu'il ne se sentait pas bien cette journée-là. Les parents sont venus me voir parce qu'ils étaient inquiets. »

Car, non seulement les enfants veulent performer, mais les parents aussi ont de grandes attentes face à un examen du genre. « Les parents prennent ces résultats comme un baromètre des performances de leurs enfants à l'école, ce qui est loin d'être la réalité, met-elle en garde. D'ailleurs, ce genre de test favorise l'idée de performance et de compétition. »

### *Identifier les besoins*

L'argument principal du parti conservateur qui évalue la possibilité de ramener cette mesure sur les bancs d'école est de pouvoir identifier les besoins et les lacunes des différentes institutions de la province. « Notre but est justement de ne pas embarrasser les étudiants qui ont de la difficulté, a expliqué le chef du Parti conservateur du Manitoba, Hugh McFadyen. Nous nous servirions de ce genre d'évaluation pour savoir quelles écoles ont plus de problèmes et pour identifier les besoins. Dans le fond, notre désir est de relever le niveau de l'éducation pour le bien de tous les élèves, peu importe leur école. »

Suzanne Jolicoeur soutient que le plus gros problème est justement que ces examens deviendront inévitablement une unité de mesure pour établir une charte des meilleures écoles. Ce que la MTS tente d'éviter. « Il y a quelques années, la Colombie-Britannique a fait cet examen qui a abouti en liste de comparaison, raconte-t-elle. Les gens du milieu ont voulu aller voir comment était la dernière école de la liste et ils se sont rendu compte qu'elle était très bien, qu'il y avait beaucoup d'activités et que les enfants étaient épanouis. »

Dans des cas comme celui-là, elle estime que des résultats académiques d'un examen ne témoignent pas de l'ensemble de l'enseignement. « L'enseignement, c'est à tous les jours, à travers des activités d'intégration, rappelle-t-elle. Ce n'est pas seulement des notes. »



photo : Patricia Sauzède-Bilodeau

**Sur la photo, la présidente de Manitoba Teachers' Society (MTS), côté francophone, Suzanne Jolicoeur, le président de MTS, Brian Ardern, ainsi que la vice-présidente, Pat Isaak.**

ÉCONOMIE

# Que veulent les Manitobains?

**La Chambre de commerce du Manitoba tâte le pouls des internautes : quelle image ont-ils de leur province?**

Patricia SAUZÈDE-BILODEAU

Le gouvernement provincial doit-il avoir un rôle central dans le développement de l'économie au Manitoba? Les entreprises doivent investir dans la recherche et le développement afin de rester dans la course. D'accord ou pas? Mon compétiteur est mon ennemi. Oui ou non? Voilà les questions lancées par la Chambre de commerce du Manitoba, lesquelles serviront à déterminer de quelle façon la Province peut arriver à séduire sa population au point de la convaincre de rester.

« Nous nous sommes rendus compte que ce qui se dit en terme d'exode des jeunes vers les autres provinces était peut-être anecdotique, explique le président de la Chambre de commerce du Manitoba, Graham Starmer. On voulait savoir quelle était la situation réelle. »

Selon Statistique Canada, depuis dix ans, le Manitoba perd en moyenne près de 3 300 personnes au profit des autres provinces, dont l'Alberta. C'est ce genre d'observation qui a mis la puce à l'oreille de la Chambre de commerce.

« Le Manitoba perdrait beaucoup de ses diplômés, mais à quel âge ils quittent et quel pourcentage de cette population le fait vraiment?, ajoute Graham Starmer. Il y a une différence si ces gens ont 26 ans ou sont plus vieux. »

Le but de l'enquête est d'abord et avant tout de reconnaître le problème en déterminant s'il y a réellement un exode, puis de trouver quelles en sont les raisons.

### *Le défi : rejoindre les jeunes*

« On ne sait vraiment pas à quoi les résultats risquent de ressembler, admet Graham Starmer. Jusqu'ici, environ 800 personnes ont répondu au questionnaire, ce qui est au-dessus de nos attentes. »

Une fois les résultats compilés, la Chambre de commerce tentera de déterminer comment faire pour améliorer la scène économique de la province. « On va réunir des équipes qui vont s'occuper de rejoindre le public et l'informer sur ce qu'on voudrait faire, précise-t-il. On voudrait surtout rejoindre les étudiants. C'est le public qu'on tente d'aller chercher. »

Le sondage, qui comprend 20 questions, restera en ligne jusqu'au 16 février. On peut compléter le questionnaire au http://haveprovince.com/

SAINT-LÉON

# L'école, propriété du Village

C'est officiel. L'école Saint-Léon est maintenant la propriété de la communauté. La Division scolaire franco-manitobaine a confirmé le tout lors d'une réunion, le 31 janvier.

« L'école n'est jamais vraiment partie de Saint-Léon, reconnaît le président du Village, Adrien Caillier. Mais c'est beau de voir qu'on va maintenant pouvoir préserver le bâtiment. »

Même si les idées ne manquent pas pour meubler l'édifice, rien n'est encore coulé dans le béton. « On va avoir des réunions communautaires en février, mentionne Adrien Caillier. Les représentants du Village vont rencontrer le comité de la table ronde et on va voir les options qui se présentent à nous. On va ensuite discuter du plan stratégique.

« Ça fait longtemps qu'on en parle, mais seulement dans les corridors, ajoute-t-il. C'est souvent là qu'on se transmet les meilleures idées. »

La communauté sera aussi invitée à participer à certaines réunions. Les dates ne sont pas encore confirmées.

N. F.

## Histoire

# « Riel est Québécois »

**Louis Riel appartient-il seulement aux Métis et aux francophones de l'Ouest, ou est-il un héros national? Cette question est au cœur de la donation, au Musée de la Civilisation de Québec, de l'habit de mariage de ce Père de la Confédération.**

Daniel BAHUAUD

Le complet que portait Louis Riel en mars 1882, alors qu'il a épousé Marguerite Monet, a été donné par un philanthrope montréalais au Musée de la Civilisation à Québec, un geste qui déçoit plus d'un Franco-Manitobain.

C'est le cas du directeur du Musée de Saint-Boniface, Philippe Mailhot. « Nous avons essayé d'acquérir le complet lors d'un encan en 1988, indique-t-il. En fin de compte, c'est l'entrepreneur Ben Weider qui l'a acheté. Nous n'avions tout simplement pas les moyens de nous permettre de le surenchérir. Ben Weider a donc acquis l'habit pour 9 000 $.

« Le Musée de Saint-Boniface possède la plus grande collection d'artéfacts portant sur Riel, poursuit Philippe Mailhot. Mais le fait que nous n'ayons pas un fonds d'acquisition, comme les grands musées, nous empêche d'acheter les objets qui nous intéressent et font partie de notre mandat. À présent, notre budget nous permet de rémunérer nos employés et de payer le chauffage. La situation est décevante. »

Voulant que les vêtements soient présentés dans un musée national de grande taille, Ben Weider a choisi d'en faire donation au Musée de la Civilisation. Le complet sera officiellement dévoilé le 9 février, accompagné de la robe de baptême portée par Jean et Marie Angélique, deux des trois enfants du Père du Manitoba.

Le Musée de la Civilisation compte présenter les vêtements dans sa nouvelle exposition permanente, intitulée *Le Temps des Québécois*. « Ces objets nous sont précieux, déclare la conservatrice du musée, Andrée Gendreau. Ils s'ajoutent au journal en notre possession, que Louis Riel a écrit alors qu'il s'était réfugié dans un asile québécois après la première élection fédérale au Manitoba. Riel est un héros du Manitoba, c'est sûr. Mais certains personnages historiques ont une importance supralocale. Au XIXe siècle, les Canadiens-français du Québec l'ont fait leur, en le comparant aux Patriotes de 1837. Pour eux, Riel avait la même cause - celle de défendre la langue et l'identité françaises - mais transposée dans l'Ouest canadien. En ce sens, Riel nous appartient, Riel est Québécois, autant qu'il est Métis et Manitobain.

« D'ailleurs, selon le code d'éthique du Musée de la Civilisation, les intentions du donateur prennent préséance, poursuit-elle. Je n'ai donc pas mis en doute le choix de Ben Weider. D'autant plus que Riel, c'est de la parenté. Mon grand-père a été photographié sur les genoux de Riel. Je peux comprendre la déception des Manitobains. C'est comme si un musée manitobain avait acquis un item qui appartenait autrefois à René Lévesque. Mais nous, francophones, appartenons tous à une grande famille. »


photo : Daniel Bahuaud

**Philippe Mailhot : « Ça aurait été bien de pouvoir obtenir le complet de mariage de Riel. En revanche, je suis heureux que ce vêtement soit enfin déposé dans un musée. »**

Le directeur de la Société historique de Saint-Boniface, Gilles Lesage, est du même avis. « Que les objets de Riel viennent ici, ce serait normal, souligne-t-il. Ce serait même l'idéal. Mais compte tenu de l'importance nationale de Riel, ça se comprend que ces objets appartiennent au mandat d'acquisition de plusieurs musées. Il y a une grande collection de manuscrits de Riel aux Archives nationales à Ottawa. Ça démontre l'importance de Riel. C'est un héros national.

« Quant à l'absence du fonds d'acquisition au Musée de Saint-Boniface, il ne faut pas se leurrer, poursuit-il. C'est le cas de bien des institutions et des musées de taille petite ou moyenne. Les musées de beaux-arts sont mieux équipés en ce sens-là. »

Les vêtements historiques du Musée de la Civilisation ont longtemps appartenu à la parenté québécoise de Mgr Alexandre Antonin Taché, qui les a donnés à sa famille après la pendaison de Riel en 1885. Dans une lettre écrite par le célèbre archevêque de Saint-Boniface, il demande à sa famille de protéger ces reliques « afin qu'elles ne tombent pas dans les mains des orangistes ». Le complet, accompagné des souliers de Riel, était en montre dans la taverne montréalaise Le Goblet. Mais un incendie a rasé l'édifice en 1983. L'habit a été sauvé mais les souliers ont été détruits.

Parce que les textiles sont fragiles, les vêtements ne seront pas exposés tout le temps. Ils seront protégés par des lumières qui ne s'allument que lorsque les visiteurs circulent tout près, question de ne pas les exposer constamment à la lumière.

« Je suis heureux que ces objets soient enfin déposés dans un musée, déclare Philippe Mailhot. Ils seront désormais protégés et accessibles à tous, les chercheurs et le public. »

Les Manitobains inclus. « Il est possible que les vêtements fassent partie d'une tournée dans l'Ouest, indique Andrée Gendreau. Il suffit que le Musée de la Civilisation et les institutions patrimoniales de l'Ouest en discutent. Nous sommes très ouverts à l'idée. »

SANTÉ

# Influenza prise en grippe

**La grippe aviaire a fait des petits. D'abord contenue en Asie du Sud, elle s'est propagée jusqu'en Russie et dans les Balkans. Aujourd'hui, la communauté internationale tient à alerter la population : mieux vaut prévenir que guérir.**



photo : Guillaume Dandurand

**Le médecin hygiéniste de l'Office régional de la santé de Winnipeg, Pierre Plourde, montre de quelle façon un éternuement ou une toux doivent être couverts.**

Guillaume DANDURAND

Chaque hiver, la grippe affecte des millions de Canadiens. Diverses souches du virus, appelé l'influenza, causent la maladie respiratoire bien connue. Elle se propage à l'aide des gouttelettes projetées dans l'air lorsqu'une personne tousse ou éternue. C'est en développant des anticorps, par le biais d'un vaccin, que le corps réussit à combattre le virus.

Une souche du virus est plus dangereuse que d'autres. La grippe aviaire a fait plus de 160 victimes depuis son apparition il y a quelques années. Contagieux, le virus H5N1 se transmet des oiseaux aux mammifères, dont les humains. La grippe aviaire ne se transmet heureusement pas d'une personne à l'autre. Du moins pas encore.

« Le H5N1 n'est pas efficace du tout dans la contagion entre humains, affirme le médecin hygiéniste pour l'Office régional de la santé (ORS) de Winnipeg, Pierre Plourde. Mais s'il devient contagieux pour les humains, c'est là que ça devient dangereux. »

Chaque année, le virus de la grippe, qu'elle soit aviaire ou non, évolue. Il mue et s'adapte à son environnement. Si le virus H5N1 est transmis à une personne atteinte de la grippe normale, il pourrait muter et devenir contagieux.

À l'aide d'un modèle mathématique, la conférencière du Forum éthique portant sur la pandémie de l'influenza et médecin hygiéniste pour l'ORS de Winnipeg, Margaret Fast, estime qu'en trois mois, près de 75 % des Winnipégois seraient atteints de la grippe aviaire. Pire, 1 463 malades devraient être hospitalisés et 536, en mourraient. Les gens les plus faibles, les enfants et les personnes âgées, seraient ceux qui souffriraient le plus de la grippe aviaire.

À compter de l'émergence et de l'identification de cette nouvelle souche, il faudrait environ six mois pour mettre au point et fabriquer un vaccin antigrippal approprié.

Personne n'est vraiment prêt à contrer la pandémie. « Il faut être honnête, affirme Pierre Plourde. On essaie de se préparer pour n'importe quel désastre : les inondations, les pandémies et les tornades. Mais comment peut-on s'y préparer adéquatement? »

La question a le mérite d'être posée. « Ce n'est pas comme un bouton *off/on*, explique Margaret Fast. C'est un travail continu. Nous regardons des aspects de la propagation de la maladie qui devraient être traités. Il y a beaucoup de petites choses qui doivent être faites. »

Pierre Plourde et Margaret Fast invitent les gens à se faire vacciner contre le virus de la grippe afin de développer les anticorps nécessaires pour la combattre. « Il faut se laver les mains fréquemment, ajoute Pierre Plourde. Quand on tousse, on essaie de le couvrir le plus possible, en toussant dans sa manche. »

## ENVIRONNEMENT

# La rivière Rouge sous la loupe

**Les riverains du bassin de la rivière Rouge connaîtront bientôt ce qui se cache dans l'eau qui s'écoule près de chez eux.**

Patricia SAUZÈDE-BILODEAU

Il sera bientôt possible de savoir ce qui se trouve dans l'eau qui s'écoule entre le lac Winnipeg et le lac Devils, au Dakota du Nord. Le Conseil international de la rivière Rouge s'est réuni les 22 et 23 janvier à Fargo, aux États-Unis, pour poursuivre ses recherches sur la qualité de l'eau dans la vallée de la rivière Rouge.

« On s'est réunis pour savoir ce qui a été fait dans la dernière année pour le lac Devils, explique un membre du Conseil international de la rivière Rouge, Herm Martens. On doit regarder le genre de recherche qu'on doit faire. »

Il s'agit de la première de deux rencontres annuelles pour le conseil qui en est déjà à sa deuxième année dans ce projet de trois ans.

« Au début de nos rencontres, on a fait une recherche sur 5 500 poissons du lac Devils pour savoir quelles substances se trouvent dans le lac, donc quelles substances peuvent s'écouler dans la rivière, ajoute-t-il. Les résultats ne sont pas encore prêts, donc on attend. » Le mandat du conseil n'est pas nécessairement de régler les problèmes de pollution, mais plutôt d'en identifier les causes. Et selon les experts, les causes peuvent être multiples.

« C'est très difficile de savoir ce qui se trouve dans l'eau et de savoir si ce sont les mêmes substances dans la rivière que dans le lac Devils, estime un des membres du Conseil et porte-parole d'environnement Canada, Michael Kowalchuk. Une fois les analyses terminées, probablement ce mois-ci, ce sera aux politiciens de prendre des mesures, pas à nous. On ne fait qu'organiser les analyses. »



Archives La Liberté

**Le Conseil international de la rivière Rouge procède actuellement à une analyse sur 5 500 poissons pour connaître les substances qui se trouvent dans l'eau de la rivière.**

Le conseil tient aussi à remettre à jour ses bases de données sur les conditions de la vallée de la rivière Rouge. On s'intéresse notamment à ce qui chemine des États-Unis vers le lac Winnipeg et à l'écosystème.

### *Réservoir important*

L'accroissement de la population se trouvant en bordure des cours d'eau fait également partie des préoccupations du Conseil qui doit prévoir les effets de cette réalité.

« Une des choses que nous évaluons et qui est primordiale est la quantité d'eau disponible pour les années à venir, précise Michael Kowalchuk. Avec la population qui continue de grandir, il faut être certain qu'il y ait toujours assez d'eau. Le but dans tout ça est de conclure une entente juste pour les deux pays qui font partie du Conseil. »

## SANTÉ EN FRANÇAIS

# 10 millions qui ne viendront pas?

**Le réseau Santé en français attend toujours le feu vert du gouvernement fédéral pour poursuivre le développement des services.**

Patricia SAUZÈDE-BILODEAU

Le gouvernement conservateur a annoncé ne pas savoir s'il pourra octroyer les 10 millions $ que le réseau Santé en français espère recevoir pour le développement de nouveaux services. Cette somme ne faisait pas partie d'une entente officielle, mais le réseau espérait une extension lui permettant de lancer des projets.

L'organisme national Santé en français comprend trois volets, soit l'appui au réseau dans les provinces et les territoires ; la formation des professionnels ; et le développement de services. Les deux premiers volets recevront les 20 millions $ compris dans l'entente du Plan d'action pour les langues officielles rédigé en 2003. Toutefois, les derniers 10 millions $ du plan pourraient ne pas faire partie du prochain budget des conservateurs. À deux mois de la date limite pour l'octroi des subventions, soit le 1er avril, le réseau national commence à s'inquiéter. « Ce qu'il faut comprendre, c'est que le troisième volet du réseau devait durer trois ans, donc s'arrêter en 2006, explique le directeur de liaison des réseaux canadiens pour Santé en français, Paul-André Baril. Pour l'année en cours, nous avons cependant eu une extension. On espérait recevoir une autre extension de 10 millions jusqu'à 2008. »

« Le ministre de la Santé, Tony Clement, a dit qu'il n'était pas capable pour l'instant de nous donner une réponse positive parce qu'il ne sait pas, explique quant à lui le président-directeur général du réseau, Hubert Gauthier. On comprend le processus, mais c'est vrai que le temps avance. En attendant, on tente de convaincre les autres ministères de nous aider. »

Paul-André Baril affirme que le réseau a besoin de ces 10 millions $ pour fonctionner. « Dans la stratégie adoptée, le développement des services est un élément important pour que le reste fonctionne bien, renchérit-il. Comment est-ce que le tout peut fonctionner si on n'a pas d'endroits pour offrir les services? »

### *Des projets en moins*

Au Manitoba, l'absence de ces derniers 10 millions $ signifie que certains projets pourraient ne pas voir le jour. Dans les dernières années, les 10 millions ont servi notamment à financer l'instauration de la ligne Info-Santé ainsi que la construction du Centre de bien-être de Lourdéon.

Pour le Manitoba, cette nouvelle vient, une fois de plus, donner un coup à la communauté francophone, estime le président-directeur général de la Société franco-manitobaine, Daniel Boucher. « L'impact est pas mal gros parce que ça empêche de lancer des projets concrets, explique-t-il. Ça fait quelques années que le projet est mis sur place et on ne veut pas que le momentum soit arrêté. »

Cette décision désole les libéraux, qui croient que le réseau est indispensable pour les communautés francophones du pays. « On est très déçus », exprime le député de Saint-Boniface, Raymond Simard. Le député rappelle que le Comité permanent des langues officielles vient de terminer une tournée du pays portant sur les effets du Plan d'action et sur les besoins à considérer dans le développement de la prochaine stratégie. La santé est un des secteurs importants de ce plan d'action.

« Quand on demande aux francophones quels sont leurs impressions de Santé en français, on voit que c'est service qui remporte beaucoup de succès auprès de la population », ajoute Raymond Simard.

# Des élections dans la mire du NPD



photo : Nathalie Forgues

**Le Nouveau Parti démocratique (NPD) du Manitoba se prépare pour des élections. Plus de 600 membres s'étaient réunis au CanadInns Polo Park du 2 au 4 février pour discuter de la plate-forme électorale du parti. L'environnement demeure le principal enjeu. La prochaine campagne électorale sera aussi basée sur l'éducation postsecondaire et la santé.**

**« Il n'y a aucun doute que c'est un congrès préélectoral, mentionne le ministre des Finances et responsable des Services en langue française, Greg Selinger. Tout le monde semble prêt pour un troisième mandat. On ne sait pas quand les élections auront lieu, mais une chose est claire, on ne veut pas d'élections en même temps que le fédéral. »**

**Invité à prendre la parole devant les membres du congrès, le chef du NPD, Jack Layton, a débattu du dossier de l'environnement. « Nous avons les outils pour répondre aux obligations du protocole de Kyoto, avance-t-il. Il faut arrêter de s'accuser entre nous et passer à l'action. »**

**Il indique que des projets de lois pourraient être présentés au cours des prochaines semaines. Il suggère de revoir les normes d'efficacité dans le secteur de l'automobile et d'imposer des limites aux plus grands pollueurs du pays. Les projets de loi pourraient être adoptés avant le dépôt du budget au printemps.**





**Service de garde**

# À l'image du pays?

**Près d'un an après l'ascension au pouvoir du gouvernement Harper, l'Association canadienne pour la promotion des services de garde examine ce qui, d'après elle, semble être un échec important des conservateurs.**

Kevin PRADA
Collège Louis-Riel
*Action médias*

En campagne électorale, Stephen Harper s'était engagé à subventionner 125 000 places en garderie au cours des cinq premières années de son mandat. Les conservateurs semblent avoir du mal à tenir cette promesse. Aucune nouvelle place n'a été créée jusqu'à présent, selon une étude menée par l'Association canadienne pour la promotion des services de garde (ASPSG).

L'étude intitulée *Tailler une place aux services de garde à l'enfance* souligne que les besoins dans ce domaine sont énormes. Elle suggère au gouvernement Harper de restaurer le système mis en place par les libéraux, c'est-à-dire un programme où l'argent était distribué par les gouvernements provinciaux. Ce type de financement, indique l'étude, pourrait ainsi subvenir aux besoins particuliers de chaque province.

« Il est temps pour le Canada de se rattraper, explique la directrice générale de l'ASPSG, Monica Lysack. On se classe au dernier rang des pays développés en matière de services de garde. »

Les parents bénéficient d'un crédit d'impôt annuel de 1 200 $ par enfant de moins de six ans. Une somme qui semble insuffisante pour défrayer les coûts du service de garde auquel s'ajoutent toutes les autres dépenses. « Au Canada, seulement 20 à 25% des familles ont accès à des soins de garde publics », estime Monica Lysak.


Photo : Kevin Prada
**Christian Perron, père de Félix, deux ans et de Manu, quatre ans, croit que pour les familles avec un budget restreint, il peut être difficile de payer des services de garde adéquats.**

Père de deux enfants âgés de deux et quatre ans, Christian Perron raconte que lorsque sa conjointe et lui étaient à la recherche d'une garderie francophone, ils n'avaient qu'un seul « choix » : la garderie du *P'tit Bonheur*. Sans cette garderie, la famille n'aurait pu recourir à aucun autre service de garde francophone. D'après lui, le crédit d'impôt qu'offre le gouvernement est loin d'être suffisant. « Bien sûr, ça aide les familles qui ont un budget serré, mais mon sentiment est que cette allocation constitue presque une insulte vis-à-vis des mères qui restent à la maison pour prendre soin des enfants, croit Christian Perron. C'est comme se faire dire que notre travail avec nos jeunes ne vaut pas plus que 100 $ par mois! Cela paye à peine les couches, sans compter la nourriture et les vêtements! » De plus, Christian Perron fait remarquer que ce type d'aide n'a rien de nouveau : « Quand j'étais jeune, mes parents profitaient déjà d'un octroi de ce genre », dit-il en faisant allusion aux anciennes allocations familiales.

La conjointe de Christian Perron, Nicole Beaudry, exprime aussi de la frustration. « C'est un casse-tête pour les parents d'essayer de trouver une bonne garderie, souligne-t-elle. Et le pire, c'est que si on a plusieurs enfants, ça ne vaut presque pas la peine de travailler et de les faire garder. On dépense en frais de garde la grande majorité de ce que l'on gagne. »

Pour elle, la garderie est pourtant le début de l'éducation. Elle devrait donc susciter autant d'intérêt de la part du gouvernement que le système scolaire. Mais d'après cette maman, il n'y a pas que les garderies publiques qui souffrent de cette situation. « J'ai déjà essayé de trouver une place à la garderie de l'école Précieux-Sang, explique-t-elle, mais même à cette garderie scolaire, on n'acceptait plus de mettre les noms sur une liste d'attente tellement elle était en demande! »

« On n'a rien! confirme la directrice de la garderie *Les Enfants Précieux* de l'école Précieux-Sang, Caryn LaFlèche. C'est ridicule de ne pas pouvoir accepter d'inscriptions. Il arrive même que certains parents sortent d'ici les larmes aux yeux. » Mais selon elle, il n'y a pas que le financement ou le manque de places en garderie qui causent problèmes. Le Canada vit aussi une pénurie d'éducateurs formés en services de garde. « Les gens hésitent à engager des études pour un métier qui ne leur promet aucun avenir stable, avance-t-elle. Dans son plan, le gouvernement a ciblé uniquement le nombre de places en garderies. Mais c'est en adoptant une vision plus globale que l'on réussira à faire des changements significatifs. »

Selon Monica Lysak, le plan du gouvernement a des faiblesses. « Les conservateurs ne semblent pas avoir l'intention d'investir dans un système adéquat, dit-elle. Si on pense à l'éducation d'un enfant, ce serait une honte d'acheter des bureaux, des crayons, du papier, sans embaucher d'enseignants qualifiés ou sans mettre en place un système de gestion de l'école. Dans le milieu des garderies, c'est pourtant ce que le plan du gouvernement Harper propose. »

La directrice de l'ASPSG croit que Stephen Harper doit « mettre de côté son idéologie partisane. » « Il doit aussi considérer l'impact qu'ont les services de garde adéquats à l'échelle mondiale, affirme-t-elle. Il doit admettre qu'il se trompait et doit donc restaurer le système mis en place avant l'arrivée au pouvoir de son gouvernement. »

Sommes-nous réellement dans la bonne voie pour le bien-être des enfants et de la famille en général? « Quand on voit que des pays comme la France offrent des subventions très substantielles aux familles, il semble que la politique canadienne n'encourage pas les familles à avoir des enfants », conclut Christian Perron.

ÉDUCATION

# Les arts à l'école

**Pourquoi les arts plastiques, la musique, le théâtre prennent-ils si peu de place à l'école? Pourtant, la culture est au cœur de nos vies…**

Marie-Ève FONTAINE
Collège Louis-Riel
*Action médias*

Les arts occupent-ils une place suffisante au sein de l'éducation au Manitoba? Les jeunes passent en moyenne 27 heures à l'école par semaine. Au primaire, entre 2 h et 2 h 45 sont consacrées aux arts pendant une semaine. Pourquoi?

Au Manitoba, ce sont les sciences qui dominent en fait de nombre de cours. « Les sciences sont diversifiées, raisonne l'enseignant en sciences au collège Béliveau, Michel Roy. Elles nécessitent donc plus de cours. » Toutefois, plusieurs sont d'accord : la clé est de trouver l'équilibre entre les arts et les sciences. Le professeur de musique au collège Béliveau, Hubert Grenier, abonde dans ce sens : « Les arts occupent beaucoup de place dans la société, mais moins en éducation, souligne-t-il. Ils sont toujours là, ils soutiennent la société, font survivre la société, mais il n'y a pas beaucoup d'éducation publique sur les arts. »

Les arts plastiques et la musique sont obligatoires jusqu'à la huitième année dans la province manitobaine. Au Québec, des programmes artistiques ont récemment été coupés. « Les jeunes d'ici sont donc très privilégiés », affirme Hubert Grenier. Mais quand arrive le secondaire, il y a de moins en moins de temps à l'horaire des élèves pour accéder à une variété de cours. Professeure de chimie à l'Université du Manitoba, Hélène Perreault se souvient de ses années de secondaire. Vouloir se lancer en sciences peut être contraignant, selon elle. « Plus on avance dans le domaine, plus on est dévoué, et moins on a le temps pour autre chose, souligne-t-elle. Et vice versa pour les arts. »

Hélène Perreault est une scientifique qui a pourtant une véritable passion pour les arts. D'après elle, le problème ne réside pas dans le manque de temps alloué aux arts, mais dans le fait que les jeunes doivent faire un choix tôt dans leurs études. « L'horaire était tellement chargé que c'était impossible de faire des arts et des sciences en même temps, se souvient-elle. Je me suis donc lancée en sciences parce que c'est là que se dirigeaient mes amis. De plus, je n'aimais pas vraiment mon prof d'arts! C'est bien trop jeune pour prendre une décision telle que celle-là. »

S'il n'y a véritablement pas assez de temps attribué aux arts, de bonnes nouvelles s'annoncent. Des nouveaux programmes d'études seront mis sur pied au Manitoba d'ici quelques années. Ces programmes, en danse et en arts dramatiques, auront pour but de mieux guider les enseignants dans leurs leçons. La conseillère pédagogique en arts au Bureau de l'éducation française, Leanna Loewen, indique qu'un document de fond intitulé *Les arts au sein de l'éducation* a été commandé en octobre 2003.

« C'est un document basé sur des choses courantes : il s'agit de la première étape du renouveau des programmes d'études en arts, mentionne-t-elle. Il y a aussi de nouveaux programmes récemment mis sur pied, tels que Apprendre par les arts, qui donnent l'impression que les gens se "réveillent" face à l'importance des arts en éducation. » Le programme utilise différents médiums artistiques en classe au niveau primaire, tels la danse, le théâtre ou la musique, afin de communiquer des leçons de sciences et de mathématiques. « De cette façon, on espère que les jeunes apprendront avec plus de facilité et d'intérêt », souligne Leanna Loewen.



Archives La Liberté

**Hélène Perreault : « Les arts, c'est important parce que c'est une façon de communiquer avec toutes les catégories de la population. Les sciences, ça ne fait pas une très bonne conversation de salon! »**

L'idéal serait donc que les arts soient intégrés davantage au sein des classes et pas seulement comme activités parascolaires. Plusieurs s'entendent pour dire que même si au quotidien les jeunes sont plus facilement en contact avec les arts qu'avec les sciences, simplement en observant, en écoutant, en regardant ce qui les entoure, il demeure important d'en apprendre les bonnes techniques. « Les arts, c'est important parce que c'est une façon de communiquer avec toutes les catégories de la population, croit Hélène Perreault. Les sciences, ça ne fait pas une très bonne conversation de salon! »

# La Liberté LOISIRS

Cahier culturel et sportif.



MUSIQUE

# Malajube et Champion à Winnipeg

Deux groupes. Deux sons complètement différents. Et pourtant, Malajube et DJ Champion partageront la scène du West End à la fin mars.

Guillaume DANDURAND

Issus de la scène émergente montréalaise, deux groupes ont réussi à percer pour gagner le cœur du grand public. Malajube ainsi que Champion et ses G-Strings parcourront les routes américaines et tâteront le marché européen avant d'aboutir dans l'Ouest canadien.

Leurs chemins se croiseront à Winnipeg, où ils partageront la scène du West End Cultural Centre avec le groupe indie britanno-colombien You Say Party! We Say Die! (1)

Malajube et Champion proviennent pourtant de deux écoles complètement différentes. Même si la guitare électrique anime leurs mélodies, Malajube s'est démarqué dans un rock plus sucré tandis que Maxime Morin, l'artiste derrière DJ Champion, a innové dans le créneau de la musique électronique.

## *Les G-strings du DJ*

« La plupart des musiciens qui font de l'électro se servent de la structure de la musique rock pour composer leurs pièces, explique Maxime Morin. Moi, je me sers de la structure de la musique électronique pour composer mes *tounes*. »

Dj Champion agit à titre de chef-d'orchestre. Derrière son ordinateur, il donne le ton aux pièces. Il lance un signe à un de ses quatre guitaristes. Le musicien prend la mesure. Après un autre signal, un autre guitariste enchaîne. « Je leur dis quoi jouer et comment le jouer en leur faisant des signes particuliers, explique-t-il. Chaque signal lancé veut dire quelque chose de différent. » Et puis la voix de Béatrice Bonifassi, la chanteuse derrière la trame sonore des Triplettes de Belleville, vient donner toute la couleur et la profondeur aux mélodies du DJ.



Photo : Gracieuseté Barry Russel

**Maxime Morin alias DJ Champion.**

Récipiendaire du Félix 2006 pour le Spectacle de l'année, Champion a fait sensation au Festival de Jazz en 2005 où une foule nombreuse s'était rassemblée sous la pluie. Son disque a fait sensation auprès d'un large public, devenant ainsi accessible aux amateurs de rock, d'électro et de tout autre genre musical. « J'étais un peu tanné du milieu fermé de la musique électronique, révèle Maxime Morin. J'ai plein de monde dans mon entourage : des rockers, des gens chromés, des gars de hip-hop. J'avais besoin d'ouvrir un peu ma musique. Quand j'ai commencé à enregistrer l'album, j'ai décidé de faire de l'électronique parce que j'aime ça et que j'aime d'autres sortes de musiques. C'est pour ça que le disque est varié et qu'il joue beaucoup à la radio. C'est pour ça que les gens aiment ça. »

La recette fonctionne. Les spectacles vont bon train et *No Heaven* grimpe dans les palmarès. « Je ne m'attendais pas à ce que ça marche tant que ça », soutient Maxime Morin.

## *Une sculpture musicale*

Rares sont les groupes québécois francophones qui réussissent à percer le marché anglophone aux États-Unis et dans l'Ouest canadien. Mais Malajube relève le défi.

« On est déjà allés en Scandinavie, en Finlande, en France et dans le Canada, surtout en Ontario, affirme le chanteur et guitariste, Julien Mineau. Mais là on va faire beaucoup de route : 27 spectacles en 30 jours. L'ambiance change souvent, de ville en ville. »

Malajube a un son bien à lui, une musicalité particulière. « C'est du rock francophone », dit Julien Mineau, concis. Du rock oui, mais du rock différent. Le quintette montréalais a réussi à émerger des autres groupes avec ses envolées lyriques grinçantes, ses mélodies froides et rythmées et une touche suffisante de l'attitude de rocker.

« Nous, tout ce qu'on veut faire, c'est de la musique », dit Julien Mineau.

Malajube a fait jaser à l'automne en vendant une de ses pièces au magasin de grandes surfaces Zellers. La publicité roulait en boucle à la télévision. « Mais une chanson, après 2 000 écoutes, on se tanne, affirme Julien Mineau. Il y a du monde qui s'attache à ses chansons, pas nous. C'est pour ça qu'on a vendu nos chansons pour des publicités, comme Zellers ou Rogers. On dira jamais non à ça. Au pire, on va donner l'argent à du monde. C'est des grosses sommes. C'est dur de dire non à 50 000 $.

« Nous avons vendu aussi *Montréal – 40°* C à Rogers au Canada anglais et aux États-Unis, ajoute-t-il. C'était pour souligner le fait que tu pouvais acheter la musique des groupes pour les sonneries de téléphone. C'est une façon de faire de l'argent pour les groupes et c'est ça qui nous a aidés à pouvoir aller un peu partout. »

Mais la réelle motivation des gars de Malajube, avant tout, « c'est de faire de la musique ». Et tant mieux pour les Winnipégois qui se rendront au West End Cultural Centre, le 31 mars.

*(1) Champion, Malajube et You Say Party! We Say Die! seront au West End Cultural Centre, le 31 mars, dans le cadre de la tournée Exclaim! Les billets sont disponibles sur www.ticketmaster.ca ou 783-6918.*

# Recette

## Brochettes de poulet Satay avec sauce aux arachides

*Ingrédients :*

*1 livre (500 g) de poitrines de poulet désossées, sans la peau*
*8 petites brochettes ou 4 longues, de bambou ou de métal*

*Marinade :*

*1 c. à thé (5 g) de poudre de cari*
*1 gousse d'ail émincée*
*2 c. à table (30 ml) de sauce soya*
*2 c. à table (30 ml) de jus de citron*
*1 c. à table (15 ml) de sucre*

*Sauce aux arachides :*

*3 c. à table (45 g) de beurre d'arachide crémeux*
*2 c. à table (30 ml) de miel*
*2 c. à table (30 ml) de sauce soya*
*2 c. à table (30 ml) d'eau*
*Soupçon de sauce Tabasco*

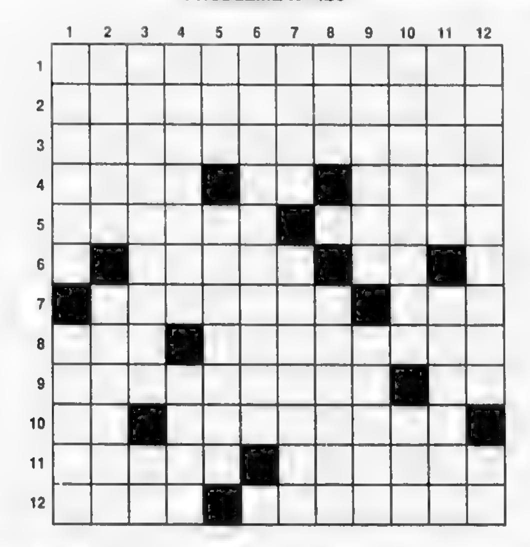
- Éponger le poulet et le couper en lanières d'environ 1 x 4 pouces (10 cm de long).
- Mélanger les ingrédients pour la marinade.
- Mariner le poulet dans ce mélange pendant une heure au réfrigérateur.
- Mélanger les ingrédients de la sauce au robot.
- Si la sauce se délie, ajouter 1 c. à table d'eau bouillante.
- Enfiler le poulet sur des brochettes.
- Les griller sur le barbecue ou sur un grill intérieur à chaleur moyenne/chaude, jusqu'à ce que le poulet soit bien cuit.
- Servir les brochettes nappées d'un mince filet de sauce aux arachides ou servir la sauce en accompagnement.

**Préparation : 25 minutes • Cuisson : 20 minutes • Portions : 4**

**Recette tirée du site Internet suivant : http://www.recettes.qc.ca**

# MOTS CROISÉS

***PROBLÈME N° 426***



**HORIZONTALEMENT**

1. Propre aux Indiennes d'Amérique.
2. Reconstitution naturelle d'un organe détruit ou supprimé.
3. Échanges de propos galants et raffinés.
4. La Floride en est un. -Négation. -Fait tort à quelqu'un.
5. Exercent une action en justice. -Brunir la peau, en parlant du grand air.
6. Se déplacerait. -Personnel.
7. Bourgeon le plus bas d'une branche de vigne qui ne donne pas de fruits. - Prénom féminin.
8. Importante rivière de France qui se jette dans le Rhône en amont de Lyon. - Rouer de coups.
9. Alliage de fer et de nickel. -Possessif.
10. Voyelles presque identiques. - Courtisanes d'un rang élevé.
11. Petit palier qui interrompt la suite des marches d'un escalier. -Temps dont on dispose en dehors de ses occupations.
12. L'Irlande. -Maison, foyer.

**VERTICALEMENT**

1. Ensemble des forces militaires d'un État (pl.). -Inaltérable au feu.
2. Orifices externes des urètres. -Joueur de hockey de chaque côté du centre.
3. Déchira légèrement la peau. -Lettre de l'alphabet grec.
4. Renouvela, répéta. -Poisson à chair très estimée.
5. Invariable. -Mouvements relativement rapides des végétaux en réaction à des chocs.
6. Faisant disparaître, anéantissant.
7. Qui a des touffes serrées et abondantes. - Relative au tibia.
8. Insémination artificielle avec donneur. -Communauté politique distincte des individus.
9. Exposai des marchandises pour la vente. -Classa par séries.
10. Plantes à fleurs bleues. -Point cardinal.
11. Acte par lequel la pensée vise un objet. -Poche abdominale.
12. Entourera en serrant étroitement. -Se suivent dans le dictionnaire.

***RÉPONSES DU N° 425***



# Le calendrier communautaire

233-ALLÔ
CENTRE D'INFORMATION

## Île-des-Chênes

✔ 15 février • ***Déjeuner aux crêpes*** • préparé par les finissant(e)s 2007 et le personnel du Collège régional Gabrielle-Roy • 7 h à 13 h • info. : Monique, 878-2147.

## La Broquerie

✔ 9 février • ***Bébés, parents et gazouillements*** • chanter des comptines et chansons • discuter d'alimentation saine, de grossesse, d'allaitement • dîner • coupons pour lait gratuit • 9 h 45 à 11 h 45 • Garderie Les P'tits Brisous ( 29, baie Normandeau ) • info. : 231-2350 ou 878-4886.

## Saint-Boniface

✔ 8 février • ***Session - Planifier votre carrière*** • Pluri-elles • 13 h à 16 h 30 • 570, rue Des Meurons • info. : Sabrina, 233-1735 poste 202.

✔ 12 février • ***Club de la Lucarne*** • livre de son choix • 13 h • Maison Gabrielle-Roy • info. : Yvette, 235-0069.

✔ 14 février • ***Dîner mensuel*** • Chambre de commerce francophone de Saint-Boniface • thème : Festival du Voyageur • repas • musique • spectacle : l'Ensemble folklorique de la Rivière-Rouge • réservation : avant 7 février • 11 h 45 à 13 h 15 • Hôtel Norwood • info. : 235-1406.

✔ 14 février • ***Échos des voyageurs / Jim McKillip*** • La Société historique de Saint-Boniface • vernissage : 20 h 30 au salon Empire du Centre du patrimoine • 19 h 30 • Salle Pauline-Boutal du CCFM • info. : 233-4888.

✔ 15 février • ***Session - Les normes d'emploi au Manitoba*** • Pluri-elles • 13 h à 16 h 30 • 570, rue Des Meurons • info. : Sabrina, 233-1735 poste 202.

✔ 15 février • ***Activité / ÉMR*** • repas du midi dans le cadre du Festival du Voyageur • RSVP avant le 12 février • 11 h 30 • CCFM ( 340, boul. Provencher ) • info. : Lyse, 256-6013.

✔ 22 février • ***Session - Discrimination et diversité au travail*** • Pluri-elles • 13 h à 16 h 30 • 570, rue Des Meurons • info. : Sabrina, 233-1735 poste 202.

✔ 23 au 24 février • ***Projet coproduction*** • Chiens de Soleil • le résultat d'un atelier de théâtre • mise en scène : Jean-Stéphane Roy • billets disponibles à la porte • 20 h • Salle Martial-Caron du CUSB • info. : Marc, 237-1818 poste 386.

✔ 25 février • ***Partie de carte*** • Associés de Sainte-Marguerite-Youville • 19 h 30 à 22 h • Résidence Langevin ( 210, rue Masson ) • info. : Rose, 233-1997.

✔ 4 mars • ***Prix Réseau*** • Réseau action femmes • connaissez-vous une femme francophone d'action? • remise de prix • brunch • date limite pour soumettre le nom de votre candidate : 12 février • Club de golf de Saint-Boniface • info. : 231-7063.

✔ 8 mars • ***Session - La gestion du stress*** • Pluri-elles • 13 h à 16 h 30 • 570, rue Des Meurons • info. : 233-1735.

✔ 9 au 31 mars • ***Un petit jeu sans conséquence*** • Cercle Molière • Comédie • Théâtre de la Chapelle • info. : 233-8053.

✔ 15 mars • ***Série Eux*** • spectacle : Daniel Roy Band • gratuit • 12 h • Centre étudiant, CUSB • info. : CUSB - Marc, 237-1818 poste 386.

## Saint-Georges

✔ 15 février • ***Spectacle de MATAPAT*** • Comité culturel Châteauguay • 10 $ adulte • 6 $ étudiant • billets : CDC et Caisse La Vérendrye • 19 h 30 • Église Saint-Georges • info. : Marie, 367-8641 ou Liliane, 367-1219.

## Saint-Jean-Baptiste

✔ 13 février au 24 avril • ***Joujoux, cliquetis et roulis*** • voulez-vous être actif avec vos enfants (2 - 5 ans ) • les mardis • gratuit • 18 h 30 à 19 h 30 • Centre de la petite enfance et de la famille • info. : Nathalie, 758-3141 ou Marlyn, 373-2026.

## Saint-Joseph

✔ 24 février • ***Partie de carte*** • bingo • jeux de cartes • tirages • goûter servi • 19 h 30 • Salle communautaire • info. : 737-2182.

## Saint-Pierre-Jolys

✔ 21 février au 14 mars • ***Les cinq modèles de l'Église*** • série de quatre conférences • présentation : Père Guy Lavallée • les mercredis soir • 19 h 30 • Église de Saint-Pierre-Jolys • info. : Luc, 433-7054.

## Saint-Vital

✔ 8 février • ***Soirée canayenne*** • souper canadien-français • musique • spectacle • encan silencieux • billets à l'avance seulement • formulaire au site Internet • École Christine-Lespérance ( 425, rue John Forsyth ) • http..//cslr.dsfm.mb.ca • info. : 255-2081.

## Sainte-Anne-des-Chênes

✔ 16 février • ***souper / Saint-Valentin*** • billets : 10 $ • collecte de fonds pour les oeuvres de charité des Chevaliers de Colomb à Sainte-Anne • 17 h à 19 h • 132, avenue Centrale - Salle des Chevaliers de Colomb • info. : Raymond, 422-8650.

## Somerset

✔ 10 février • ***100e anniversaire de la paroisse catholique de Somerset*** • messe (17 h) • banquet (19 h) • billets : adultes 20 $ • enfants (10 ans et moins ) 10 $ • Salle communautaire de Somerset • info. : 744-2527 ou 744-2860.

## Saint-James

✔ 13 février • ***présentation / École Roméo-Dallaire*** • pour les nouveaux parents intéressés à visiter l'école et inscrire leur enfant • 17 h 30 à 18 h 30 • info. : Gérard, 885-8000.

✔ 15 février • ***Déjeuner aux crêpes*** • 8 h à 9 h 30 • École Roméo-Dallaire • info. : 885-8000.

## Autres

✔ 19 février • ***bourse René-Payot 2007*** • Radio-Canada • pour les aspirants journalistes • valeur de 10 000 $ • date limite d'inscription : 19 février • www.radio-canada.ca/payot • info. : Diane, (514) 597-5736.

✔ 24 février • ***Recherche de bénévoles*** • la journée • domaines suivants : garde d'enfants, entretien de la cour extérieure, petits travaux de réparation, ramasser la nourriture à Winnipeg Harvest • L'Entre-temps des Franco-Manitobaines • info. : 925-2550.

*Vous voulez faire la promotion d'un thé-rencontre, d'une vente bric-à-brac, d'une fête communautaire, d'une réunion annuelle ou de tout autre événement communautaire? C'est facile! Vous n'avez qu'à nous faire parvenir l'information au 233-ALLÔ* **avant 15 h le jeudi précédant la date de parution.**




**233-ALLÔ • 383, boulevard Provencher • Pièce 215 • Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G9**
**Téléphone : (204) 233-2556 • Sans frais : 1 800 665-4443 • Télécopieur : 233-1017**
**Courriel : 233allo@sfm-mb.ca • Site Web : www.sfm-mb.ca/233allo**

## Sortir...

### Mémoire défaillante


Half Life

Clara et Patrick vivent dans un centre pour personnes âgées. Lorsqu'ils se rencontrent, c'est le coup de foudre. Le deuxième coup de foudre, puisqu'ils sont certains qu'ils ont déjà été amoureux par le passé. L'alzheimer leur joue-t-elle des tours? C'est ce que tente d'élucider la pièce ***Half Life***, présentée au Manitoba Theatre Centre du 8 février au 3 mars. Entrée : 13 $ à 54,06 $. Billets : 942-6537 ou www.mtc.mb.ca.

### Saint-Valentin jazzée



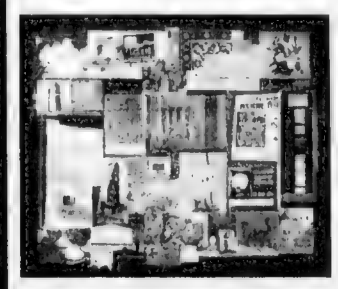
L'Orchestre de jazz de Winnipeg sera au Musée des beaux-arts de Winnipeg le 11 février pour offrir un concert spécial pour la Saint-Valentin. ***Love... Sweet as Honey*** met à l'honneur des chanteurs masculins, dont Kevin Mahogany. Entrée : 25 $, 15 $ à l'avance. Billets : 635-5299 ou dans les librairies McNally Robinson.

### Place aux voyageurs



La Société historique de Saint-Boniface accueille le conférencier Jim McKillip le 14 février à 19 h 30. La conférence, ***Échos des voyageurs***, traite de l'histoire du transport chez les voyageurs engagés dans les compagnies de traite de fourrure. Une exposition sur le voyageur suivra à 20 h 30 au salon Empire du Centre du patrimoine. Entrée gratuite.

### Codes culturels



Avec ***Record Keeping***, l'artiste Sarindar Dhaliwal propose une réflexion sur l'exil. L'exposition, présentée à la galerie Plug In ICA, regroupe des symboles, affiches et autres objets inscrits dans la transmission des codes culturels. L'artiste, partie de l'Inde vers l'Angleterre puis le Canada, y raconte l'histoire de sa migration. Jusqu'au 17 février. Entrée libre. Renseignements : 942-1043 ou www.plugin.org.

THÉÂTRE

# La littérature de l'Ouest en tournée

**Le Théâtre du Grand Cercle part en tournée dans les écoles. Son but : faire découvrir les auteurs francophones de l'Ouest.**

Jennyfer COLLIN

Pour la cinquième année, le Théâtre du Grand Cercle, le volet jeunesse du Cercle Molière, présente sa tournée scolaire ***Récits et chansons***. Jusqu'au 2 mars, les élèves de 22 écoles manitobaines auront l'occasion d'accueillir trois comédiens dans leurs classes.

« Puisqu'on a arrêté la tournée de spectacles dans les écoles, on voulait leur offrir l'occasion de voir quelque chose en français, explique celle qui assure la mise en lecture, Irène Mahé. Il fallait que ce soit très simple, c'est-à-dire qu'il n'y ait pas de décor ni de costume pour faciliter la tournée. En même temps, on ne voulait pas jouer dans les gymnases parce que c'est tuant pour les comédiens. C'est difficile pour leur voix et pour capter l'attention des jeunes. »

Le spectacle se veut donc plus intime, rejoignant un auditoire de 30 à 40 élèves par représentation. Trois programmes sont ainsi offerts : un pour les 7e et 8e années, un pour les 9e et 10e et un dernier pour les 11e et 12e années. « Ça nous permet de créer un dialogue entre les comédiens et les jeunes », soutient Irène Mahé.

Comme les groupes sont petits, cela permettra aux élèves de faire la connaissance des trois comédiens : Laura Lussier, Daniel Gervais et Stéphane Oystryk. Daniel Gervais, qui en est à sa deuxième participation aux *Récits et chansons*, assure que les élèves sont un bon public. « Les jeunes sont assez à l'aise pour poser des questions sur les textes, mais aussi sur nous, dit-il. Ils ont la chance de voir des comédiens... et de manquer des heures de classe! »

### *Corpus éclaté*

Dans le but de faire découvrir les œuvres littéraires et musicales des artistes manitobains, mais aussi de ceux de la Saskatchewan et de l'Alberta, Irène Mahé a sélectionné des textes représentant cette diversité. Poésie, roman, théâtre et chanson d'auteurs tels Roger Léveillé, Marc Prescott, Jean-Pierre Dubé, Lise Gaboury-Diallo, Nadia Gaudet et Kraink seront à l'honneur.

Mais comment relier entre eux tous ces textes qui, de prime abord, ne semblent pas présenter de fil conducteur? « Avant chaque texte, on fait une présentation de l'auteur et une mise en contexte de ce qu'on va lire », indique Laura Lussier.

Ce collage de textes, sans être joué comme une pièce de théâtre, sera tout de même théâtralisé, assurent les comédiens. « On veut que le texte soit vivant, affirme Stéphane Oystryk. Quand on lit un roman, on ne veut pas que ça ait l'air lu, mais exprimé. C'est pour cela qu'on ajoute parfois de la musique en arrière-plan. On veut donner vie au texte et se le mettre dans la peau! »


photo : Jennyfer Collin

**Stéphane Oystryk, Daniel Gervais et Laura Lussier sont les trois comédiens qui partent en tournée dans les écoles dans le cadre du spectacle *Récits et chansons* du Théâtre du Grand Cercle.**

Les comédiens sont aussi très fiers de présenter des textes exclusivement de l'Ouest. « On est tous des artistes de l'Ouest, souligne Stéphane Oystryk. C'est le *fun* de présenter des œuvres de nos pairs. On n'en a pas souvent la chance. C'est surprenant ce qui sort de l'Ouest! On est tellement bombardés par des textes d'ailleurs que c'est bon de se retrouver soi-même dans des textes. On se dit "C'est *cool*, moi aussi j'existe!" »

Les comédiens ont ainsi la chance de partager leurs coups de cœur. Laura Lussier a été impressionnée par le roman poétique *Le soleil du lac qui se couche* de Roger Léveillé et aussi par le recueil *Poste restante* de Lise Gaboury-Diallo. Quant à Stéphane Oystryk, il confie avoir été touché par les poèmes présentés.

« De mon côté, les poèmes de Bathélémy Bolivar m'ont vraiment surpris, dévoile Daniel Gervais. Au théâtre, *Laxton* et *Bullshit* sont des textes que j'aime beaucoup. »

Tout cela sans compter les chansons des auteurs-compositeurs comme Nadia Gaudet, Pisse de chameau, Kraink et Johnny Cajun.

Les *Récits et chansons* s'annoncent donc très éclectiques et résolument manitobains.

ONF

# Cinéastes, à vos caméras!

L'Office national du film et Radio-Canada pensent aux jeunes. Dans le but de favoriser une relève dans le domaine du court métrage documentaire, les deux organismes proposent le concours Tremplin. Destiné aux jeunes cinéastes des minorités francophones du Canada, Tremplin représente une occasion d'acquérir de l'expérience concrète dans la réalisation de films documentaires.

Les jeunes cinéastes en herbe intéressés à participer au concours ont jusqu'au 2 mars pour envoyer un dossier de participation incluant leur curriculum vitae, un synopsis de une à trois pages (grandes lignes du court métrage envisagé), ainsi qu'une lettre de motivation.

Les dossiers doivent être expédiés au Studio Ontario et Ouest, Office national du film du Canada, 150, rue John, Toronto (Ontario) M5V 3C3.

Six lauréats, trois en Ontario et dans l'Ouest et trois dans les provinces de l'Atlantique, seront sélectionnés pour réaliser leur court métrage. Un contrat de scénarisation de 2 500 $ leur sera offert et des ateliers de scénarisation, qui se tiendront entre le 15 et le 30 mars, leur permettront de perfectionner leur art.

Pour obtenir plus de renseignements sur le concours Tremplin, visitez le site www.onf.ca/tremplin.

J. C.

100 Nons

# Que le spectacle commence!

**Les cinq artistes participant à la série 5 x 5 du 100 Nons offrent leur premier spectacle dans le cadre du Festival du Voyageur, sous la direction de la chanteuse québécoise Paule-Andrée Cassidy.**

Jennyfer COLLIN

Le 100 Nons entame sa série de spectacles 5 x 5 dans la chaleur du Festival du Voyageur. Le 14 février à 19 h 30, les cinq artistes sélectionnés pour participer à la série monteront sur la scène du relais Radio-Canada afin de célébrer leur premier thème : la Saint-Valentin.

Photos : Gracieuseté 100 Nons

**Les cinq artistes du 5 X 5.**

Serge Carrière, Myriam Fortin-Barbier, Pierre Freynet, Marie-Josée Clément et Danielle Burke suivront pour l'occasion leur première formation, donnée par l'artiste québécoise Paule-Andrée Cassidy.

Cette chanteuse, qui a une formation théâtrale classique et en mime, fait partie de l'équipe du 5 x 5 du Théâtre Petit Champlain, à Québec. Elle y assure la mise en scène avec son collègue Bertrand Alain depuis bientôt quatre ans.

« La beauté du projet, c'est qu'on n'essaie pas de formater les gens, explique-t-elle. Notre but est de partir de ce qu'ils sont pour les aider à aller plus loin. Par exemple à améliorer leur aisance sur scène ou encore augmenter leur registre. Avec ma formation, je peux les aider puisque je possède des outils d'interprétation auxquels les chanteurs n'ont pas toujours accès. »

Paule-Andrée Cassidy conçoit que la mise en scène de chansons est différente de celle du théâtre. En chanson, le metteur en scène doit être au service de l'artiste et non du texte. « Je ne travaille pas de façon conceptuelle, fait-elle observer. J'attends vraiment de découvrir les chansons et les artistes pour voir comment ils les portent en eux. J'aime partir de ce que l'artiste me propose en première répétition. Mon travail est de trouver une vision qui reliera les cinq artistes.

« Selon la personnalité des artistes, les chansons ont une couleur différente, poursuit-elle. C'est donc plus respectueux pour les jeunes que je m'inspire de leur proposition. Ça demande une forme d'autonomie de la part des participants. »

Contrairement au 5 x 5 du Théâtre Petit Champlain où la metteure en scène rencontre les artistes lors de leur audition, cette fois-ci, elle n'aura reçu que le nom des participants. « C'est une découverte pure, confie-t-elle. C'est très stimulant! On se rencontre quelques jours avant le spectacle et on a trois ou quatre répétitions ensemble. Ça demande une grande concentration.

« Parfois, on ne voit pas tout de suite comment on peut arriver à aider les artistes, mais c'est dans ces cas-là que les rencontres sont magiques, assure-t-elle. C'est la beauté de la chose. »

L'entrée au relais, situé à la salle Jean-Paul-Aubry du Centre culturel franco-manitobain, est de 8 $. Pour les détenteurs du macaron Voyageur, l'entrée est gratuite.

Le Journal des jeunes

Vol. 18, n° 6
Saint-Boniface (MB)
FÉVRIER 2007

L'ACTUALITÉ AU CANADA



# Pire tueur en série au pays

Le procès de Robert Pickton s'est ouvert à Vancouver le 22 janvier 2007, après une année d'audiences préliminaires.

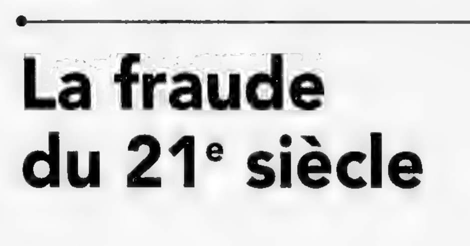
Ce procès, probablement le plus médiatisé de l'histoire canadienne, sera couvert par plus de 300 journalistes. Certains viennent des États-Unis et d'Europe. Le prestigieux *New York Times* sera sur place.

Pourquoi cet engouement des médias? Parce que Robert Pickton est accusé d'avoir commis des crimes abominables. S'il est reconnu coupable des charges qui pèsent contre lui, cela fera de lui le pire tueur en série au pays. Il est inculpé du meurtre de 26 femmes, des prostituées et des consommatrices de drogues pour la plupart. Ces femmes ont disparu de Vancouver dans les années 1990. La police de Vancouver et la Gendarmerie royale du Canada ont fouillé la ferme de Robert Pickton, en banlieue de Vancouver, retourné la terre centimètre par centimètre pour y trouver les traces des victimes qu'il y a enterrées.

Le procès qui a débuté sera long et complexe. Les audiences préliminaires ont été pénibles pour tous ceux qui y ont assisté. Ces audiences servaient à déterminer si les éléments de preuve sont admissibles au procès; et ces éléments dépeignent des crimes si sordides et troublants que les témoins, avocats ou journalistes pourraient avoir besoin de consulter des psychologues. La cour prévoit donc retenir les services de professionnels.

La Couronne, qui porte les accusations, prévoit citer 240 témoins à la barre. Dans ce procès, Robert Pickton est accusé du meurtre de six femmes. Il plaide non coupable. D'autres procès pourraient suivre pour les autres meurtres qu'il aurait commis.

Robert Pickton a été arrêté en 2002. À l'époque, de nombreuses questions ont été posées sur la lenteur des forces policières qui enquêtaient sur la disparition de nombreuses prostituées. À ce jour, il reste encore 62 cas de prostituées portées disparues dont on est sans nouvelles.



# La fraude du 21e siècle



Elle est bien terminée l'époque où, pour voler une banque, il fallait la braquer. De nos jours, pour s'approprier les comptes des clients, il suffit d'obtenir les données confidentielles concernant leur dossier. Cette nouvelle forme de criminalité s'appelle le vol d'identité.

Un criminel qui réussit à obtenir les numéros d'assurance sociale et autres données appartenant à un individu peut réussir à lui « voler son identité ». Sous le nom de cette personne, le criminel ouvre d'autres comptes, se procure des cartes de crédit, ou réussit simplement à vider le compte de banque de la victime... sans que cette dernière n'ait le moindre soupçon. Des criminels ont ainsi réussi à vendre des maisons ou à prendre une hypothèque sur des propriétés qui ne leur appartenaient pas.

Les histoires de vol d'identité se multiplient. Aux États-Unis, une commission du gouvernement estime que le vol d'identité compte pour 42 % de toutes les fraudes. Au Canada aussi, ce phénomène est en augmentation. Une des raisons : le crime organisé exploite maintenant ce filon prometteur.

Le vol d'identité est une conséquence directe de l'informatisation. De nos jours, dans toutes les firmes, les données concernant les renseignements personnels des clients sont stockées sur des supports informatiques. Le temps des fiches complétées à la main est passé. Mais comment assurer la sécurité de ces données informatisées?

C'est une question urgente et complexe à la fois. Deux exemples récents : en décembre, la banque CIBC a annoncé la disparition de fichiers électroniques. Ces fichiers contenaient des renseignements au sujet de 470 000 personnes, toutes des détentrices de fonds communs de placement Talvest. Peu de temps après, on a aussi appris que les systèmes de traitement des cartes de crédit des magasins Winners et Home Sense avaient été piratés. Si on est un client de ces commerces, comment savoir si on sera par la suite victime de vol d'identité?

La commissaire à la protection de la vie privée du Canada, Jennifer Stoddart, veut que le gouvernement du Canada encadre plus sévèrement les pratiques de l'industrie au sujet de la sécurité des renseignements personnels conservés de façon électronique.






## Le combat de Miss Canada

Une Iranienne condamnée à mort dans son pays aura la vie sauve grâce à une Canadienne. Âgée de 19 ans, Nazanin Mahabad Fatehi devait être pendue. Son crime : avoir tué un homme qui tentait de les violer, sa nièce et elle, en mars 2005. Son histoire a attiré l'attention d'une Canadienne d'origine iranienne, Nazanin Afshin-Jam. Plus de 200 000 personnes ont signé la pétition qu'elle a fait circuler. Cette ancienne Miss Canada a convaincu le Parlement canadien, les Nations unies et l'Union européenne qu'il fallait sauver Nazanin Mahabad Fatehi. Et elle a réussi! Les autorités iraniennes ont abandonné les charges qui pesaient contre la jeune femme.

## Bienvenue au monde!

Une femme de Vancouver a donné naissance à six bébés en janvier, quatre garçons et deux filles. La nouvelle a fait le tour de la planète! C'est que la naissance de sextuplés est un événement très rare. Ceux de Vancouver sont les premiers à naître au Canada. On ne connaît que 164 cas de sextuplés dans le monde. Les sextuplés pesaient environ 800 grammes à leur naissance. Nés prématurés de deux mois et demi, ils poursuivent leur gestation en incubateur et sont étroitement surveillés par le personnel de l'hôpital. Leur vie sera très fragile au cours des prochains mois. Les médecins estiment à 80 % leurs chances de survivre. Un des bébés, un garçon, est cependant décédé dès ses premières semaines.



## Grande visite en France!

Pourrait-on voir naître une Organisation des Nations unies pour l'environnement? Cette idée est discutée au début de février en France, par des scientifiques, des organisations environnementales et des politiciens. Quelque 120 personnalités et environ 500 délégués d'une quarantaine de pays participent à cette rencontre.

Parmi eux, un Canadien : Jean Charest. Le premier ministre du Québec a reçu du président français, Jacques Chirac, une invitation officielle à cette Conférence de Paris qui se tient les 2 et 3 février.



Photo : Jean Lemire

DOSSIER CHAUD

# Le réchauffement climatique

La Mission Antarctique, tu en as entendu parler? Des scientifiques et cinéastes ont navigué vers l'Antarctique et pendant un an, y ont documenté les effets du réchauffement climatique. Un dossier chaud pour l'avenir de notre planète, qui a été préparé par des jeunes du Manitoba inscrits à un cours d'initiation au journalisme offert par Action médias.*

## La disparition des ours polaires

Richard MAYNARD, *Action médias*

La population d'ours blancs est passée de 1 200 à 950 individus entre 1989 et 2004, selon l'Institut Goddard de la NASA. Le réchauffement de la planète est en grande partie responsable de leur possible disparition.

L'Union mondiale pour la nature classe les ours polaires parmi les 16 000 espèces animales et végétales menacées de disparition. Cet organisme affirme que le nombre d'ours polaires sera réduit de 30 % d'ici les 50 prochaines années.

Le réchauffement de la Terre entraîne la disparition des phoques, élément principal dans l'alimentation des ours polaires. De plus, les ours chassent les phoques sur la banquise de l'Arctique et celle-ci fond rapidement sous l'effet de la hausse des températures. Puisqu'il y a moins de nourriture disponible, les ours polaires se mangent entre eux, du jamais vu. Les scientifiques ont découvert que ce cannibalisme a commencé récemment.

Le ministre de l'Intérieur des États-Unis, Dirk Kempthorne, veut placer les ours polaires sur la liste des animaux menacés.



Photo : Benoît Livernoche

En utilisant les connaissances de François Prévost, un médecin qui pratique dans le nord du Québec et qui prenait part à la mission, l'équipage a construit un kamutiq. Il s'agit d'un traîneau inuit fait de planchettes et de cordes. L'extraordinaire savoir-faire des Inuits les a aidés tout au long de leur séjour sur la péninsule antarctique.



Photo : Martin ...

## Matelots des temps modernes

Christine PAILLÉ, *Action médias*

Rêviez-vous, quand vous étiez enfant, de vivre à bord d'un bateau? Pour les membres de la Mission Antarctique, ce rêve est devenu réalité tout récemment. Durant une expédition en Antarctique qui s'est déroulée du 19 septembre 2005 au 15 décembre 2006, ils ont passé plus de 400 jours à bord de leur navire, le Sedna IV. Le but de la mission était d'étudier les changements climatiques, mais elle a aussi donné l'occasion à l'équipage de vivre une inoubliable aventure marine.

Selon le site Internet de Mission Antarctique (www.missionantarctique.ca), le Sedna IV est un voilier unique au monde. Il s'agit d'un trois-mâts en acier de 51 mètres. Comme il est muni de salles de montage et d'équipement cinématographique en haute définition, l'équipage a pu réaliser des documentaires qui illustreront les enjeux réels du réchauffement climatique. De plus, le voilier renferme du matériel scientifique de haute précision, ce qui a permis de recueillir, compiler et analyser de nombreuses données.

On peut penser qu'il serait inconfortable de vivre à bord d'un bateau aussi longtemps. Cependant, selon le capitaine de la Mission, Jean Lemire, l'expérience a été très plaisante. « Le Sedna IV est un navire extrêmement confortable et je n'hésiterais pas à le réutiliser à l'avenir. L'équipage n'a manqué de rien. À deux reprises, un brise-glace a apporté de nouvelles provisions et la nourriture était délicieuse. De plus, la navigation s'est déroulée sans complication majeure. »

Toutefois, malgré l'excellente performance du Sedna IV, l'excursion ne s'est pas déroulée sans accroc. Les membres de la Mission Antarctique ont dû surmonter un obstacle imprévu : un manque de glace à leur destination originale! Sans glace, on ne pouvait encrer le navire. L'équipage a donc été contraint de trouver une autre baie pour amarrer le Sedna IV. « Nous étions nous-mêmes victimes du réchauffement », se souvient le capitaine.

La cohabitation de 13 personnes dans un navire pendant près d'un an et demi pourrait facilement engendrer des conflits. En vue de favoriser l'harmonie entre les membres de l'équipage, un intervenant en santé mentale a participé à l'expédition. « Il y a eu des hauts et des bas, comme dans n'importe quelle microsociété », raconte Jean Lemire. Cependant, selon lui, les problèmes étaient mineurs puisque chacun savait à quoi s'attendre en prenant part à la mission. « Tout le monde était prêt », souligne-t-il.

Malgré quelques petites embûches, Jean Lemire croit que la Mission Antarctique a été une grande réussite. Selon lui, l'équipage a réussi à atteindre ses objectifs. « On a pu vraiment sensibiliser les gens », explique-t-il. En effet, des milliers de personnes à travers le monde ont manifesté leur intérêt envers la Mission Antarctique en visitant son site officiel. Alors le voyage en a valu la peine? « Ça a été une expérience vraiment fantastique! », s'exclame Jean Lemire


**Le Journal des jeunes**

ADRESSE :

C.P. 190
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4
Téléphone : (204) 237-4823
Télécopieur : (204) 231-1998
Sans frais : 1 (800) 523-3355
Courrier électronique :
redaction@journaldesjeunes.ca

ÉQUIPE :

Directrice : **Sylviane Lanthier**
Journalistes : **Prune Vellot, les jeunes d'Action médias**
Graphiste : **Véronique Togneri**
Secrétaire : **Roxanne Bouchard**


NOUVELLE ARTISTIQUE

## Tintin vu par Spielberg

Steven Spielberg, le papa de *E.T, L'extraterrestre* et d'*Indiana Jones*, s'intéresse à Tintin. Le réalisateur américain a en effet un projet d'adaptation des aventures de Tintin pour le grand écran. Et ce projet, paraît-il, avance vite! C'est ce qu'affirme Nick Rodwell, l'administrateur de la société belge Moulinsart. Cette société détient les droits sur les produits dérivés des bandes dessinées. Nick Rodwell mentionne ainsi la sortie future d'un ou deux films, sans cependant indiquer s'il s'agira de films d'animation ou de films avec acteurs.

# Réalité ou fausse inquiétude?

Mélanie DESAUTELS, *Action médias*


Les manchots d'Adélie utilisent souvent les petits icebergs comme plate-formes. À l'eau!

Photo : Jean Lemire

Serait-ce déjà le temps de ranger nos traîneaux, skis et patins? Pas tout à fait, mais le doux hiver actuel confirme la tendance des dernières années : le réchauffement de la planète est scientifiquement vérifiable.

Plusieurs statistiques démontrent que les températures augmentent de plus en plus rapidement. Le mercure monte trois fois plus vite qu'au début du XXe siècle. Des dix années les plus chaudes enregistrées dans les quatre dernières décennies, neuf de celles-ci se situent après 1989. L'année 1998 a battu tous les records avec une température de 14,6° C supérieure à la moyenne.

Le réchauffement climatique est reconnu comme un problème grave et d'envergure mondiale. Le directeur de recherche sur le climat à l'Université de Winnipeg, Danny Blair, est très inquiet au sujet des changements climatiques.

« À moins que notre mode de vie ne change, le réchauffement mondial est inévitable, déclare-t-il. Pas une seule région du globe n'y échappera. L'équilibre fragile de notre planète sera perturbé et tous les écosystèmes seront en danger. »

Danny Blair affirme que la région la plus affectée par ces changements est l'hémisphère Nord, c'est-à-dire la région de l'Arctique. La calotte polaire, si nécessaire à la survie des peuples inuits, des ours polaires et des phoques, disparaît petit à petit. À mesure que les banquises fondent, le niveau des océans monte. Au cours du dernier siècle, les niveaux océaniques ont augmenté de plus de 50 cm.

Les températures anormalement douces de cet hiver sont-elles réellement causées par le réchauffement climatique? « Peut-être en partie, répond Danny Blair, mais le temps doux est probablement causé par l'effet de El Nino (des courants marins chauds dans l'Atlantique qui se produisent régulièrement), qui entraîne toujours des températures un peu plus chaudes partout sur le globe. »

« Le réchauffement mondial aura des impacts partout; c'est inévitable, soutient de son côté l'agent de sensibilisation à Environnement Canada, Dale Marciski. Il comprendra par exemple des températures extrêmes, des sécheresses et des inondations plus fréquentes. Beaucoup de zones côtières, d'îles et d'archipels pourraient se trouver un jour submergés par la mer. Une grande quantité de terres habitables et fertiles seraient alors inondées. »

Il est presque impossible de complètement arrêter ou de renverser les effets du changement climatique. Par contre, en tant qu'individus, sociétés, industries et gouvernements, nous pouvons prendre des mesures pour ralentir le réchauffement de notre planète. Utiliser la bicyclette, conduire des véhicules hybrides, prendre l'autobus plus fréquemment, utiliser les énergies solaire, hydraulique, éolienne ou géothermique comme source d'électricité et de chauffage : voilà des moyens possibles pour éviter l'utilisation de combustibles fossiles.

Pour Dale Marciski, « ce qui est le plus important présentement, c'est de savoir si les individus et les sociétés sont capables d'évoluer, de planifier à temps et de faire les changements nécessaires pour ralentir et prévoir les effets du réchauffement climatique ».

Sommes-nous prêts à entreprendre de tels défis?



# Ensevelis par l'eau

Myriam HACAULT, *Action médias*

Alerte! Les îles de Tuvalu risquent de disparaître dans l'océan Pacifique d'ici 50 ans. Les 11 600 habitants de cet archipel de neuf îles, dont l'altitude se situe entre 3 et 4,5 mètres au-dessus du niveau de la mer, pourront être évacués grâce à un accord qui vient d'être signé avec la Nouvelle-Zélande.

Le réchauffement de la planète se fait sentir et les glaciers fondent de plus en plus rapidement. Dans les 40 dernières années, le niveau de la mer a augmenté d'environ 50 % de plus que ce que prévoyaient les modèles sur le réchauffement de la planète. Des scientifiques de l'Organisation des Nations unies (ONU) estiment qu'il augmentera de 10 à 90 centimètres d'ici la fin du siècle, envahissant les îles de Tuvalu et les rendant inhabitables.

La disparition des îles de Tuvalu n'est que le commencement des changements climatiques à venir. Personne n'a pensé que le réchauffement de la planète arriverait si rapidement et peu de solutions ont été avancées. Sur Terre, environ 100 millions de personnes sont menacées par l'augmentation du niveau de l'océan.

# Les pôles : premiers témoins du réchauffement

Myriam HACAULT, *Action médias*

Aux pôles, la température augmente et la glace fond. En juin 2006, alors que l'hiver était censé être aux portes de l'Antarctique, il pleuvait. Le Sedna IV n'était même pas entouré d'un pouce de glace. Pendant plusieurs jours, la température était de 10 à 12° C au-dessus de zéro. La nuit, la température descendait entre -5 et -10° C. « Ce n'est pas un hiver typique de l'Antarctique, mais plutôt un hiver montréalais. Même que, parfois, à Montréal, la température est plus froide que cela », remarque le capitaine de la Mission, Jean Lemire.

Depuis 1951, la température a augmenté en moyenne de 6° C. Les pôles sont les endroits de la planète qui se réchauffent le plus rapidement. La rapidité de la fonte de la glace aux pôles surprend la communauté scientifique mondiale et son impact sur les générations futures sera très important. Le niveau des océans augmentera de 15 à 90 centimètres et la température moyenne de 1,4 à 5,8° C d'ici l'an 2100. « Les changements climatiques sont réels et leurs effets sont catastrophiques », répète Jean Lemire à qui veut l'entendre.


Photo : Martin Leclerc

Le chef de la Mission Antarctique, cinéaste et biologiste, Jean Lemire.

# Sauvez notre Terre!

Richard MAYNARD, *Action médias*

Aidez-nous à sauver notre planète! Suivez ces quelques conseils et vous ferez un pas de plus pour réduire la pollution.

1. Le covoiturage est une première étape que vous pouvez franchir. La diminution du nombre de véhicules sur les routes réduit les émanations de gaz à effet de serre, directement responsables du réchauffement climatique. De plus, cela contribue à minimiser les embouteillages et le risque d'accidents! Si votre lieu de travail se trouve à proximité de la maison, essayez de prendre un vélo ou de marcher. C'est bon pour votre santé!
2. Procurez-vous une tondeuse manuelle. En plus de coûter moins cher, elle améliorera votre condition physique.
3. Prenez une douche plutôt qu'un bain. Rappelons qu'un milliard de personnes n'ont pas accès à l'eau potable selon l'Organisation des Nations unies. Et de grâce, lorsque vous vous brossez les dents, ne laissez pas couler l'eau du robinet!

Tout le monde doit faire un effort. Chacun de nos changements dans notre mode de vie réduira la pollution. Êtes-vous prêts à agir?

** Action médias est une initiative manitobaine menée par le journal La Liberté, la radio communautaire Envol 91 FM et le Cercle de presse francophone du Manitoba. Cette initiative permet de former des jeunes des écoles françaises, des écoles d'immersion ainsi que des jeunes universitaires à la pratique des médias en français. Info : (204) 237-4823.*

NOUVELLES TECHNOLOGIES

## Les secrets des aurores boréales



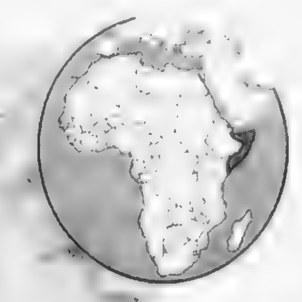
Cinq satellites seront lancés en orbite le 15 février pour recueillir des informations sur les phénomènes qui créent les aurores boréales. Ce projet de recherche est réalisé par la NASA et l'Agence spatiale canadienne. Les aurores boréales sont un spectacle naturel saisissant. Elles se produisent quand des particules solaires entrent en contact avec la Terre. Ces particules, qu'on appelle vent solaire, sont le résultat de puissantes tempêtes qui se déroulent sur le Soleil. Quand le vent solaire entre en contact avec le champ magnétique de la Terre, aux pôles, le mélange des électrons et des gaz atmosphériques créent ces rideaux de couleur dans le ciel. Ce qui intéresse les scientifiques, c'est de mieux comprendre l'énergie qui permet d'obtenir ces aurores boréales.

NOUVELLE SPORTIVE

## Record mondial en Alberta



Un record du monde a été établi en Alberta en janvier. L'aventurier britannique David Hempleman-Adams s'est envolé en montgolfière près de Red Deer, et a grimpé à une altitude de 9 906 mètres. Le record précédent appartenait à Carol Davis (hauteur de 9 537 mètres). Cet exploit avait été réalisé au Mexique. Dans le cas de David Hempleman-Adams, le ciel albertain était beaucoup plus froid, atteignant des températures de -60° C! Ce qui n'a pas empêché l'aventurier de profiter de l'aventure et survoler la région. David Hempleman-Adams est bien connu : il est le premier homme à avoir atteint les pôles Nord et Sud géographiques et magnétiques, et à avoir grimpé les sommets les plus élevés des sept continents.



# La Somalie en mouvements

Depuis juin 2006, la Somalie (pays de l'Afrique) était aux mains des islamistes. L'Union des tribunaux islamiques (UTI) s'était emparée de la capitale, Mogadiscio, et du pouvoir. Réfugié dans une ville au nord du pays, le gouvernement était réduit au silence. Toutefois, il a pu reprendre le contrôle de la capitale en décembre, grâce au soutien de l'Éthiopie et des États-Unis.

À la mi-janvier, un raid américain a fini de disperser les miliciens islamistes qui avaient fui dans le sud. Cette intervention militaire constitue une petite victoire pour les Américains, qui se sont fourvoyés dans cette guerre il y a plus de dix ans. En 1994, alors qu'ils intervenaient au sein d'une mission de paix, ils avaient dû se retirer précipitamment, laissant la Somalie dans le chaos. Depuis le renversement du régime du général Mohamed Siad Barré en 1991, une guerre civile ronge le pays. Le gouvernement somalien étant incapable d'enrayer le conflit, les États-Unis ont décidé de soutenir les chefs de guerre tribaux pour contrer la poussée des islamistes. Ça a été un second échec, puisque l'UTI a réussi à gagner Mogadiscio. Il a fallu attendre cette intervention de l'armée somalienne, en décembre, pour que les islamistes lâchent finalement prise.

Désormais, le gouvernement somalien doit trouver une solution à l'anarchie qui règne. Le ralliement des chefs de guerre à l'armée régulière somalienne, le 12 janvier, marque un pas vers la stabilité.

Cependant, les affrontements se poursuivent dans les rues de Mogadiscio. La Somalie réclame le déploiement d'une force de paix africaine. On attend l'envoi de 8 000 hommes. Les Nations unies ont aussi commencé à distribuer des vivres aux 6 000 réfugiés somaliens, massés à la frontière kenyane.

Le gouvernement a décrété l'état d'urgence pour les trois mois à venir. Le problème est que le dialogue politique semble loin d'être rétabli. Le président du Parlement, plutôt favorable au compromis avec ses adversaires, a été démis de ses fonctions le 17 janvier. Depuis, l'envoyé spécial de l'ONU, François Fall, tente d'intervenir pour assurer la réconciliation nationale.

# Espagne : les Basques reprennent les armes



Le 30 décembre 2006 à l'aéroport de Madrid, en Espagne, un stationnement de quatre étages a explosé. Bilan : deux morts et 19 blessés. L'attentat a été revendiqué par l'ETA, le groupe séparatiste basque.

Les Basques vivent au nord de l'Espagne et en partie dans le sud-ouest de la France. Ils ont leur langue et une identité culturelle forte. Depuis des décennies, ils se battent pour obtenir leur indépendance. Les Basques d'Espagne ont pris les armes au sein de l'ETA pour faire entendre leurs revendications. Ils ont commis de nombreux attentats qui ont fait couler beaucoup de sang et qui ont longtemps inquiété les Européens.

La lutte armée s'était atténuée ces dernières années. En mars 2006, l'ETA annonçait même un cessez-le-feu permanent, s'engageant à négocier un accord de paix avec le gouvernement de José Luis Rodriguez Zapatero. Pour la première fois, les Espagnols croyaient en la fin de cette guerre fratricide.

L'attentat du 30 décembre remet tout en question. L'ETA a menacé de frapper encore si les engagements pris vis-à-vis des Basques ne sont pas respectés. Ils reprochent au gouvernement de ne pas vouloir franchir « les limites de la Constitution espagnole et de la légalité ». Que signifie cette formulation? Le gouvernement aurait-il promis de négocier les conditions de l'indépendance basque? Ou de libérer des prisonniers membres du mouvement?

Le président Zapatero n'a pas su éclaircir les menaces de l'ETA et s'est trouvé en situation de faiblesse politique. Il s'était jusque-là beaucoup investi dans les pourparlers avec l'ETA. Mais il n'a eu d'autre choix que d'annoncer la fin du processus de paix. C'est une grande déception pour les Espagnols.

Le président veut trouver un consensus national autour d'une politique antiterroriste. Le plus dur sera de convaincre l'opposition, qui l'accuse d'avoir négligé la lutte contre le terrorisme au profit des négociations avec l'ETA.

Zapatero doit faire face à ceux qui l'accusent d'avoir « manqué de clairvoyance » et prouver qu'il a eu raison de négocier avec les séparatistes basques.



## 12e sommet en Asie

L'Association des nations du sud-est asiatique (ASEAN) a tenu son douzième sommet à Cebu, aux Philippines. Cette association regroupe dix pays : Chine, Japon, Corée du Sud, Brunei, Cambodge, Indonésie, Laos, Malaisie, Myanmar, Philippines, Singapour, Thaïlande et Vietnam. À l'issue des 13 et 14 janvier, ces pays ont signé un accord sur la lutte contre le terrorisme. Ils s'engagent à améliorer la coopération régionale pour prévenir les attentats encore nombreux en Asie du Sud-Est. L'ASEAN a aussi conclu un accord commercial en vue de créer une zone de libre-échange.



## L'exécution de Saddam Hussein

30 décembre 2006, Irak. Saddam Hussein, l'ancien dictateur irakien, est pendu. Condamné à mort le 5 novembre 2006 pour le massacre des 148 villageois chiites de Doujaïl en 1982, il ne sera jamais jugé pour ses autres crimes : l'extermination de milliers de Kurdes lors de l'opération Al-Anfal en 1988 ou l'écrasement de la révolte chiite de 1991 à l'issue de la première guerre du Golfe. Une douzaine de procès mettant en cause l'ex-raïs auraient dû suivre. Son exécution, largement remise en cause dans le monde arabe comme en Occident, ne constitue pas une solution pour l'Irak, ravagée par la guerre civile.



## L'histoire récente d'un vieux naufrage

En 1671, un navire de la Compagnie française des Indes s'échoue sur l'île de Tromelin. Les marins regagnent la côte dans une embarcation de fortune, abandonnant sur place des esclaves malgaches achetés en fraude. Sept femmes et un bébé de 8 mois ont survécu jusqu'en 1676, moment où le chevalier de Tromelin les a recueillis. En 2006, une expédition partie de France a retrouvé sur l'île des gamelles, des soubassements d'habitation, un puits d'eau potable témoignant de la détermination des esclaves à survivre. Un mystère reste à résoudre : où se trouvent les sépultures?

# Un monde de fou!

## Compter en couleurs

Un garçon de 11 ans, vivant au Maroc, est capable d'effectuer mentalement des multiplications de 15 chiffres par 15 autres en 56 minutes. Sans calculette et toujours plus vite, Adnane Mahendran fait aussi des divisions. Un record! Son secret : imaginer les chiffres en couleurs. À chaque chiffre de 0 à 9, il associe une couleur : le noir pour le 1, le rose pour le 3 ou encore le violet pour le 7. Son père a fait une demande auprès du livre Guinness pour enregistrer ses exploits.

## Zoo humain

Dans le zoo d'Adélaïde au sud de l'Australie, six hommes et femmes vont remplacer des orangs-outans dans leurs cages. Pendant un mois, ils seront filmés alors qu'ils sont exposés au public derrière de grandes vitres de plexiglas. Cette expérience vise à analyser le comportement des individus dans le but d'améliorer les conditions de vie en captivité des animaux. L'idée est aussi de récolter des fonds pour construire un nouvel enclos aux chimpanzés.

## Des diamants dans les fesses

126 diamants d'une valeur de 5 000 $ ont été découverts dans le corps d'un employé de la société minière de Bakwanga, en République démocratique du Congo. Il s'est fait prendre à sa sortie du travail, au moment de franchir les scanners. Il avait dissimulé les pierres précieuses dans son anus. Une enquête a été ouverte. Les chefs de services de l'entreprise concernés ont été suspendus, car il semble impossible que le voleur ait agi sans complice.

## Le Machu Picchu au Népal



Des images de la cité inca du Machu Picchu au Pérou ont été utilisées dans les brochures touristiques d'une compagnie aérienne népalaise. Royal Nepal Airlines a expliqué que la photo du Machu Picchu s'était retrouvée involontairement sur son affiche commerciale de New Delhi, en Inde, après une erreur d'imprimerie. La compagnie s'est excusée auprès des autorités péruviennes dans une lettre adressée à l'ambassade népalaise de Lima.

LE CLASSIQUE CANADIEN DE CURLING BDO 2007

# Les impressions d'un partisan

**Le curling, Guy Gagnon s'y connaît. Il trouvait chanceux les journalistes de *La Liberté* qui allaient pouvoir assister au récent championnat BDO que nous l'avons envoyé nous représenter, lui et son épouse Suzanne. Voici donc le reportage d'un journaliste amateur… amateur de curling!**

Guy GAGNON

C'est du 24 au 28 janvier dernier que s'est déroulé au Centre MTS le classique canadien de curling BDO et les plus grands noms du curling y étaient : 18 équipes représentant le Canada, les États-Unis, la Suède et la Norvège.

Comme je suis de longue date un partisan du curling et comme les responsables de *La Liberté* m'ont demandé d'en faire un reportage, j'ai conclu que c'était une offre qui ne se refusait pas.

Je me suis rendu à ma première partie le jeudi soir lors de la cinquième ronde. Les Gushue, Howard, Stoughton et j'en passe étaient en exercice de réchauffement. La coordonnatrice et publiciste pour l'événement, Lorraine Quartoro, vient me voir et me dit que Jean-Michel Ménard vient tout juste de compléter sa partie. Il est disponible pour rencontrer un représentant de la presse francophone.

J'ai à peine le temps de me préparer que me voici face à face avec le gagnant du Brier 2006! Il venait de subir une défaite crève-cœur (7 à 6) contre la formation de Pat Simmons de la Saskatchewan. Malgré sa visible frustration d'avoir perdu un match important, Jean-Michel s'avère un type très sympathique, souriant et patient.

Durant notre échange, il m'avoue que malgré le fait qu'il ait gagné le championnat national du curling en 2006 et vaincu de puissantes équipes de l'Ouest, de l'Ontario et des provinces de l'Atlantique, la visibilité et la popularité de ce sport au Québec demeurent presque non existantes. Fait regrettable car il y avait aussi le très bon quatuor du Cap-de-la-Madeleine qui était présent, le redoutable Pierre Charrette.

La presse québécoise se concentre surtout sur le hockey et plus particulièrement sur les Canadiens de Montréal. D'ailleurs, la finale des éliminatoires du championnat de curling a été télédiffusée au plan national, partout sauf au Québec.

Je remercie Jean-Michel de son temps et lui souhaite bonne chance. Le vendredi cependant, l'équipe extraordinaire de Randy Ferbey d'Edmonton a anéanti l'équipe Ménard par le compte de 11 à 2, éliminant du coup toutes chances d'accéder à la ronde éliminatoire.

Que dire du calibre et de la stratégie du jeu, ainsi que des habiletés et dextérités des joueurs lors du déroulement de ce classique du monde professionnel du curling?

En témoignent les lancers spectaculaires d'un Brad Gushue de Labrador/Terre-Neuve, médaillé d'or aux derniers Jeux olympiques d'hiver tenus à Turin en Italie; un Jeff Stoughton du Manitoba, champion en titre du classique BDO 2006; un Glen Howard, Kerry Burtnyk et Kevin Martin. Tous des joueurs exceptionnels et de grands champions, mais surtout des gens comme nous qui étonnent par leur accessibilité et leur humilité et qui ne manquent pas de se féliciter l'un et l'autre durant une partie chaudement contestée en dépit du fait que la bourse pour ce grand tournoi se chiffre à 100 000$.

Le samedi en soirée, on a reconnu l'importante contribution d'un autre grand joueur, réel ambassadeur du sport qui a choisi de tirer sa révérence ici même à Winnipeg. Il s'agit de nul autre que Pal Trulsen de la Norvège. Les années de compétition ont ravagé ses genoux. Il a subi six chirurgies. C'était un privilège pour moi d'entendre les témoignages à son égard et de m'émerveiller des championnats qu'il a remportés au cours de sa carrière.

Enfin, le grand évènement. La grande finale s'est déroulée le dimanche à midi devant une foule de 6 000 spectateurs qui se sont rendus au Centre MTS malgré le froid intense. Les curlers professionnels adorent jouer au Manitoba car les partisans connaissent bien et apprécient énormément la qualité du jeu. Malheureusement les deux équipes manitobaines n'ont pu se qualifier.

Superpuissance économique, l'Alberta l'est également au hockey, au football… et certainement au curling. Les équipes qui se sont affrontées en finale : les titans de Randy Ferbey contre leur plus grand rival albertain, Kevin Martin. Le gagnant remportera les honneurs et une bourse de 30 000 $. Le perdant recevra 18 000 $. Il fallait s'y attendre. Les premiers bouts se déroulent comme un match de boxe… même si le curling est considéré un sport de gentleman. Les adversaires s'échangent des lancers précis, attendant une ouverture; une lapse en concentration; une faute minuscule.

Kevin Martin a à nouveau démontré pourquoi il demeure un joueur redoutable. Il calcule les angles comme un joueur de billards; il réussit à retirer de la maison deux et même trois pierres d'un coup. Et surtout il garde son sens de l'humour et son sang-froid.

Par contre, l'excellent duo Ferbey et Nedohin sont aussi d'habiles tireurs; ils placent presque à volonté leur pierre précisément où ils les veulent grâce à la puissance des balais de Marcel (shot) Rocque et Scott Pfeiffer. On les a surnommés Huff et Puff ces deux-là; on comprend pourquoi!

Erreur de monsieur Nedohin au sixième bout. L'équipe Martin marque trois points et prend de l'avant 4 à 2. Mais il ne faut jamais sous-estimer son adversaire au curling et Ferbey reprend ses deux points. En début du 9e bout, les équipes sont à égalité. Cependant, Kevin Martin possède le marteau; c'est-à-dire l'avantage de la dernière pierre. Chaque spectateur a les yeux rivés au jeu; chaque geste et chaque lancer sont analysés. La tension règne et le silence est total car, comme au golf, il ne faut surtout pas nuire à la concentration des joueurs.

Sur sa dernière pierre, Nedohin est trop fort. L'adversaire prend l'avantage. Sur un tir spectaculaire qui écarte les pierres de Ferbey, Kevin Martin compte trois points et la partie se termine 7 à 4 en sa faveur. La foule éclate et applaudit les exploits des deux équipes. Et comme toujours les deux grands rivaux se tendent la main comme veut la tradition au curling.

Quel match et quel tournoi! Ce n'est pas une mauvaise façon de passer une fin de semaine froide et hivernale au Manitoba.

Photo : Suzanne Gagnon

**Quel tournoi! L'équipe de Kevin Martin a remporté le classique canadien de curling BDO 2007, après un match des plus serrés.**

■ ÉCOLE SAINTE-AGATHE

# L'après-midi du hockey

Daniel BAHUAUD
SAINTE-AGATHE

L'École Sainte-Agathe enseigne un cours-pilote, offrant aux élèves de la 5e à la 9e années la chance d'acquérir ou d'améliorer leurs habiletés au hockey. Le tout en français!

Le cours, qui a été entamé en septembre, est désigné provisoirement Initiation aux techniques de hockey. Son but principal est d'encourager les élèves à vivre leur vie sportive en français. Pendant deux heures par semaine, les jeunes se retrouvent soit sur la patinoire, pour peaufiner leurs techniques de hockey grâce à des leçons et des exercices, soit au gymnase, pour faire des exercices cardio-vasculaires conçus pour améliorer leur performance sur la glace. Ils se retrouvent également dans la salle de classe, pour étudier l'histoire du sport et apprendre le vocabulaire correct.

« Jusqu'à présent, les 13 élèves inscrits se disent très heureux du cours, indique un des enseignants responsables, Patrick Saurette. Ils ont remarqué une nette amélioration dans leur jeu. La plupart d'entre eux sont membres d'équipes locales. Mais l'entraînement en équipe vise surtout à améliorer la performance de toute l'équipe. Ici, nous pratiquons les lancers variés, les différents coups de patin et autres techniques qui augmentent le rendement individuel. »

Son collègue Éric Cousineau est du même avis, tout en ajoutant que l'étude des techniques permet de mieux intégrer des élèves d'âge et d'habiletés différents à un seul cours. « Si nous organisions des parties, ce serait pas mal décourageant pour les plus jeunes, indique-t-il. Notre but est de créer un programme riche et divertissant, tant sur le plan académique et culturel que sportif. C'est pourquoi nous avons d'abord proposé l'idée l'an dernier au Bureau de l'éducation française (BEF). »

En effet, si le cours d'Initiation aux techniques de hockey répond à la mission sportive de l'école, il répond également à celui de la réussite identitaire. « Le hockey, bien qu'appartenant à tous les Canadiens, est un sport qui a longtemps été dominé par des francophones, souligne Patrick Saurette. Nos pères et nos grands-pères le jouaient en français. Ils écoutaient et regardaient *La Soirée du hockey*. Notre programme s'inscrit dans cette tradition. »

Pas étonnant que plusieurs directions de la Division scolaire franco-manitobaine (DSFM) aient exprimé un intérêt au programme qu'élaborent les deux enseignants.

« Les écoles d'immersion aussi, surtout parce qu'il s'agit d'une autre occasion de pratiquer le français, indique Éric Cousineau. Pour notre part, nous allons continuer à travailler notre programme. Nous ne sommes qu'à la première année. Nous ajoutons et supprimons des éléments, selon leur réussite sur la patinoire et dans la salle de classe. Et puis à la fin de l'année, nous soumettrons notre programme au BEF. »

Qui sait? D'ici quelques années, le sport qui a fait la gloire de Maurice Richard, un des ardents défenseurs du français, se pratiquera davantage dans la langue du Rocket sur les patinoires des communautés desservies par la DSFM.



photo: Daniel Bahuaud

Et c'est le but... de l'éducation en français!



photo: Daniel Bahuaud

Patrick Saurette et Éric Cousineau offrent aux élèves de l'École Sainte-Agathe l'occasion d'améliorer leur coup de patin... en français!

*À noter*

## ACTIVITÉS SCOLAIRES

**8 février** • La 3e Foire familiale annuelle à l'École communautaire Réal-Bérard. Jeux en famille. Encan silencieux. Collecte de fonds pour le Camp d'hiver 7e/8e année. Le souper à la pizza débute à 18 h 30. Les jeux commencent à 19 h. Encan silencieux à 21 h. Entrée : un don pour jouer.

**9 février** • Tournoi divisionnaire de cribbage pour les élèves de la 9e année à l'École communautaire Réal-Bérard.

**11 février** • La série éliminatoire de la Ligue d'improvisation tellement époustouflante se déroule au Collège Louis-Riel, de 10 h à 16 h 30. Entrée gratuite.

**14 février** • Journée d'activités au parc du Voyageur pour les élèves de la DSFM.

**15 février** • Les finissants du Collège régional Gabrielle-Roy vous invitent à leur déjeuner aux crêpes. Dégustez les meilleures crêpes et saucisses du Sud-Est et tapez du pied avec la troupe jeunesse de l'Ensemble folklorique de la Rivière-Rouge. 7 h au Collège régional Gabrielle-Roy. Renseignements : 878-2147 (Monique Guénette).

**15 février** • L'École Roméo-Dallaire vous invite à déguster un petit déjeuner aux crêpes, entre 8 h et 9 h 30. Le rendez-vous a lieu à l'école, au 81, chemin Quail Ridge à Saint-James.

**17 février** • La finale de la Ligue d'improvisation tellement époustouflante a lieu à 18 h 30 à la Maison du Bourgeois, au parc du Voyageur. Entrée gratuite avec le macaron du Festival du Voyageur.

## PETITE ENFANCE

Les évaluations des élèves en maternelle pour le projet d'enquête *Comprendre la petite enfance* ont présentement lieu dans les écoles de la DSFM.

**7 février** • Lacerte, Noël-Ritchot, Précieux-Sang et Réal-Bérard.

**8 février** • Précieux-Sang.

## POUR LES PARENTS

**13 février et 28 février** • L'École Roméo-Dallaire organise des soirées de présentation pour les nouveaux parents intéressés à visiter l'école et inscrire leur enfant. De 17 h 30 à 18 h 30.

## COMMISSION SCOLAIRE

**28 février** • Réunion de la Commission scolaire franco-manitobaine à l'École Précieux-Sang.

**AVIS AUX DIRECTIONS, PERSONNEL ET PARENTS DE LA DSFM**

Le babillard DSFM sera à **votre** disposition! Vous voulez faire la promotion de vos événements scolaires tels que les rencontres de comités scolaires, dates de congés d'école, concerts et spectacles? C'est facile! Vous n'avez qu'à faire parvenir l'information au 231-7000, poste 375, ou au 1 800 523-3355, ou encore à dansnosecoles@shaw.ca avant 12 h le mercredi précédant la date de parution.

**Chaque semaine, toutes les familles qui ont un enfant dans une école de la DSFM reçoivent un exemplaire de *La Liberté* par la poste. (Les listes de noms nous sont communiquées par les écoles.)**

**Ce projet est possible grâce à l'appui des organisations qui se sont associées à *La Liberté*.**

















IMPROVISATION

# Prêts pour la finale!



Photos : Gracieuseté Sebastien Ouellette

**Hé! Ho! Venez assister à la finale de la LISTE, le 17 février à la Maison du Bourgeois, au cœur du parc du Voyageur.**

Daniel BAHUAUD
SAINT-BONIFACE

La saison régulière de la Ligue d'improvisation tellement époustouflante (LISTE) conclue, le moment est venu de passer aux éliminatoires!

La première ronde aura lieu le 11 février, au Collège Louis-Riel (CLR). Les dix équipes de la LISTE s'affronteront lors d'une série de matchs aussi compétitifs qu'amicaux. (1)

« Ce sera super, lance le capitaine de l'équipe du Collège régional Gabrielle-Roy, Patrick Gratton. On a une bonne équipe et on est prêts. Nous avons une bonne dynamique. Ensemble, nous sommes très drôles. Comme individu, je n'arrive pas toujours à trouver les mots pour faire pouffer de rire les autres. Mais en équipe, on dirait que c'est plus facile.

« L'école à battre est le CLR, poursuit-il. Il y a trois équipes et toutes sont très fortes. J'ignore si c'est parce qu'il a une tradition d'impro, ou si c'est parce que c'est une plus grande école, mais le CLR arrive toujours à se dénicher de très bons joueurs. »

Éric Klassen abonde dans le même sens. « Notre équipe est nouvelle, explique le finissant de l'École régionale Saint-Jean-Baptiste. Alors on ne s'attend pas à des victoires super impressionnantes. Mais on est là pour s'amuser et pour apprendre des équipes avec plus d'expérience. Mon seul regret est que ce soit ma dernière année au secondaire. J'aurais voulu continuer à évoluer dans la LISTE. »

Un sentiment partagé par Patrick Gratton. « Moi aussi, je suis en 12e année, souligne-t-il. Alors ce sera ma dernière année. Ça fait quatre ans que je suis dans la LISTE. J'adore ça. Au point où j'ai même raté des vacances à Minneapolis pour assister à un championnat de la LISTE. J'pense que je suis un "impro-nerd". C'est correct; je ne suis pas le seul! »

*(1) Les écoles participantes sont le Collège Louis-Riel, le Collège régional Gabrielle-Roy, l'École communautaire Réal-Bérard, l'École Jours-de-Plaine, l'École Pointe-des-Chênes, l'École régionale Saint-Jean-Baptiste et l'École Saint-Joachim.*

DICTÉE DES AMÉRIQUES

# Bravo Elisabeth!

Daniel BAHUAUD
SAINT-LAZARE



Photo : Gracieuseté École Saint-Lazare

**Elisabeth Hasselstrom.**

Elisabeth Hasselstrom, une finissante de l'École Saint-Lazare, a remporté, le 29 janvier, la demi-finale manitobaine, catégorie junior, de la Dictée des Amériques, qui avait lieu au Collège universitaire de Saint-Boniface.

L'élève dit avoir hâte de défendre les couleurs du Manitoba à la finale internationale à Québec, le 17 mars. « Ce sera ma première visite là-bas, déclare-t-elle. Il me fera plaisir de visiter la ville. »

Il s'agit également de la première fois que l'adolescente participe à la Dictée des Amériques. « Quand mon enseignante de français, Brenda Pruden, a annoncé le concours à la classe, elle m'a encouragée à y participer, raconte-t-elle. Elle croyait que je serais capable. Elle avait confiance en moi. Et de fait, j'ai remporté la première ronde à l'école, pour ensuite me rendre à Saint-Boniface pour la demi-finale. C'est pas mal excitant de se rendre au Québec, surtout quand on n'a jamais participé au concours. Je ferai mon possible. »

ÉCOLE CHRISTINE-LESPÉRANCE

# Bonne fête, chère école!



Photo : Gracieuseté Comité scolaire Christine-Lespérance

**Un coup réussi! Tout en trinquant pour le 5e anniversaire de l'École Christine-Lespérance, le comité scolaire a collecté 1 100 $ pour les activités culturelles de l'école.**

Daniel BAHUAUD
PARC WINDSOR

Si l'École Christine-Lespérance était une ayant-droit, elle serait déjà inscrite à la maternelle! Et pour fêter ses cinq ans, le comité scolaire a organisé, le 27 janvier, une soirée de *Bière, bifteck et patate*.

La fête, qui a attiré quelque 70 parents et amis de l'école, avait lieu au CanadInn du Parc Windsor. « L'événement était pour nous une occasion de nous rassembler et de nous rappeler les acquis des dernières cinq années, souligne la présidente du comité scolaire, Joanne Lussier-Demers. La rencontre était amicale et informelle. »

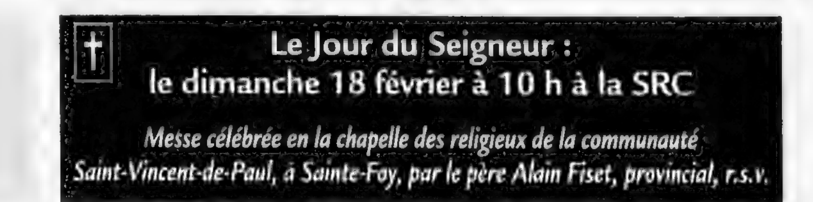
Une collecte de fonds a également eu lieu, par le biais d'un encan silencieux organisé par la présidente et Bonnie Tétreault. Le comité a pu glaner 1 100 $, qu'il a remis à la direction de l'école.

« L'argent est très apprécié, déclare le directeur, Marco Ratté. Il servira aux projets culturels de l'école, comme la littératie et les activités servant à encourager la réussite identitaire. »

Il s'agissait de la troisième soirée du genre, des rencontres similaires ayant eu lieu en 2004 et 2005. « Quelle meilleure façon de causer avec les autres parents, et de connaître davantage sa communauté scolaire? », conclut Joanne Lussier-Demers.

**Les pages Dans nos écoles sont une réalisation de *La Liberté* en collaboration avec les professionnels et les élèves de la Division scolaire franco-manitobaine (DSFM). Les idées de sujets et commentaires sont les bienvenus et peuvent être acheminés à Daniel Bauhaud, au courriel : dansnosecoles@shaw.ca**

# Télé-horaire de la semaine du 12 au 18 février 2007




## Du lundi au vendredi

| | 08h00 | 08h30 | 09h00 | 09h30 | 10h00 | 10h30 | 11h00 | 11h30 | 12h00 | 12h30 | 13h00 | 13h30 | 14h00 | 14h30 | 15h00 | 15h30 | 16h00 | 16h30 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| SRC | Le Téléjournal/ Matin | | Ma vie en mains | | Droit au coeur | | Ricardo | Coeur de l'actualité | Téléjournal/ Midi | Coeur de l'actualité | Variées | L Ma 5 sur 5 | La firme de Boston / Ma Firme de Boston | | 4 et demi... | | La fosse aux lionnes | |
| RDI | RDI en direct | | | | | | Téléjournal/ Midi | RDI en direct | | | | | | | | | | :45 RDI Junior |
| TV5 | Variées | Variées | Variées | Variées | Toute une histoire | | Variées | Variées | Variées | | Variées | Variées | Variées | Journal Suisse | Chiffres et lettres | Tout le monde | :15 La cible | |
| TVA | Deux filles le matin | | Tout simplement Clodine | | Michel Jasmin | .45 Le TVA midi | | TVA en direct.com | | Shopping TVA | | Info-publicité | Les feux de l'amour | | Top modèles | | Le TVA 17 heures | |

## Lundi 12 février

| | 17h00 | 17h30 | 18h00 | 18h30 | 19h00 | 19h30 | 20h00 | 20h30 | 21h00 | 21h30 | 22h00 | 22h30 | 23h00 | 23h30 | 24h00 | 24h30 | 01h00 | 01h30 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| SRC | Kif-kif | Union fait la force | Télé-journal | Au coeur du festival | Virginie | Rumeurs | L'Auberge du chien noir "Devant, derrière" | | Les invincibles | | Le Téléjournal | | Télé-journal | Au coeur du festival | Au-dessus mêlée | La fosse aux lionnes | | Droit au coeur |
| RDI | Dominique Poirier en direct | | | | Grands Reportages | | Le Téléjournal | | 5 sur 5 | Le National | Le Téléjournal | | Le journal RDI | Le National | Le Téléjournal | | Grands Reportages | |
| TV5 | Questions champion | Le Journal de France | Tous à la brocante! | Vie privée, vie publique | | | | Le Cri | | | 05 TV5 le journal | Nikan | Questions à la une | | Vivement dimanche! "Micheline Presle" | | | Bourlingueur |
| TVA | Le TVA 18 Heures | Le cercle | Le coeur a ses... | Laura Cadieux | Annie et ses hommes | | Nos étés "Été 1930" | | Le TVA 22 Heures | | Le cercle | Denis Lévesque | | Infopublicité | | | | |

## Mardi 13 février

| | 17h00 | 17h30 | 18h00 | 18h30 | 19h00 | 19h30 | 20h00 | 20h30 | 21h00 | 21h30 | 22h00 | 22h30 | 23h00 | 23h30 | 24h00 | 24h30 | 01h00 | 01h30 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| SRC | Kif-kif | Union fait la force | Télé-journal | Au coeur du festival | Virginie | La Facture | Providence | | La galère (P) | | Le Téléjournal | | Télé-journal | Au coeur du festival | Au-dessus mêlée | La fosse aux lionnes | | Droit au coeur |
| RDI | Dominique Poirier en direct | | | | Grands Reportages | | Le Téléjournal | | 5 sur 5 | Le National | Le Téléjournal | | Le journal RDI | Le National | Le Téléjournal | | Grands Reportages | |
| TV5 | Questions champion | Le Journal de France | Tu m'étonnes | On n'est pas couché Laurent Ruquier sera entouré d'invités de tous les domaines et commentera avec eux. | | | | | | D. | TV5 le journal | L'envers du décor | Vie privée, vie publique | | | | Envoyé spécial | |
| TVA | Le TVA 18 Heures | Le cercle | La fièvre du mardi soir | | Histoires de filles | KM/H | La promesse | | Le TVA 22 Heures | | Le cercle | Denis Lévesque | | Infopublicité | | | | |

## Mercredi 14 février

| | 17h00 | 17h30 | 18h00 | 18h30 | 19h00 | 19h30 | 20h00 | 20h30 | 21h00 | 21h30 | 22h00 | 22h30 | 23h00 | 23h30 | 24h00 | 24h30 | 01h00 | 01h30 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| SRC | Kif-kif | Union fait la force | Télé-journal | Au coeur du festival | Virginie | L'Épicerie | Le match des étoiles | | Enjeux "Haute infidélité/ Les Coyotes" | | Le Téléjournal | | Télé-journal | Au coeur du festival | Au-dessus mêlée | La fosse aux lionnes | | Droit au coeur |
| RDI | Dominique Poirier en direct | | | | Grands Reportages "Yoga inc." | | Le Téléjournal | | La Facture | Le National | Le Téléjournal | | Le journal RDI | Le National | Le Téléjournal | | Grands Reportages "Yoga inc." | |
| TV5 | Questions champion | Le Journal de France | Viva Américas | La Saint-Valentin en chansons | | | | David Nolande | | Écrans du monde | TV5 le journal | Tu m'étonnes | On n'est pas couché Laurent Ruquier sera entouré d'invités de tous les domaines et commentera avec eux. | | | | | |
| TVA | Le TVA 18 Heures | Le cercle | Pas toute la soirée | Poule aux oeufs d'or | Les poupées russes | | Le banquier | | Le TVA 22 Heures | | Le cercle | Denis Lévesque | | Infopublicité | | | | |

## Jeudi 15 février

| | 17h00 | 17h30 | 18h00 | 18h30 | 19h00 | 19h30 | 20h00 | 20h30 | 21h00 | 21h30 | 22h00 | 22h30 | 23h00 | 23h30 | 24h00 | 24h30 | 01h00 | 01h30 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| SRC | Kif-kif | Union fait la force | Télé-journal | Au coeur du festival | Virginie | Les étoiles filantes | Les missions de Patrice | | La job | Minuit, le soir | Le Téléjournal | | Télé-journal | Au coeur du festival | Au-dessus mêlée | La fosse aux lionnes | | Droit au coeur |
| RDI | Dominique Poirier en direct | | | | Grands Reportages "Brevet pour le porc" | | Le Téléjournal | | L'Épicerie | Le National | Le Téléjournal | | Le journal RDI | Le National | Le Téléjournal | | Grands Reportages "Brevet pour le porc" | |
| TV5 | Questions champion | Le Journal de France | "L'ex femme de ma vie"('04) Karin Viard, Thierry Lhermitte. | | | 45 Ming d'or | Complément d'enquête | | | Bien ou mal? | TV5 le journal | Temps présent | | La carte aux trésors Le département de l'Allier est formé de la presque totalité du Bourbonnais. | | | | Ailes de la nature |
| TVA | Le TVA 18 Heures | Le cercle | Drôles de vidéos | Star système | Le banquier | | Taxi 0-22 | Caméra café | Le TVA 22 Heures | | Le cercle | "Les survivants"('92) Vincent Spano, Ethan Hawke. | | | | | :15 Infopublicité | |

## Vendredi 16 février

| | 17h00 | 17h30 | 18h00 | 18h30 | 19h00 | 19h30 | 20h00 | 20h30 | 21h00 | 21h30 | 22h00 | 22h30 | 23h00 | 23h30 | 24h00 | 24h30 | 01h00 | 01h30 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| SRC | Ma vie de star | Union fait la force | Télé-journal | Au coeur du festival | Prochaine sortie | | L'heure de gloire | | Zone libre enquêtes | | Le Téléjournal | | Télé-journal | Au coeur du festival | Au-dessus mêlée | La fosse aux lionnes | | Droit au coeur |
| RDI | Dominique Poirier en direct | | | | Grands Reportages 3/3 | | Le Téléjournal | | Rendez-vous | Le National | Le Téléjournal | | Le journal RDI | Le National | Le Téléjournal | | Grands Reportages 3/3 | |
| TV5 | Questions champion | Le Journal de France | Village en vue | Thalassa | | | | Les ailes de la nature "L'automne et l'hiver" | | Littoral | TV5 le journal | Par ici la vie | David Nolande | | Viva Américas | Télé-tourisme | "1905"('05) Sophie Quinton. | |
| TVA | Le TVA 18 Heures | Le cercle | J.E. | | Du talent à revendre | | Marc Dupré | | Le TVA 22 Heures | | Le cercle | "Sept" Deux détectives enquêtent sur un tueur qui s'inspire des sept péchés capitaux.('95) Brad Pitt, Morgan Freeman. | | | | | Infopublicité | |

## Samedi 17 février

| | 08h00 | 08h30 | 09h00 | 09h30 | 10h00 | 10h30 | 11h00 | 11h30 | 12h00 | 12h30 | 13h00 | 13h30 | 14h00 | 14h30 | 15h00 | 15h30 | 16h00 | 16h30 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| SRC | Les Calinours | 101 Dalmatien | W.I.T.C.H. | Kim Possible | Shaolin Wuzang | La légende de Tarzan | Spider-Man | Oniva | Téléjournal/ Midi | Art Circuit | L'Accent | Carnets sauvages | Ça vaut le détour! | | Lili | Schtroumpfs | Lassie | Ooops! |
| RDI | 5h00 RDI en direct | | Le journal RDI | L'Épicerie | Le journal RDI | Rendez-vous | Téléjournal/ Midi | Zones de guerre | Le journal RDI | Vivre ici | Le journal RDI | Art Circuit | Le journal RDI | Zones de guerre | Le journal RDI | Le Journal de France | Télé-journal | La Facture |
| TV5 | Génies en herbe | Coeur océan /:55 Coeur océan | | Sud, côté court | :05 Soccer Équipes à communiquer FFF | | | | TV5L'invité /:15Afrique | Thalassa | | | | Journal Suisse | La carte aux trésors Le département de l'Allier est formé de la presque totalité du Bourbonnais. | | | |
| TVA | 5h30 Salut, bonjour! | | Anges de la réno "La famille Hardin" | | P.-dessus marché | Quoi Bugs? | Le TVA midi | Via TVA | Les pierrafeu | Shopping TVA | | Info-publicité | Info-publicité | Info-publicité | "MXP : Mon extrême primate"('02) Robby Benson, Trevor Wright. | | | |

| | 17h00 | 17h30 | 18h00 | 18h30 | 19h00 | 19h30 | 20h00 | 20h30 | 21h00 | 21h30 | 22h00 | 22h30 | 23h00 | 23h30 | 24h00 | 24h30 | 01h00 | 01h30 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| SRC | Pieds/marge | 5 sur 5 | Télé-journal | La Fureur | | Infoman | Dre Grey, leçons "Donnant donnant" | | Dre Grey, leçons "Chute libre" | | Télé-journal | FranCoeur | "CQ2 (Seek You Too)"('04) Danielle Hubbard, Clara Furey. | | | | :10 Solstrom "Vent de passion" | |
| RDI | La Semaine verte | | Le Monde | 5 sur 5 | Enjeux | | Télé-journal | 109 "Pique-assiette" | Zone libre documentaires | | Télé-journal | La Facture | Le journal RDI | Enjeux | | L'Épicerie | Télé-journal | La Facture |
| TV5 | Questions champion | Le Journal de France | Par ici la vie | Le plus grand cabaret du monde Les plus beaux numéros de variétés du monde. | | | | | Chroniques de Chine | | TV5 le journal | "L'ex femme de ma vie"('04) Karin Viard, Thierry Lhermitte. | | | :15 Ming d'or | Le Cri | | |
| TVA | Le TVA 18 Heures | "Bruce, le tout puissant"Com Jennifer Aniston, Jim Carrey. | | | | .45 "Romance à Manhattan"('02) Ralph Fiennes, Jennifer Lopez. | | | | | Le TVA réseau | "L'ange de la vengeance"('01) Peter Sarsgaard, Val Kilmer. | | | | Infopublicité | | |

## Dimanche 18 février

| | 08h00 | 08h30 | 09h00 | 09h30 | 10h00 | 10h30 | 11h00 | 11h30 | 12h00 | 12h30 | 13h00 | 13h30 | 14h00 | 14h30 | 15h00 | 15h30 | 16h00 | 16h30 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| SRC | DomRaconte../:15Ball | Poison rouge | W.I.T.C.H. | Kim Possible | Le Jour du Seigneur | | Les coulisses du pouvoir | | Téléjournal/ Midi | La Semaine verte | | Second Regard | Croisée chemins | Canada en amour | 109 "Pique-assiette" | "Georges de la jungle 2"('03) Christopher Showerman. | | |
| RDI | 5h00 RDI en direct | | Le journal RDI | Vivre ici | Le journal RDI | 109 "Pique-assiette" | Téléjournal/ Midi | Zones de guerre | Les coulisses du pouvoir | | Le journal RDI | La Facture | Le journal RDI | Zones de guerre | Le journal RDI | Le Journal de France | Télé-journal | L'Épicerie |
| TV5 | Les grands duels du sport | | Jour de foot | | Kiosque | | le journal/ :15 invité | À vous de juger "Présidentielles 2007" | | | | | Bien ou mal? | Journal Suisse | "L'ex femme de ma vie"('04) Karin Viard, Thierry Lhermitte. | | | .35 30 millions |
| TVA | 5h30 Salut, bonjour! | | "Le père de la mariée"('91) Diane Keaton, Steve Martin. | | | | Le TVA midi | Larocque et Lapierre | Évangélisation 2000 | Shopping TVA | | Info-publicité | Info-publicité | Info-publicité | "Le premier envol"('96) Jeff Daniels, Anna Paquin. | | | |

| | 17h00 | 17h30 | 18h00 | 18h30 | 19h00 | 19h30 | 20h00 | 20h30 | 21h00 | 21h30 | 22h00 | 22h30 | 23h00 | 23h30 | 24h00 | 24h30 | 01h00 | 01h30 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| SRC | 15h30"Georges de la... | 5 sur 5 | Télé-journal | Découverte | | La Soirée des Jutra Gala en l'honneur du cinéma québécois, présenté au Théâtre Maisonneuve à Montréal. | | | | | Télé-journal | Prochaine sortie | | Une seule diffusion "Amelia" | | "Being at Home With Claude"('91) Jacques Godin, Roy Dupuis. | | |
| RDI | Les coulisses du pouvoir | | Le Monde | 5 sur 5 | Découverte | | Le Téléjournal | | Grands Reportages "Yoga inc." | | Télé-journal | Second Regard | Le journal RDI | Rendez-vous | Découverte | | Télé-journal | Télé-journal |
| TV5 | Tu m'étonnes | Le Journal de France | Questions pour un super champion | | Vive dimanche! "Hommage à Edith Piaf" Edith Piaf est à l'honneur. | | | Chroniques de Chine | | D. | TV5 le journal | Écrans du monde | Kiosque | | Le plus grand cabaret du monde Les plus beaux numéros de variétés du monde. | | | |
| TVA | Le TVA 18 Heures | La poule aux oeufs d'or | | On n'a pas toute la soirée | | | Las Vegas "Le Big Bang" | | Le TVA réseau | "Cinquante-huit minutes pour vivre"('90) William Sadler, Bruce Willis. | | | | | Évangélisation 2000 | Infopublicité | | |




# Le Winterfest anime l'hiver

**Saint-Georges a aussi son festival. Du 15 au 18 février, Winterfest convie les résidants du village, et les autres, à venir célébrer l'hiver.**

Guillaume DANDURAND

Le village de Saint-Georges accueille cette année le festival Winterfest. Les festivités commencent le 15 février avec la tête d'affiche du festival, Matapat, un groupe folklorique québécois.

C'est le comité culturel Châteauguay qui a lancé l'invitation au groupe montréalais. « Le groupe va faire une prestation le jeudi, annonce un membre du comité culturel, Odile Dubé. Le lendemain, Matapat donnera des ateliers aux élèves de l'école communautaire Saint-Georges. »

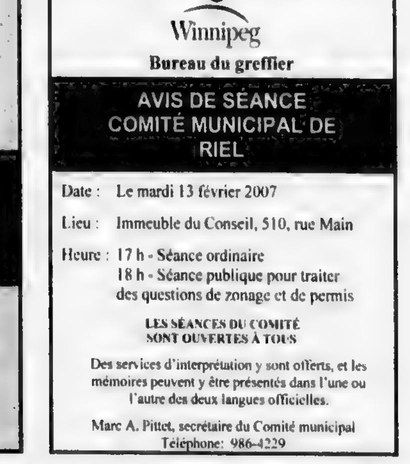
Une invitation sera envoyée aux jeunes de l'école d'immersion Pineview pour qu'ils puissent participer aux ateliers. Les jeunes pourront mettre en commun leurs talents musicaux.

L'activité sera suivie d'un gros feu communautaire. « En plus du feu de camp, il y aura des guimauves grillées et du chocolat chaud, affirme la directrice du Comité de développement communautaire de Saint-Georges, Diane Dubé. Nous allons essayer d'avoir aussi des feux d'artifices. » Diane Dubé fait aussi partie du comité organisateur des festivités.

« Pendant la journée du samedi, il y aura un poker derby, annonce-t-elle. Les motoneigistes participeront à un rallye. À chaque escale, ils ramasseront une carte de jeu. À la fin de la course, l'équipe qui aura la meilleure main de poker gagnera la partie. » L'activité qui revient chaque année promet d'être enlevante, selon Diane Dubé. « L'activité attire toujours beaucoup de participants », mentionne-t-elle.

Un déjeuner aux crêpes et un tournoi de *snowboard* viendront clore le festival. Winterfest compte aussi un tournoi de pêche. « On creuse 100 trous sous une grande tente », explique l'amateur de pêche qui participe au tournoi depuis cinq ans, David Lagacé. Pour participer, les pêcheurs doivent acheter un trou. Il en coûte 100 $ par trou. « Et on peut en acheter autant qu'on veut, poursuit David Lagacé. Ça dépend de la quantité de 100 $ qu'on possède. » Les trous sont creusés dans la glace à une distance de 15 cm. Celui qui pêche le plus gros poisson remporte le premier prix : 5 000 $. Les pêcheurs des deuxième, troisième, quatrième et cinquième plus gros poissons remportent des prix de consolation. Avis aux intéressés.




Winnipeg
Bureau du greffier

AVIS DE SÉANCE
COMITÉ MUNICIPAL DE RIEL

Date : Le mardi 13 février 2007
Lieu : Immeuble du Conseil, 510, rue Main
Heure : 17 h - Séance ordinaire
18 h - Séance publique pour traiter des questions de zonage et de permis

LES SÉANCES DU COMITÉ SONT OUVERTES À TOUS

Des services d'interprétation y sont offerts, et les mémoires peuvent y être présentés dans l'une ou l'autre des deux langues officielles.

Marc A. Pittet, secrétaire du Comité municipal
Téléphone : 986-4229




## Un grand honneur pour Jonathan Toews

Le joueur vedette d'Équipe Canada lors du Championnat mondial de hockey junior, Jonathan Toews, a été honoré par les partisans du Moose du Manitoba. Le Franco-Manitobain a fait la mise en jeu protocolaire qui a inspiré les joueurs de Winnipeg, les menant à une victoire de 4 à 3 contre les Wolves de Chicago.

« C'est un honneur pour moi, non seulement de faire partie de l'Équipe junior canadienne mondiale, mais d'avoir gagné une médaille d'or, affirme Jonathan Toews. Je suis très fier de revenir ici et de voir le soutien que j'ai eu pendant le tournoi cette année. »

Jonathan Toews en a profité pour confirmer sa présence avec l'équipe de l'Université du Dakota du nord jusqu'à la fin de la saison. L'espoir des Blackhawks de Chicago reste prudent quant à sa prochaine saison avec le grand club. « Je n'ai pas pris de décision encore, dit Jonathan Toews. Mon *focus* est encore avec mon équipe. Quand la saison sera finie, je prendrai ma décision. »



## Les Verts l'emportent



photo : Nathalie Forgues

L'équipe des Verts a remporté la 17e édition de la Coupe Canot. La lutte a été serrée lors de la finale, le 4 février. Les Verts ont défait 9 à 7 l'équipe des Jaunes. Une défaite écrasante pour cette équipe qui avait remporté tous les matchs durant la saison. L'équipe gagnante était composée de Georges Grenier, Martin Bruyère, Roger Durand, Valérie Rémillard, Martial Tougas, Sandra Poirier, Réal Durand et Tristan Fréchette.

Les trois étoiles du match ont été décernées à Martial Tougas (1), Nathanaël Wsiaki (2) et Marie-Anne Beaudette (3). Martial Tougas et Marie-Anne Beaudette ont aussi reçu le prix d'excellence pour leur performance durant la saison.

*Vous avez des événements à signaler?*

**Composez le 237-4823 ou le 1 800 523-3355.**

Somerset

# Cent ans d'histoire

**Cent ans d'histoire. C'est ce que célèbre la paroisse Notre-Dame-de-la-Nativité de Somerset en 2007.**

Nathalie FORGUES

Les cloches de la paroisse Notre-Dame-de-la-Nativité sonneront le 10 février prochain pour souligner le 100e anniversaire de sa fondation. Érigée canoniquement le 7 juin 1907 par Monseigneur Louis-Philippe Adélard Langevin, la paroisse a toute une histoire à partager.

« On a voulu commémorer ce moment historique avec des projets qui soulignent les événements marquants de l'histoire de la paroisse », indique l'abbé Gabriel Lévesque.

Les festivités débutent le 10 février par un banquet et une soirée. (1) « Le lancement va se faire à travers la musique, le chant, la comédie et les souvenirs du passé que les gens voudront bien partager », indique-t-il. Une messe sera célébrée à 17 h à l'église suivie d'un cocktail et d'un souper à la salle communautaire. Les gens pourront repartir avec leur napperon et se procurer un ensemble de coupes à vin à l'effigie de la paroisse.

D'autres activités se dérouleront durant l'année. Une messe commémorative et un pique-nique familial auront lieu le 17 juin. Monseigneur Émilius Goulet présidera la cérémonie qui débute à 11 h. Le dévoilement de la nouvelle bannière de la Sainte Vierge pour l'entrée de l'église et du nouveau panneau annonçant la paroisse à l'entrée sud du village devraient aussi avoir lieu durant l'événement.

Les activités se dérouleront en anglais et en français. « Ça reflète la composition de la paroisse et de la communauté », reconnaît l'abbé Gabriel Lévesque.

Les organisateurs ont aussi voulu remettre à jour le directoire qui date de 2002. En novembre, la majorité des familles de la paroisse ont accepté de participer à la session de photo. Aucune date n'est encore prévue pour la distribution.

## *Un peu d'histoire*

Avant la fondation de la paroisse, les habitants de Somerset devaient se rendre à Saint-Léon pour accomplir leurs devoirs religieux. La première messe a été célébrée à Somerset le 24 septembre 1890, par le père Jean-Théobald Bitsche, à la demande des résidants. Jusqu'à sa fondation, le village était une mission de la paroisse de Saint-Léon, desservie par les Pères Chanoines réguliers de l'Immaculée Conception. L'abbé Louis de Gonzague Bélanger y a célébré sa première messe le 9 juin 1907.

Durant les premières dix années, 136 baptêmes et 23 mariages ont été célébrés. La construction du chemin de fer qui reliait Carman, Somerset, Winnipeg et Virden a encouragé l'établissement de nouveaux résidants.

Des organismes ont vu le jour comme les Chevaliers de Colomb (1927), le Cercle Notre-Dame-de-la-Nativité des Filles d'Isabelle (1943), les Dames de Sainte-Anne, les guides et les scouts. Une bibliothèque paroissiale a été construite. En 1945, la paroisse comptait 110 familles.

En 1949, on a demandé aux sœurs des Saints Noms de Jésus et Marie de diriger l'école publique. Un couvent a été construit et sept sœurs s'y sont installées dès 1952. Les sœurs des Saints Noms ont quitté Somerset en 1992.

## *Saviez-vous que…*

Saviez-vous que l'abbé Louis de Gonzague Bélanger, premier curé de la paroisse, est le premier prêtre né au Manitoba? Ou encore que la cloche en parure devant l'église a été bénie en 1905, avant que Notre-Dame-de-la-Nativité devienne une paroisse? Tout au long de l'année, des faits historiques ou des anecdotes de la paroisse seront inscrits dans le feuillet paroissial.

*(1) Les billets pour le banquet et la soirée sont en vente au coût de 20 $ (adultes) et 10 $ (enfants de moins de 10 ans) auprès de l'abbé Gabriel Lévesque au 744-2527.*

Photos : Gracieuseté paroisse Notre-Dame-de-la-Nativité de Somerset

**La première église de la paroisse Notre-Dame-de-la-Nativité a été construite en 1900.**




**La construction de l'église actuelle de la paroisse Notre-Dame-de-la-Nativité remonte à 1982 à la suite de l'incendie de la deuxième église, le 28 décembre 1981.**

**Dès 1920, un fonds avait été mis en place pour la construction d'une nouvelle église pouvant accueillir 500 fidèles. Elle est construite en 1939, au coût de 25 000 $, et détruite par un incendie le 28 décembre 1981.**

## AFGHANISTAN

# Aller au combat

**La résistance du mouvement taliban s'accroît en Afghanistan où les soldats sont nombreux à tomber au combat. Pour prêter main-forte à leurs compatriotes, huit soldats de la base militaire de Shilo sont déployés à Kandahar pour les six prochains mois.**

Nathalie FORGUES

Huit soldats ont quitté la base militaire de Shilo en direction de Kandahar, en Afghanistan. Partis le 31 janvier, ces soldats du First Regiment, Royal Canadian Horse Artillery quittaient pour le combat.

« C'est presque une mission de combat, indique le lieutenant-colonel, Peter J. Williams, qui a déjà participé à trois missions. Les soldats comprennent que c'est une mission différente des missions de paix, comme celle de Bosnie. Mais notre rôle est aussi d'offrir tout l'appui possible pour la reconstruction de l'Afghanistan. Ce que nous devons faire, c'est d'établir une approche à trois volets : la sécurité, la gouvernance et la reconstruction.

« Cette mission a l'appui des membres du Conseil de sécurité de l'Organisation mondiale du commerce, ajoute-t-il. Le gouvernement afghan a demandé à la communauté internationale, incluant le Canada, d'envoyer des troupes pour améliorer la situation. Le Canada a accepté. À mon avis, c'est une mission valide. »

Pour la plupart de ces soldats, c'est une première mission à l'étranger. Ils vont rejoindre quatre autres soldats de Shilo déjà sur le sol afghan. Leur périple sera d'une durée de six mois. Les militaires devront établir un climat de sécurité favorisant le développement, appuyer les forces de sécurité nationale afghanes, améliorer la capacité de gouvernance des Afghans et répondre aux besoins humanitaires.

Les soldats s'y préparent depuis l'automne dernier, alors que le gouvernement a annoncé vouloir augmenter l'effectif militaire en Afghanistan. Leur entraînement les a préparés à une mission de combat.

« Notre entraînement fonctionne, reconnaît Peter J. Williams. Nous avons eu une rencontre récemment à Edmonton où plusieurs vétérans qui avaient servi en Afghanistan ont partagé leur expérience. Nous avons fait plusieurs constats. L'équipement que nous avons comparé à celui qu'on avait, il y a quelques années, est exceptionnel. J'ai été déployé neuf mois en Afghanistan (février à novembre 2006). J'ai pu voir comment les autres armées travaillaient. L'équipement des soldats qui viennent de quitter le Canada est sans aucun doute meilleur que celui des autres pays. Il y a quelques années, nous n'aurions pas pu en dire autant.



photo : Nathalie Forgues

**Huit soldats ont quitté la base militaire de Shilo en direction de l'Afghanistan, le 31 janvier.**

« Depuis le début de notre mission, nous avons pu observer comment l'ennemi opérait, ajoute-t-il. Nous ne voulons pas avoir des idées préconçues. Nous ne voulons pas les sous-estimer. »

Malgré cette assurance, plusieurs reviennent en laissant derrière des compatriotes. Ces expériences leur font aussi prendre conscience des richesses du Canada.

« J'ai certainement une meilleure appréciation pour les choses que nous avons ici au Canada, fait observer Peter J. Williams. Quand on voit certaines régions de l'Afghanistan et comment les habitants y vivent, on se considère chanceux de vivre au Canada. Je trouve aussi que l'appui des Canadiens pour les Forces canadiennes est très élevé. »

### *Climat politique*

La mission du Canada en Afghanistan a débuté en 2002 et devrait se poursuivre jusqu'en 2009. Depuis, l'engagement des troupes canadiennes en Afghanistan est parfois remis en question par les politiciens à Ottawa. Alors que les conservateurs investissent dans les Forces canadiennes, les partis de l'opposition voudraient bien voir leurs soldats revenir au bercail. Même si le Bloc québécois a décidé de ne pas présenter une motion pour le retrait des troupes, la situation pourrait bien être remise en question si des élections fédérales sont déclenchées.

Les troupes canadiennes sont prêtes à toute éventualité. « C'est la décision du gouvernement d'envoyer des troupes outre-mer et les Forces canadiennes vont suivre les ordres », indique le lieutenant-colonel P. J. Williams.

Près de 130 soldats de Shilo, qui sont présentement en Afghanistan, devraient revenir à la base en février.

Gens d'ici

## L'aide de l'Amicale

Guillaume DANDURAND

L'Amicale francophone s'est trouvé une employée. Seegamanee Marudai relève le défi et prendra la barre du jeune organisme. En place depuis peu, l'employée se prépare à coordonner les différents aspects de son boulot.

« Je vais aider l'organisme à établir un lien entre les immigrants francophones et les Franco-Manitobains, explique la coordonnatrice. Je veux aussi mettre en relations les immigrants et les différents organismes de la communauté afin qu'ils aient accès au plus grand nombre de services possible. J'espère aussi encourager les anglophones à apprendre la langue française. »



**Seegamanee Marudai.**

Originaire de l'île Maurice, au large de l'Afrique, Seegamanee Marudai est arrivée à Winnipeg en 2000. Rapidement, elle commence un cours en marketing au Collège universitaire de Saint-Boniface. Elle devient bachelière en 2003.

« J'aime rencontrer les gens, affirme-t-elle. J'ai bien aimé l'environnement ici à Winnipeg, les gens et la culture. Je suis heureuse. J'apprends toujours. »

Seegamanee Marudai a travaillé pour Élections Canada et au CUSB, comme assistante à l'administration. « C'est surtout du travail administratif et de coopération à l'Amicale, dit-elle. On est une belle équipe. » L'organisme prépare présentement la fête franco-multiculturelle et la Fête de la Francophonie.

### Erratum

Une erreur s'est glissée dans *La Liberté* du 31 janvier. En page 16, dans le texte *120 chandelles pour l'Union nationale métisse*, il était inscrit que Dolorès Laurendeau était une ancienne présidente de l'Union, alors qu'en réalité, elle fut trésorière durant une quinzaine d'années.

OLYWEST

# Toujours dans la course

**OlyWest doit présenter des renseignements additionnels pour poursuivre le processus de la Commission de protection de l'environnement et obtenir l'appui de la Province et de la Ville.**

Nathalie FORGUES

Malgré les rumeurs, le projet d'une usine de découpe de porc dans le parc industriel de Saint-Boniface, OlyWest, est toujours sur les rails. La suspension des réunions publiques de la Commission de protection de l'environnement et la remise en question de l'entente de 3,4 millions $ par la Ville de Winnipeg, ne sont pas suffisantes pour freiner le projet.

Le 8 janvier, la Commission de protection de l'environnement a suspendu les consultations publiques au sujet du projet jusqu'à ce que OlyWest lui soumette un nouveau plan d'affaires. Le retrait de deux des trois partenaires, Olymel et Big Sky Farms, laisse présager des changements au projet.

« On croit que d'ici la fin du printemps ou tôt au début de l'été, on pourra donner à la Commission l'information dont elle a besoin, mentionne le porte-parole d'OlyWest, Guy Baudry.

« Dès qu'on aura atteint notre objectif et ce qu'on croit qui est faisable, on veut que le processus de la Commission reprenne son cours, ajoute-t-il. En décembre, on a donné 60 000 $ aux participants pour qu'ils puissent poursuivre leur recherche pour leur présentation devant la Commission. On a aussi répondu à toutes les questions de la Commission à travers son *Technical Advisory Comitee*. On a répondu à plus de 300 questions venant de la Commission et du public. »

Si tout va bien, OlyWest espère que les consultations publiques auront lieu à la fin de l'été ou au début de l'automne 2007.

### De retour au conseil municipal

Le projet pourrait aussi refaire surface à la Ville de Winnipeg. « L'entente avec OlyWest n'est plus valide maintenant, confirme le conseiller de Saint-Boniface, Daniel Vandal. On attend un nouveau plan d'affaires avant de se prononcer. »

L'ancien conseil municipal s'était prononcé à deux reprises (novembre 2005 et mai 2006) en faveur d'une entente de 3,4 millions Le conseil pourrait maintenir son appui au projet.

« Il y a toujours un risque lorsqu'il y a de nouveaux politiciens, mais je crois que le maire appuyait le projet et qu'il va influencer favorablement les nouveaux conseillers », constate Daniel Vandal.

Archives La Liberté

**Le projet d'OlyWest doit encore une fois faire ses preuves. L'entreprise doit présenter un plan d'affaires pour que les consultations publiques de la Commission de la protection de l'environnement se poursuivent.**

CCB

# Plébiscite reporté

Le plébiscite fédéral sur l'avenir de la Commission canadienne du blé (CCB) est reporté d'une semaine. Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire du Canada, Chuck Strahl, a demandé la révision et la simplification du formulaire de déclaration des producteurs accompagnant le bulletin de vote pour permettre à un plus grand nombre de producteurs de voter.

Les bulletins de vote, qui devaient être mis à la poste le 31 janvier, ont été postés le 7 février. Les producteurs ont maintenant jusqu'au 13 mars pour se prononcer. Les cultivateurs admissibles qui n'ont pas reçu leur bulletin de vote avant le 15 février doivent communiquer avec le coordonnateur de l'élection au 1 800 322-7539.

Les producteurs devront choisir entre : 1) le statu quo (la CCB conserve alors son monopole); 2) le maintien de la CCB dans un libre marché, sans monopole; ou 3) le retrait complet de l'organisme dans la commercialisation de l'orge.

N. F.

AGRICULTURE

# Discuter de l'avenir

**Le secteur de l'agriculture et de l'agroalimentaire a considérablement changé depuis la mise en œuvre du dernier cadre stratégique en 2003. Les gouvernements fédéral et provinciaux veulent que l'industrie agricole au Canada demeure compétitive et lancent une série de consultations.**

Nathalie FORGUES

Le gouvernement fédéral veut revoir la politique agricole et agroalimentaire. Avec la collaboration des provinces et des territoires, il a établi une série de stratégies. Il demande maintenant aux Canadiens d'un océan à l'autre de se prononcer sur ces propositions. (1)

« Nous sommes toujours en train d'essayer de trouver un moyen d'améliorer les politiques, mais ça doit faire quatre à cinq ans que nous avons examiné le cadre stratégique qui vient à échéance en 2008, explique la directrice de la division des politiques et des priorités stratégiques au ministère de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire du Canada, Laurie Hunter. Plusieurs choses ont changé dans le contexte économique domestique et aussi global. »




Le Cadre stratégique pour l'agriculture a été mis en œuvre en 2003 pour placer le Canada comme un leader mondial dans la salubrité des aliments, les innovations et les productions agricoles environnementales. Plusieurs de ces éléments viendront à échéance en 2008.

On en est à la deuxième étape dans le processus de consultations. La première consistait à rencontrer des intervenants possédant des compétences spécialisées pour analyser les stratégies proposées. À la suite de ces discussions, ils ont formulé des questions de base pour les consultations publiques.

La tournée pancanadienne a débuté en janvier. « Le but est d'écouter et de poser les questions à tous les Canadiens concernant l'avenir de l'industrie agricole au pays, mentionne Laurie Hunter. Nous avons plusieurs idées et propositions et nous voulons savoir ce qu'en pensent les Canadiens. »

Ces consultations porteront sur la nouvelle série de programmes de gestion des risques de l'entreprise (GRE). Plusieurs secteurs agricoles seront discutés, notamment la salubrité et la qualité des aliments, la protection des ressources dans la chaîne alimentaire, l'innovation et la science, le développement des marchés et échanges commerciaux, les occasions de marchés et tout l'aspect de l'environnement.

Seules les personnes invitées pourront participer à la troisième ronde de consultations qui devrait débuter en mars. Il sera alors question d'analyser les commentaires et en présenter une synthèse aux gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux. Ils seront ensuite invités à négocier sur les propositions.

« Après les négociations, nous allons revoir la structure pour que tout soit en place en 2008, espère Laurie Hunter. Dès le début de l'année 2008, il devrait y avoir un nouveau cadre stratégique avec tous les programmes. »

*(1) Trois consultations auront lieu au Manitoba, le 12 février au Ukrainian Folk Arts Centre and Museum à Dauphin, le 14 février au Fairmont de Winnipeg et le 16 février au Victoria Inn à Brandon. Les consultations se déroulent entre 9 h et 16 h 30. Les gens doivent s'inscrire à l'avance. Les personnes qui ne peuvent pas assister aux rencontres peuvent soumettre leurs commentaires en consultant le site Internet, www.agr.gc.ca/verslanouvelle, ou en communiquant sans frais au 1 800 O-CANADA.*

## INFOGRAPHISTE RECHERCHÉ

le métropolitain | LE RÉGIONAL

Le Rempart | L'Action

Vous êtes une personnes fiable, soucieuse de la qualité de votre travail et vous savez bien gérer votre temps. Vos valeurs reflètent l'engagement envers le travail d'équipe et le développement de l'entreprise. Vous aimez les défis et vous avez la capacité de travailler de façon autonome.

**Description du poste**

- Montage des promotions et annonces publicitaires selon les exigences des clients et de la rédaction
- Montage du journal selon les exigences de la rédaction
- Maintien de la liste d'abonnés à jour
  Responsable de la distribution hebdomadaire du journal
- Autres tâches connexes suivant les besoins

**Exigences**

- Excellente maîtrise du français parlé et écrit
- Bonne connaissance de l'anglais parlé et écrit
- Capacité de travailler en équipe tout en faisant preuve d'autonomie et d'initiative
- Permis de conduire valable
- Connaissance de l'environnement informatique IBM et des logiciels de mise en page, de graphisme et de traitement de texte, soit principalement InDesign, Photoshop et Word; l'Internet est un atout
- La personne doit pouvoir travailler aisément sous pression et parfois à des heures irrégulières

**Lieu de travail :** Brampton en banlieue de Toronto(Ontario)
**Salaire :** 28 000 $ à 32 000$ selon l'expérience et rendement
**Entrée en fonction :** aussitôt que possible

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur CV par courriel à ***denis@lemetropolitain.com*** ou par télécopieur au 905-790-9127 avant le 7 février 2007.

## bpc

**DEUX POSTES DISPONIBLES**

Êtes-vous intéressé à travailler dans le domaine de l'environnement ou de l'industrie de l'efficacité énergétique du bâtiment? Aimeriez-vous travailler dans un environnement positif, orienté sur la santé, offrant un soutien continu ainsi que des opportunités d'avancement et un choix de carrière dans une entreprise fleurissante axée sur la qualité?

***Services d'adhésion des membres et commercialisation***

Nous recherchons une personne qui pourra fournir un leadership et un soutien administratif dans la gestion de l'association, la commercialisation et l'implantation de programmes d'activités dans le cadre de l'assurance qualité.

***Assistant(e) administratif(ive)***

Nous recherchons une personne pour assister à la gestion, à la formation et à l'administration des programmes de certification et d'assurance qualité.

Les candidat(e)s recherché(e)s seront bilingues (anglais – français), possédant une grande compétence au niveau des ordinateurs, un esprit critique et analytique, seront automotivés, pouvant travailler avec un minimum de supervision ainsi qu'un esprit d'équipe, possédant d'excellentes compétences de communicateur, une attitude positive et une volonté d'apprendre et de grandir avec l'organisation.

BPC offre des salaires compétitifs, des avantages sociaux, un soutien en formation, des opportunités d'avancement et de carrière, un lieu de travail agréable et un grand nombre de programmes de reconnaissance envers ses employés.

Faire parvenir votre curriculum vitae à :

**Building Professionnals Consortium**
**410-250, avenue McDermot**
**Winnipeg (Manitoba)**
**R3B 0S5**

**par télécopieur au (204) 956-5819**
**par courriel : sosadchuk@bpc.ca**
**à l'attention de : Shawna Osadchuk**

*Nous bâtissons un meilleur milieu de travail*
*www.bpc.ca*



**Offre d'emploi**

## Gouvernement du Manitoba

**Opératrice/opérateur de traitement de textes** – WP2, Poste bilingue à terme et dresser une liste d'admissibilité, Éducation, Citoyenneté et Jeunesse Manitoba, Division du Bureau de l'éducation française
Numéro de l'annonce : 17166
Échelle de salaire : de 33 287 $ à 38 053 $ par année
Date de clôture : le 19 février 2007

**Qualités requises :** La personne choisie devra posséder d'excellentes compétences en communication orale et écrite dans les deux langues officielles. Plusieurs années d'expérience de travail de bureau et de secrétariat sont essentielles. Doit avoir une très bonne connaissance et de l'expérience avec les logiciels de Microsoft Office 2003 (Word, Outlook, Excel, PowerPoint) et Access 2003. Il/elle devra pouvoir travailler de façon autonome, faire preuve d'initiative et avoir un bon sens de l'organisation. Il/elle devra pouvoir établir des priorités et travailler sous pression pour respecter les dates d'échéance, avoir une aptitude analytique, des compétences en matière de résolution de problèmes et beaucoup d'entregent. Une connaissance de base et de l'expérience avec des logiciels de mise en page tels que Page Maker et Quark XPress seraient un atout. Préférence sera donnée aux personnes autochtones, aux minorités visibles et les personnes handicapées.

Votre lettre d'accompagnement et votre curriculum vitæ doivent clairement démontrer comment vous répondez aux critères du poste.

**Fonctions :** Sous la direction de la Coordonnatrice du personnel de soutien, la personne choisie fournira un service de secrétariat aux conseillers(ères) pédagogiques. Il/elle devra créer et faire la mise en page de divers documents complexes qui nécessiteront de nombreuses révisions; il/elle devra organiser ainsi que mettre à jour électroniquement un système de classement de documents. La personne assurera toutes autres tâches telles qu'assignées.

**Présentez votre demande à l'adresse suivante :**
Compétition n° 17166
Éducation, Citoyenneté et Jeunesse Manitoba
Gestion des ressources humaines
1577, avenue Dublin, local 7
Winnipeg (Manitoba) R3E 3J5
Télécopieur : 204-948-3635



Nous remercions toutes les personnes qui posent leur candidature. Nous les informons que nous communiquerons seulement avec les personnes dont la candidature sera étudiée plus en détail.

Nous tiendrons compte du programme d'équité en matière d'emploi dans le processus de sélection. Nous encourageons les candidats à indiquer sur leur lettre d'accompagnement ou sur leur curriculum vitæ s'ils (si elles) font partie d'un des groupes suivants : les femmes, les Autochtones, les minorités visibles ou les personnes handicapées.

**Manitoba**




Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba
Economic Development Council for Manitoba Bilingual Municipalities

## APPEL D'OFFRES

### Personnes-ressources pour projets spéciaux

Le Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba (CDEM) souhaite créer une banque de personnes-ressources (consultants et pigistes occasionnels) pour la réalisation de divers mandats en cours d'année 2007.

Toute personne intéressée est priée de faire parvenir son curriculum vitae en spécifiant le ou les secteurs d'expertise pour lesquels elle souhaiterait être engagée :

- Communication-marketing
- Graphisme
- Recherche de financement
- Recherche d'informations en vue de la réalisation de projets spéciaux dans les municipalités bilingues
- Rédaction
- Secrétariat
- Traduction (du français vers l'anglais)

Faire parvenir votre lettre d'intérêt et curriculum vitae **avant le vendredi 23 février 2007**, à :

Christiane Méthot
Responsable des opérations et des ressources humaines
CDEM
925-2838 ou 1 800 990-2332
cmethot@cdem.com
200-614, rue Des Meurons
Saint-Boniface (MB) R2H 2P9

## AVIS AUX ANNONCEURS

Toutes les annonces (réservations et matériel) doivent être parvenues à nos bureaux au plus tard le **mercredi à 17 h** pour parution le mercredi de la semaine suivante.

Pour les petites annonces, l'heure de tombée est le **jeudi à 12 h**. *(par écrit et payée d'avance)*

## BIBLIOTHÈQUE RITCHOT LIBRARY

La Bibliothèque Ritchot Library est à la recherche d'une personne dynamique pour assumer la **direction générale** de la Bibliothèque Ritchot Library.

**Le ou la candidat(e) doit :**

- être bilingue (français et anglais);
- avoir une appréciation littéraire;
- avoir de l'expérience en gestion financière;
- avoir toutes les compétences nécessaires pour gérer et promouvoir la bibliothèque publique;
- avoir une connaissance pratique des logiciels et systèmes de catalogage;
- faire preuve de leadership.

**Échelle salariale :** selon ses qualifications

**Date d'entrée en fonction :** le plus tôt possible

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à :

**Louise Durand**
**Case postale 581**
**Île-des-Chênes (Manitoba)**
**R0A 0T0**




## LA FACULTÉ D'ÉDUCATION

### du Collège universitaire de Saint-Boniface ouvre un poste de professeur ou de professeure menant à la permanence (sous réserve d'approbation budgétaire).

Le baccalauréat en éducation est un programme de deux ans : la première année est axée principalement sur des cours de formation théorique donnés sur place, tandis que la deuxième année se déroule principalement dans les écoles de la province afin de mieux concilier théorie et pratique. La Faculté d'éducation offre aussi le programme de diplôme postbaccalauréat et le programme de maîtrise en éducation. Ces deux programmes comprennent des cours dans les domaines suivants : administration scolaire et fondements; counselling; éducation inclusive; français langue seconde (français de base); et langue, littératie et curriculum.

La Faculté d'éducation du Collège universitaire de Saint-Boniface est donc à la recherche d'une personne ayant une formation académique et de riches expériences dans le domaine de l'éducation inclusive.

**Responsabilités générales :**

- enseignement de cours en éducation inclusive;
- encadrement d'étudiants et d'étudiantes au deuxième cycle;
- gestion d'un programme stratégique de recherche;
- participation aux activités de la Faculté;
- services à la communauté.

**Formation, habiletés et expériences recherchées :**

- capacité de transiger avec les membres du corps professoral, les étudiantes et étudiants ainsi que la clientèle externe;
- doctorat dans un domaine pertinent (le poste est aussi ouvert aux candidates ou aux candidats en rédaction de thèse);
- variété d'expériences professionnelles;
- excellentes aptitudes pour le travail d'équipe;
- excellentes qualités en enseignement universitaire;
- excellente connaissance du français oral et écrit.

**Rémunération :** selon la convention collective en vigueur

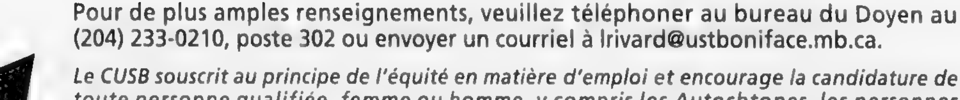
**Entrée en fonctions :** le 1er août 2007

*Veuillez soumettre votre curriculum vitæ au plus tard le vendredi 2 mars 2007 à midi à :*

**MONSIEUR LÉONARD P. RIVARD**
**DOYEN DE LA FACULTÉ D'ÉDUCATION ET RESPONSABLE DE LA RECHERCHE**
**COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE**
200, avenue de la Cathédrale
Winnipeg (Manitoba) R2H 0H7
Téléphone : (204) 233-0210 / Télécopieur : (204) 233-0217
Courriel : lrivard@ustboniface.mb.ca

Pour de plus amples renseignements, veuillez téléphoner au bureau du Doyen au (204) 233-0210, poste 302 ou envoyer un courriel à lrivard@ustboniface.mb.ca.





*Le CUSB souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi et encourage la candidature de toute personne qualifiée, femme ou homme, y compris les Autochtones, les personnes handicapées et les membres des minorités visibles. Conformément aux exigences prescrites en matière d'immigration au Canada, cette annonce s'adresse aux personnes ayant la citoyenneté canadienne ou la résidence permanente du Canada.*






**Nous recherchons des candidat(e)s pour le poste suivant :**

POSTE : **Auxilaire • 5,50 heures par jour**
**Généraliste, Besoins spéciaux niveau I/II**
OÙ : École Christine-Lespérance
Marco Ratté, directeur
N° DE TÉLÉPHONE : (204) 255-2081
DATE LIMITE : Le 14 février 2007

**Pour de plus amples renseignements :** www.dsfm.mb.ca




La Division scolaire franco-manitobaine est à la recherche de candidatures pour le poste suivant :

**CONCIERGE DE SOUTIEN**
3 heures par jour
(lundi au vendredi - 17 h à 20 h )
à
École Noël-Ritchot
45, avenue de la Digue
Saint-Norbert (Manitoba) R3V 1M7

Les candidat.e.s doivent posséder :

- une bonne connaissance, orale et écrite, des deux langues officielles (français et anglais);
- les habilités de travailler efficacement et harmonieusement avec tous les intervenants (superviseurs, employés, élèves, parents et contractuels);
- des qualités supérieures en communication afin de traiter avec tous les intervenants (superviseurs, employés, élèves, parents et contractuels);
- les habilités d'accomplir toutes les fonctions telles que décrites dans la description de tâches.

Salaire : 13,75$ à 15,90$

L'entrée en fonction se fera le plus tôt possible.

Les personnes intéressées enverront leur demande, accompagnée d'un curriculum vitæ et trois (3) noms de référence avant **16h, le mercredi 14 février 2007 :**

Monsieur Maurice Chaput
Directeur du transport et de l'entretien
Division scolaire franco-manitobaine
Case postale 204, 1263 chemin Dawson
Lorette MB R0A 0Y0

Courriel : mchaput@atrium.ca

Téléphone : 878-4422 Télécopieur : 878-3614

N.B. Seulement les personnes choisies pour une entrevue seront contactées. La personne retenue pour ce poste devra soumettre la copie originale d'une vérification judiciaire récente de moins de 12 mois, jugée satisfaisante par l'employeur, avant d'entrer en poste

## LA FACULTÉ D'ÉDUCATION

**du Collège universitaire de Saint-Boniface ouvre un poste de professeure ou de professeur suppléant (poste de remplacement pendant un an).**

Le baccalauréat en éducation est un programme de deux ans : la première année est principalement axée sur des cours de formation théorique donnés sur place, tandis que la deuxième année se déroule principalement dans les écoles de la province afin de mieux concilier théorie et pratique. La Faculté d'éducation offre aussi le programme de diplôme postbaccalauréat et le programme de maîtrise en éducation. Ces deux programmes comprennent des cours dans les domaines suivants : administration scolaire et fondements; counselling; éducation inclusive; français langue seconde (français de base); et langue, littératie et curriculum.

La Faculté d'éducation du Collège universitaire de Saint-Boniface est à la recherche d'une personne ayant une formation académique et de riches expériences pour enseigner au niveau du baccalauréat en éducation.

**Responsabilités générales :**

- enseignement de cours de méthodologie, de lecture et autres;
- encadrement d'étudiants et d'étudiantes en stages;
- participation aux activités de la Faculté;
- services à la communauté.

**Formation, habiletés et expériences recherchées :**

- variété d'expériences comme coopérant ou coopérante;
- excellentes qualités en enseignement;
- excellentes aptitudes pour le travail d'équipe;
- maîtrise en éducation de préférence;
- capacité de transiger avec les membres du corps professoral, les étudiantes et étudiants ainsi que la clientèle externe;
- variété d'expériences professionnelles;
- excellente connaissance du français oral et écrit.

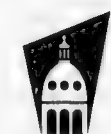
**Rémunération :** selon la convention collective en vigueur

**Entrée en fonction :** le 1er août 2007

*Veuillez soumettre votre curriculum vitæ* ***au plus tard le vendredi 2 mars 2007 à midi*** *à :*

**MONSIEUR LÉONARD P. RIVARD**
**DOYEN DE LA FACULTÉ D'ÉDUCATION ET RESPONSABLE DE LA RECHERCHE**
**COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE**
200, avenue de la Cathédrale
Winnipeg (Manitoba) R2H 0H7
Téléphone : (204) 233-0210 • Télécopieur : (204) 233-0217
Courriel : lrivard@ustboniface.mb.ca

Pour de plus amples renseignements, veuillez téléphoner au bureau du Doyen au (204) 233-0210, poste 302 ou envoyer un courriel à lrivard@ustboniface.mb.ca.



*Le CUSB souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi et encourage la candidature de toute personne qualifiée, femme ou homme, y compris les Autochtones, les personnes handicapées et les membres des minorités visibles. Conformément aux exigences prescrites en matière d'immigration au Canada, cette annonce s'adresse aux personnes ayant la citoyenneté canadienne ou la résidence permanente du Canada.*

# Les *Petites* ANNONCES

| Nombre de mots | Nombre de semaines 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 20 et moins | 7,42 $ | 14,84 $ | 18,02 $ | 21,20 $ | 24,38 $ | 27,56 $ | 30,74 $ | 33,92 $ | 37,10 $ | 40,28 $ |
| 21 à 25 | 8,48 $ | 16,96 $ | 21,20 $ | 25,44 $ | 29,68 $ | 33,92 $ | 38,16 $ | 42,40 $ | 46,64 $ | 50,88 $ |
| 26 à 30 | 9,54 $ | 19,08 $ | 24,38 $ | 29,68 $ | 34,98 $ | 40,28 $ | 45,58 $ | 50,88 $ | 56,18 $ | 61,48 $ |

Mot additionnel : 11¢ Photo : 9,54 $






*Ces tarifs incluent la taxe sur les produits et services (TPS). Les petites annonces doivent être payées d'avance et parvenues à nos bureaux au plus tard le jeudi à 12 h précédant la date de publication désirée. Aucun remboursement ni crédit n'est accordé pour les annonces annulées.*

### DIVERS

**JE COMMENCE UNE GARDERIE** à temps partiel, deux (2) jours par semaine à 25 $ par jour. Je suis prête à prendre des enfants de 1 à 4 ans. Les heures : 8 h à 16 h. J'ai mon RCR et un cours d'aide en soins de santé. J'ai beaucoup d'expérience avec des enfants. Je demeure au Parc Windsor sur la Berkshire Bay. Je ne fume pas et je suis bilingue. Si vous êtes intéressé, vous pouvez me contacter, Louise au 235-0807.
**379-**

### RECHERCHE

**RÉUNION DES BEAUDIN-MÉNARD** les 3, 4 et 5 août 2007 à Saint-Eustache au Centre communautaire. Tous les Beaudin-Ménard peuvent s'inscrire en appelant au (204) 353-4144 et demandant Simone.
**378-**

**CARRIÈRE EN SANTÉ** Foyer Valade est à la recherche d'infirmier(ière)s (R.N.), d'infirmier(ière)s auxiliaire(s) (L.P.N.) et de préposés aux résidents. Postes à temps plein, à temps partiel et occasionnel. Nous sommes aussi à la recherche d'aides-diététiques et d'aides-ménagères. Les intéressés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae à : Ressources humaines, 450, chemin River, Winnipeg (Manitoba) R2M 5M4 ou jdupas@tachevalade.org.
**380-**

*Just Desserts Café*

**Recherche :**
- un serveur bilingue à temps plein
- un assistant serveur à temps partiel
- un cuisinier à temps partiel.

Déposez votre curriculum vitae en tout temps au 150, boulevard Provencher.
**381-**

**RECHERCHE IMMÉDIATEMENT un(e) gérant(e) de cafétéria**, français et anglais parlés, pour une école secondaire à Saint-Boniface. Expérience préférée mais formation offerte. Lundi au vendredi de 7 h à 15 h. Contactez Jean au 269-0879.
**385-**

**CAISSIER/PRÉPOSÉ** recherché, entrée en fonction immédiate. Français et anglais parlés, pour une école secondaire à Saint-Boniface. Horaire de 3 heures du lundi au vendredi. Contactez Jean au 269-0879.
**386-**

### À VENDRE

**FAUTEUIL ROULANT** en bon état. Valeur de 1 300 $ accepterons offre raisonnable. Tél. : 237-6058.
**383-**

**À VENDRE :** Beau long **manteau de fourrure** de raton-laveur, grandeur 42-44, en très bon état. Tél. : 221-1404.
**387-**

### À LOUER

**APPARTEMENT À LOUER : 2 chambres à coucher, disponible immédiatement.** 645 $ comprend tous les services sauf électricité, entièrement rénové, service autobus en face, buanderie sur place. Entrée privée. Composez le 255-1578.
**735-**

**À LOUER : Espace commercial** au rez-de-chaussée 202, boulevard Provencher. 1 100 pi², 4 pièces à bureau, les services sont compris plus 200 pi² d'entrepôt. Disponible le 1er avril 2007. Pour plus d'information composez le 233-3753.
**737-**

**À LOUER :** Petite garçonnière, 400 $/mois, services compris, disponible en février. Tél. : 880-8247.
**384-**

RELIGION

# Bâtisseur d'unité

**Promouvoir l'unité entre chrétiens, voilà le défi du père Luis Melo.**

Daniel BAHUAUD

Directeur des affaires œcuméniques et interreligieuses pour l'Archidiocèse de Saint-Boniface, le père Luis Melo connaît bien l'importance du dialogue entre chrétiens au niveau local. Ses fonctions l'ont conduit sur la scène internationale grâce à sa nomination, en janvier, au Groupe de travail mixte du Conseil mondial des Églises à Genève, un organisme protestant, et du Vatican à Rome, le siège de l'Église catholique.

« Le Vatican participe au groupe mixte, sans être membre du Conseil mondial des Églises, explique le prélat. Mon rôle sera de siéger à plusieurs comités et de participer au congrès annuel qui a lieu en Europe. »

Selon le père Luis Melo, tous les fidèles sont appelés à promouvoir l'unité des chrétiens. « Ce n'est pas uniquement une mission des théologiens, déclare-t-il. Lorsqu'il était mourant, Jésus a demandé à ses disciples de prier le Père pour l'unité parmi les disciples. Alors, la première chose qu'on peut faire, c'est de prier. »



photo : Daniel Bahuaud

Le père Luis Melo.

Viennent ensuite les échanges visant à établir l'unité malgré la diversité des Églises. Aux plus hautes instances, il s'agit d'un travail de théologiens. Mais tous peuvent dialoguer avec les autres chrétiens et célébrer la diversité légitime.

Pourtant, les différences entre les croyances peuvent également occasionner des ruptures. D'où l'importance de faire des témoignages communs. « Travailler ensemble au lieu d'être en concurrence, aider les pauvres et bâtir le Royaume de Dieu, c'est une excellente façon de souligner l'unité », fait remarquer Luis Melo.

Une des plus admirables - et difficiles - façons de donner expression à l'unité est le mariage mixte, où deux fidèles de confessions chrétiennes différentes choisissent de faire ménage pour fonder un foyer. « L'appartenance double est un grand défi, souligne Luis Melo. Quand les enfants arrivent, le c'est davantage imposant. Heureusement, l'Association des familles d'Église peut aider en prêtant conseil aux parents. L'Église catholique accepte ces relations, dans la mesure où elles sont de véritables signes de la présence de Dieu dans le monde. Le parent catholique a cependant des responsabilités précises. Il doit pratiquer sa religion et élever ses enfants dans la foi. »

Pour certains, le manque d'unité visible entre les chrétiens peut décourager. Le père Melo se dit optimiste. « Les grands changements de Vatican II étaient enivrants, rappelle-t-il. On croyait que l'unité allait se réaliser rapidement. En 2007, nous sommes plus réalistes. Des gains réels se font, mais lentement. Il y a 40 ans, chaque église cheminait en parallèle. Maintenant, les chrétiens se parlent. »

Et arrivent à s'entendre. Le premier accord international sur la justification par la foi a été signé par le Vatican et l'Église luthérienne en 1999. L'Alliance des Églises réformées a aussi signé le document, réparant ainsi une des divisions qui existent depuis le début de la Réforme protestante.

« On s'entend sur un point fondamental de la foi, souligne Luis Melo. Par contre, on ne s'entend pas sur tous les éléments, y compris l'unité visible. Pour certains, le christianisme se vit presque seul, face à Dieu. Pour les catholiques et les orthodoxes, la visibilité de l'Église est importante car elle donne expression tangible au corps du Christ. "*Voyez* comme ils s'aiment", déclaraient les païens face à l'Église primitive.

« Le pire ennemi est l'indifférence, poursuit-il. Ou se dire que l'unité n'est pas importante. Un autre ennemi est l'impatience. Certains cherchent coûte que coûte l'unité, en réduisant le christianisme à son plus petit dénominateur commun. »

Avant tout, Luis Melo conseille de ne pas se décourager face à la division entre les chrétiens. « L'Église est un mystère, rappelle-t-il. Elle est la vie de Dieu dans le peuple des croyants. Chaque Église met un certain accent sur un aspect du mystère. Chacune a quelque chose à offrir aux autres. Il faut accepter l'unité que Dieu nous donne. Et être patient. "Autre est le semeur, autre est le moissonneur". »

## *Nécrologies*

### *Délima Breton*
### *(née Bruneau)*

*4 août 1922 - 16 janvier 2007*



Paisiblement, Maman est décédée au Foyer Valade le 16 janvier 2007, à l'âge de 84 ans. L'ont précédée dans la vie éternelle, son cher époux Raymond ainsi qu'un ami spécial de la famille, Josef Schwendimann.

Elle laisse dans le deuil son fils bien-aimé Marcel (Camille Forest), et petits-enfants Damien (Tina), Alixe (Dave), et Justin (Colleen).

Elle laisse aussi dans le deuil sa fille chérie Patricia (Jean-Paul Courcelles); ses petits-enfants Pauline (Richard), Danièle (James), Chantal (Darryl) et Ghislain (Julie). Ses dix arrière-petits-enfants s'inspireront de la vie de Memère.

Elle laisse aussi dans le deuil quatre frères et quatre sœurs : Denis (Kay), Fernande Coleman, Agathe Chuckree, Emilien (Rose), David (Faye), Marie-Paule (Ken Post), Germaine Duval, Réal (Esther), belles-sœurs Yvette Bruneau, Germaine Bruneau, Albertine Leclaire, sœurs Marie-Ange et Agnès Breton.

Maman était d'abord et avant tout dévouée à sa famille. Nous nous souviendrons de Maman toujours aux services des autres. Grâce à sa force physique, émotionnelle et spirituelle, Maman prit soin de Papa qui passa ses dernières années en fauteuil roulant.

Reconnue pour ses talents culinaires, on n'oubliera pas ses beignes, ses brioches à la cannelle et ses fameux réveillons!

Maman était très fière de tous ses enfants. Voici ce qu'elle lègue : amour sans mesure pour sa famille, un dévouement sans compter, service envers le prochain, le courage, la sérénité dans la maladie, et sa grande foi dans le Seigneur. Merci Maman pour tous les bons souvenirs, on ne t'oubliera jamais! Nous, tes enfants Marcel et Pat, te disons merci de nous avoir donné la vie.

Un TRÈS grand merci au personnel du Foyer Valade pour les bons soins, la tendresse inlassable et la compassion incomparable envers notre chère Maman. Ceux qui le désirent peuvent faire un don à la société Alzheimer.

Présidées par l'abbé Marcel Chaput, les prières ont eu lieu à 13 h le 22 janvier 2007 en l'Église de Saint-Malo, suivies de la célébration de sa vie à 13 h 30. L'inhumation suivit au cimetière de Saint-Malo.

Les familles Breton/Courcelles désirent remercier tous ceux qui ont témoigné de l'amitié et de la sympathie par leur présence aux funérailles, leurs offrandes pour des messes, et leurs messages de condoléances. Un merci spécial à l'abbé Chaput, aux lecteurs, aux servants, à la chorale, à l'organiste, aux dames pour le goûter, enfin toute personne impliquée dans les funérailles.

*Au revoir Maman,*
*Tu mérites le repos.*
*Bon retour chez toi à Saint-Malo.*

### *Cora Hébert*



Paisiblement, le 24 janvier 2007, entourée de sa famille, Cora, âgée de 86 ans, est décédée au Repos Jolys à Saint-Pierre-Jolys. Cora est née le 29 novembre 1920 à Carey, Manitoba.

Elle laisse dans le deuil quatre frères : Léo, Bernard (Marie-Ange), Benoît, Gilbert et deux sœurs : Lorraine Bérard (de feu Gérard) et Cécile Roy. Elle était la tante bien-aimée de plusieurs neveux et nièces.

Cora était la fille aînée de feus Henri Hébert et Odila Lacroix. Elle fut prédécédée par son frère Paul et sa soeur Raymonde.

Cora a pris part aux concours ménagers et a mérité de nombreux prix aux foires municipales. Elle siégea comme directrice de la société d'Agriculture de Saint-Pierre-Jolys. Douée d'un talent ménager, elle aimait accueillir sa famille en différentes occasions. Elle était aussi bonne couturière, jardinière et elle connaissait bien l'art des conserves. Elle aimait beaucoup voyager.

La célébration pour la vie de Cora a eu lieu le lundi 29 janvier 2007 à 14 h en l'église catholique de Saint-Pierre-Jolys. L'inhumation des cendres aura lieu au cimetière de Saint-Pierre à une date ultérieure.

La famille tient à remercier le personnel du Repos Jolys pour les excellents soins donnés à Cora pendant la dernière année.

Au lieu de fleurs, un don au Repos Jolys, 354, avenue Préfontaine, Saint-Pierre-Jolys (Manitoba) R0A 1V0 ou au Centre médical de Salaberry, Boîte 66, Saint-Pierre-Jolys (Manitoba) R0A 1V0 serait apprécié par la famille.

La direction des funérailles de Cora Hébert a été confiée au Salon mortuaire Desjardins 233-4949 ou sans frais 1 888 233-4949.

### *Roland Aubry*

Fils de feu Léo-Paul Aubry et de feu Clara (Joyal) Aubry de Sainte-Agathe, est décédé le 28 janvier 2007 à Laval, Québec, du cancer à l'âge de 79 ans. Il laisse dans le deuil : son épouse Lise Dubreuil de Laval; ses enfants : Carol (Roger Rodier) de Prince Albert, Saskatchewan, Luce (Robert Menk) de Portsmouth, New Hampshire, É-U, Rémi de Laval, et Suzie de Laval; ses petits-enfants : Andréanne et Jaëlle de Laval, Colette de Portsmouth, New Hampshire; ses frères et sœurs : Étienne (Simone Parent) de Winnipeg, Phillipe (Yolande) d'Orleans, Ontario, Maria (feu Claude Préfontaine) de Sainte-Foy, Québec, Rita (Reynaldo Ruiz) de Winnipeg, et son beau-frère William Brown (feue Marcelle) de San Diego, Californie, É-U; sa filleule Diane d'Ottawa; et tous ses neveux, nièces, petits-neveux et nièces.

Il rejoint au paradis ses bien-aimés : son père et sa mère, ses frères Jean-Paul o.m.i., Bernard, et Albert, et ses sœurs Marcelle et Irène.

Né à San Diego en 1927, M. Aubry déménagea à Sainte-Agathe avec ses parents peu de temps après. Il entra à l'Institut des sourds-muets à Montréal en 1936 et fut diplômé en 1947. Il retourna au Manitoba pour chercher un emploi dans la typographie, métier qu'il a appris à l'Institut. On lui offrit un poste à *La Liberté et le Patriote* en janvier 1948. Il y resta jusqu'à la fin de la publication du journal en 1970. Il déménagea avec sa famille à Montréal et fut employé par le quotidien anglais *The Montreal Gazette* dans la même année. Il y resta jusqu'à sa retraite en 1987. Dans les années qui suivirent, il fut membre actif du Club des Lions et de plusieurs organismes pour personnes sourdes dans les environs de Montréal.

Nous rappelons son humour, son affabilité, sa générosité, son goût pour le voyage, et son amour profond pour sa famille.

# JURICOURRIEL

## L'article 20 de la *Charte canadienne des droits et libertés*

L'article 20 de la *Charte* porte sur la langue de communication et des services. Le paragraphe 20(1) s'applique à la fonction publique fédérale tandis que le paragraphe 20(2) vise la fonction publique du Nouveau-Brunswick. Il y a lieu de noter que cet article n'a pas encore fait l'objet d'une interprétation judiciaire complète. C'est donc dire que plusieurs questions ne sont pas encore tranchées.

L'article 20 est formulé en ces termes :

> 20. (1) Le public a, au Canada, droit à l'emploi du français ou de l'anglais pour communiquer avec le siège ou l'administration centrale des institutions du Parlement ou du gouvernement du Canada ou pour en recevoir les services; il a le même droit à l'égard de tout autre bureau de ces institutions là où, selon le cas :
>
> a) l'emploi du français ou de l'anglais fait l'objet d'une demande importante;
>
> b) l'emploi du français ou de l'anglais se justifie par la vocation du bureau.
>
> (2) Le public a, au Nouveau-Brunswick, droit à l'emploi du français ou de l'anglais pour communiquer avec tout bureau des institutions de la législature ou du gouvernement ou pour en recevoir les services.

L'article 20 accorde deux droits distincts : celui de communiquer avec les institutions fédérales ou néo-brunswickoises et celui d'en recevoir les services dans la langue officielle de son choix. Il est donc question d'accès aux services publics de l'État dans les deux langues officielles. Ainsi, l'appareil gouvernemental doit pouvoir traiter avec le public dans les deux langues officielles. Même si l'agent de l'institution doit être en mesure de communiquer directement dans la langue officielle choisie par le public, le bilinguisme est imposé aux institutions gouvernementales et non aux fonctionnaires. Les institutions doivent avoir suffisamment de personnel bilingue pour répondre aux demandes du public. C'est un cas de bilinguisme institutionnel.

Dans le cas du Nouveau-Brunswick, l'obligation d'offrir des services bilingues s'étend à tous les bureaux des institutions de la législature ou du gouvernement.

Dans le cas du fédéral, le droit du public s'étend :

- au siège ou à l'administration centrale des institutions fédérales;
- aux bureaux de la capitale nationale;
- à tous les bureaux régionaux s'il y a une demande importante ou si la vocation du bureau le justifie.

Dans le contexte fédéral, le principe de « l'**offre active** » prend toute son importance. En vertu de ce principe, il incombe aux bureaux du gouvernement d'offrir véritablement des services bilingues que l'on peut voir, entendre et constater par écrit.

Enfin, en vertu du concept de « la vocation du bureau », un bureau de douanes, les services policiers, les bureaux d'assurance-emploi et autres bureaux qui desservent fréquemment le public pourraient être visés.

En ce qui concerne la langue de travail, les fonctionnaires fédéraux ont le droit de travailler dans l'une ou l'autre langue officielle dans les régions désignées bilingues. Quoique le droit de travailler dans la langue de son choix pourrait découler de l'article 20, les modalités d'exercice du droit se retrouvent dans la *Loi sur les langues officielles*.

La région de la capitale nationale, certaines parties du Nord et de l'Est de l'Ontario, la région de Montréal, certaines parties des Cantons de l'Est, de la Gaspésie et de l'Ouest québécois ainsi que le Nouveau-Brunswick sont des régions désignées bilingues.

Les deux langues officielles doivent servir lors des sessions de formation, aux réunions administratives, ainsi que dans les documents et instruments de travail.

Il est intéressant de noter que la politique des langues officielles du Nouveau-Brunswick vise également à aider et à inciter les employés à travailler dans leur première langue officielle. Le gouvernement s'engage à créer une ambiance favorable qui encourage l'utilisation de la langue officielle du choix de l'employé dans l'exercice de ses fonctions.



# UN PAS VERS L'AVANT

## La diversité au travail

par Inné Dicko,
*Chef de secteur employabilité*




Au Canada, la notion de diversité fait référence à la présence de minorités ethniques, culturelles et raciales ainsi qu'aux peuples autochtones vivant dans notre société.

Dans le monde du travail, la notion de diversité reflète certes la première définition, mais elle met l'accent sur la reconnaissance et la valorisation des différences individuelles que chacun d'entre nous apporte à une organisation. C'est savoir tirer profit des différences entre nos points de vue, nos besoins et nos styles de résolution de problèmes.

Selon des statistiques, les tendances démographiques actuelles ne favorisent pas la croissance et la prospérité au Canada. Avec un taux de natalité à la baisse (1,5 naissance par couple) et la retraite imminente de la génération d'après-guerre (les baby boomers), le déclin de la main-d'œuvre canadienne va grandement s'accentuer d'ici quelques années. Le pays a besoin de plus que deux naissances par couple pour maintenir sa population, à plus forte raison si on veut qu'elle dépasse les 32 millions d'habitants actuels.

Les solutions **dont nous disposons pour renouveler et étoffer notre bassin de travailleurs qualifiés sont les politiques en matière d'immigration et d'équité.**

**Pluri-elles offre un atelier qui s'intitule « La diversité et la discrimination en milieu de travail ».** Cet atelier a pour but d'aider les employeurs et les employés à comprendre la diversité et reconnaître ses bienfaits, à saisir les recours en place pour les aider et encourager la diversité culturelle en milieu de travail.

L'organisme Pluri-elles encourage la diversité et est heureux d'avoir l'occasion d'offrir ce service au sein de la communauté franco-manitobaine.

# À VOTRE SERVICE

## SERVICES

**ENTREPRISES RIEL INC.**

ENTREPRISES RIEL

*Promouvoir le développement économique chez les francophones de Saint-Boniface, Saint-Vital et Saint-Norbert.*

Gérald Dorge
Directeur général
140-614, rue Des Meurons, Saint-Boniface R2H 2P9
**Tél. : 233-7799 • Fax: 233-7444**
Courriel : info@entreprisesriel.com




**GUY VINCENT TAEKWONDO**

*Programmes hommes · femmes et enfants*

487-3687
Courriel : guytkd@mts.net
Confiance · Intégrité · Modestie · Contrôle de soi




- MONUMENTS
- PLAQUES EN GRANITE OU BRONZE
- INSCRIPTIONS

L'ART COMMEMORATIF PERSONNALISÉ

405, rue Bertrand
233-7864

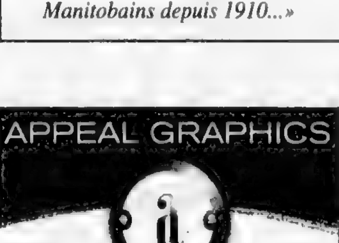
*«Au service des Franco-Manitobains depuis 1910...»*

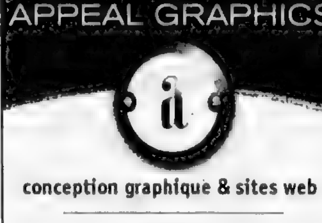
**Cet espace est à votre dispositon!**




*Service 24 heures • Chauffage • Climatisation • Réservoir d'eau • Entretien annuel • Nettoyage des conduits*

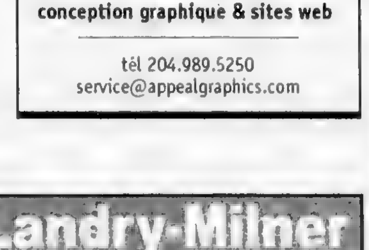
**Aimé Fillion**
*Services de confort au foyer*
Cellulaire : (204) 782-8933



conception graphique & sites web

tél 204.989.5250
service@appealgraphics.com








Southern Shade Window & Door Inc.

**Southern Shade Window & Door Inc.**

Vous avez vu les autres, maintenant venez voir les meilleurs!

Manufacturier de fenêtres en PVC, portes-fenêtres et portes d'entrée en acier sur mesure.

**FENÊTRES, PORTES ET PORTES-FENÊTRES**

Tél. : 888-1162 • Téléc. : 896-3437
Courriel : sswandd@mts.net
Internet : www.southernshade.ca

*Contactez-nous pour parler à un représentant.*




**MAISON • LOCATAIRE • COMMERCIALE**

**ASSURANCE P•M•C**
129, rue Goulet
Saint-Boniface (Manitoba)
Tél.: (204) 233-2828
Téléc. : (204) 233-5242
al@pmc-insurance.com



AL CARRIÈRE

JOËL CARRIÈRE

**ASSURANCE P•M•C DESAULNIERS**
B-390, boul. Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
Tél. : (204) 233-4051
Téléc. : (204) 233-4434
joel@pmcdesaulniers.ca







*« La tradition d'excellence continue »*

## EXPERTS CONSEILS / COMPTABLES AGRÉÉS

**Bon Festival!**

Robert V. Dupuis, BA, CFP
Planificateur financier agréé

1345, chemin Waverley, bureau 100
Winnipeg (Manitoba)
R3T 5Y6

TÉL. : 489-4640, poste 259
TÉLÉC. : 489-0688

Groupe Investors

DES SOLUTIONS À VOTRE MESURE
Services Financiers Groupe Investors Inc

**BDO**

Raymond Desrochers, c.a., c.f.e.
Henri Magne, c.a.
Marc Rivard, c.a.
Pamela Dupuis, c.a.
Nicole Gisiger, c.a.
Yves Lagassé, c.a.
Michelle Kunzler, c.a.
Eric Johnstone, c.a.
Travis Leppky, c.a., c.i.s.a.

BDO Dunwoody s.r.l.
Comptables agréés et conseillers

Winnipeg (MB) R3C 4L5
Téléphone 204 • 956 • 7200
Télécopieur 204 • 926 • 7201
Sans frais 1 • 800 • 268 • 3337

**www.bdo.ca**

## SERVICES

**Tod Niblock & Associates**
ROYAL LEPAGE
TOP PRODUCERS REAL ESTATE

AGENT IMMOBILIER

- 19 ans d'expérience
- Membre Des Élites Royal LePage
- Service rapide et professionel

Rolly Ayotte B.A., B.Ed. 989-6900

www.niblockrealestate.com

Certificat d'évaluation GRATUITE pour évaluation de votre demeure

CAMION GRATUIT POUR DÉMÉNAGEMENT!

## ASSUREURS

ASSURANCES LAVERGNE

téléphone : (204) 433-7758
télécopieur : (204) 433-7181
www.placelavergne.com
Saint-Pierre-Jolys

OUVERT JUSQU'À 20H LES JEUDIS.

## AVOCATS-NOTAIRES

**Alain J. Hogue**
AVOCAT ET NOTAIRE
Barreaux du Manitoba et de la Saskatchewan

**Domaines d'expertise:**

- préjudices personnels
- demandes d'indemnité pour Autopac
- litiges civil, familial et criminel
- ventes de propriété; hypothèques
- droit corporatif et commercial
- testaments et successions

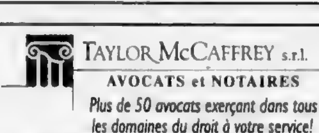
Place Provencher
194, boul. Provencher
**237-9600**

**TEFFAINE, LABOSSIÈRE**

Avocats et notaires

Rhéal E. Teffaine, c.r.
Denis Labossière

**247, boulevard Provencher**
**Saint-Boniface (MB)**
**R2H 0G6**
**Téléphone: 925-1900**
**Fax: 925-1907**




AVOCATS et NOTAIRES

*Plus de 50 avocats exerçant dans tous les domaines du droit à votre service!*

**Mᵉ ALAIN L.J. LAURENCELLE**
alaurencelle@tmlawyers.com
• avocat et notaire accrédité auprès du consulat général de France à Toronto
• droit commercial et corporatif
• droit des affaires / entreprises
• vente / achat de maison
• testaments et successions.

**Mᵉ MARC E. MARION**
mmarion@tmlawyers.com
• droit fiscal.

**Mᵉ JOHN MYERS**
jmyers@tmlawyers.com
• droit d'auteur • propriété intellectuelle
• marque de commerce • litige général.

**Mᵉ PATRICK RILEY**
priley@tmlawyers.com
• litige général.

**Tél. : 949-1312**
**Téléc. : 957-0945**

AIKINS

**AIKINS**

**J. Guy Joubert**
**Barbara M. Shields**
**Robert G. Tétrault**
*(stagiare)*

Tél.: (204) 957-0050
www.aikins.com




MG MONK GOODWIN s.r.l.
AVOCATS ET NOTAIRES

Michel L.J. Chartier
Barry L. Gorlick, c.r.
Rhonda M. Hercus
Scott A. Lancaster

800 – 444, AVENUE ST-MARY
WINNIPEG (MANITOBA)
R3C 3T1
Tél. : (204) 956-1060
Téléc. : (204) 957-0423
www.monkgoodwin.com

***Abonnez-vous à***




**OPTIONS OFFERTES**

| | Au Manitoba | Ailleurs au Canada |
|---|---|---|
| 1 an | 33,90 $ ☐ | 37,10 $ ☐ |
| 2 ans | 56,50 $ ☐ | 63,60 $ ☐ |

Nom :

Prénom :

Adresse :

Ville :

Province :

Code postal :

Téléphone :

Je choisis de payer par :

☐ Visa :

☐ MasterCard :

*(inscrire le numéro de votre carte et la date d'expiration)*

**Chèque ou mandat poste:**
*(libellez votre chèque ou mandat de poste à l'ordre de La Liberté)*
*C.P. 190,*
*383, boulevard Provencher,*
*Saint-Boniface (Manitoba)*
*R2H 3B4*









# Mmm... Festival !

2007

Festival du Voyageur

## DU 9 AU 18 FÉVRIER 2007

C'est l'hiver? Réchauffez-vous le cœur au Festival du Voyageur, qui vous convie cette année à un bon party de cuisine, comme seuls les francophones savent en organiser...



## PROGRAMME

**SAMEDI 10 FÉVRIER** - ***Portes ouvrent à 16h30***
17h à 19h30 artistes - ***Les Artisans***
souper traditionnel / spécial du jour - rôti de boeuf.
20h à 24h danse / musique par ***La Compagnie.***
(Carrière, Parisien, Gaudry, Laurencelle)

**DIMANCHE 11 FÉVRIER** - ***Portes ouvrent à 16h30***
17h à 19h30 artistes - ***Les Artisans***
souper traditionnel / spécial du jour - dinde (farce-légumes - etc.).
20h à 23h danse / musique par ***La Compagnie.***

**MERCREDI 14 FÉVRIER** - ***Portes ouvrent à 16h30***
17h à 19h30 artistes - ***M. Pattyn & Voyageurs***
souper traditionnel / spécial du jour - ragoût de boeuf.
20h à 23h danse / musique par ***La Compagnie.***

**JEUDI 15 FÉVRIER** - ***Portes ouvrent à 16h30***
17h à 19h30 artistes - ***M. Pattyn & Voyageurs***
souper traditionnel / spécial du jour - rôti de porc.
20h à 23h danse / musique par ***La Compagnie.***

**VENDREDI 16 FÉVRIER** - ***Portes ouvrent à 16h30***
17h à 19h30 artistes - ***Les Mocassins***
souper traditionnel / spécial du jour - dinde (farce-légumes - etc.).
20h à 24h danse / musique par ***La Compagnie.***

**SAMEDI 17 FÉVRIER** - ***Portes ouvrent à 16h30***
17h à 19h30 artistes - ***Les Mocassins***
souper traditionnel / spécial du jour - dinde (farce-légumes-etc.).
20h à 24h danse / musique par ***La Compagnie.***

## PROGRAM

**SATURDAY, FEBRUARY 10TH** - ***Doors open at 4:30 p.m.***
5:00 p.m. - 7:30 p.m. - Music by ***Les Artisans***
Traditional Supper - Today's Special - Roast Beef.
8:00 p.m. - 12:00 a.m. Dance / music by ***La Compagnie.***
(Carrière, Parisien, Gaudry, Laurencelle)

**SUNDAY, FEBRUARY 11TH** - ***Doors open at 4:30 p.m.***
5:00 p.m. - 7:30 p.m. - Music by ***Les Artisans***
Traditional Supper - Today's Special - Turkey with all the trimmings.
8:00 p.m. - 11:00 p.m. Dance / Music by ***La Compagnie.***

**WEDNESDAY, FEBRUARY 14TH** - ***Doors open at 4:30 p.m.***
5:00 p.m. - 7:30 p.m. - Music by ***M. Pattyn & Voyageurs***
Traditional Supper - Today's Special - Beef Stew.
8:00 p.m. - 11:00 p.m. Dance / music by ***La Compagnie.***

**THURSDAY, FEBRUARY 15TH** - ***Doors open at 4:30 p.m.***
5:00 p.m. - 7:30 p.m. - Music by ***M. Pattyn & Voyageurs***
Traditional Supper - Today's Special - Pork Roast.
8:00 p.m. - 11:00 p.m. Dance / music by ***La Compagnie.***

**FRIDAY, FEBRUARY 16TH** - ***Doors open at 4:30 p.m.***
5:00 p.m. - 7:30 p.m. - Music by ***Les Mocassins.***
Traditional Supper - Today's Special - Turkey with all the trimmings.
8:00 p.m. - 12:00 a.m. Dance / music by ***La Compagnie.***

**SATURDAY, FEBRUARY 17TH** - ***Doors open at 4:30 p.m.***
5:00 p.m. - 7:30 p.m. - Music by ***Les Mocassins***
Traditional Supper - Today's Special - Turkey with all the trimmings.
8:00 p.m. - 12:00 a.m. Dance / music by ***La Compagnie.***

Festival du Voyageur

Party de cuisine

# À nous la ripaille!

**Dès leur premier hiver passé dans ce pays qui allait devenir le Canada, les francophones ont compris l'importance d'organiser un bon party de cuisine. La tradition se poursuit au Festival du Voyageur...**



Daniel BAHUAUD

Un party de cuisine, c'est bon pour le moral. Surtout en plein cœur de l'hiver, lorsque le temps glacial peut saper son énergie. Rencontrer les gens, se serrer les coudes, déguster de la bonne bouffe et prendre un verre, nos ancêtres avaient tout compris. Une crêpe, un coup de Caribou, ça crève le cafard!

Les organisateurs du Festival du Voyageur le savent aussi. Pour la 38e édition de la fête hivernale, ils ont organisé un énorme party de cuisine. « Nous voulons donner au Festival l'ambiance d'une des plus belles traditions canadiennes-françaises, déclare la directrice du marketing et des communications du Festival, Josée Vaillancourt. Inviter le monde au cœur de sa maison, c'est l'inviter dans son cœur. C'est s'ouvrir au plaisir du partage, tout en s'amusant, en swinguant, en bouffant et en savourant la compagnie des gens heureux. »

Dès le premier soir du Festival, on pourra se mettre dans l'ambiance, grâce au Rendez-vous sur le boulevard. « Le boulevard Provencher sera fermé dès 18 h 30, ce qui permettra aux gens de circuler à pied, explique Josée Vaillancourt. On pourra participer au Défilé des flambeaux, dont le départ sera de La Fourche. Et puis il y aura toutes sortes de choses à voir et à faire. La Compagnie du Sieur de La Vérendrye établira son camp militaire, tandis que la White Buffalo Spirit Society montera un camp autochtone. Il y aura une zone pour enfants, et les mascottes, clowns et artistes circuleront dans la foule. Le café, le chocolat chaud et la soupe sont gratuits, alors restez pour les feux d'artifices à 20 h et le spectacle de Blou à 20 h 15. »

Pour rendre bien réelle l'ambiance d'un bon party de cuisine, le Festival a aussi redoré le parc du Voyageur. L'énorme sculpture de neige conçue par Denis Savoie, qui accueillera les visiteurs, représentera des voyageurs en canot, jouant des instruments et s'amusant comme s'ils étaient autour d'une table.

« C'est un signe de ce qui vous attend au parc, souligne Josée Vaillancourt. Les tentes servent de cuisine. Et au fait, la Cabane à Sucre et le Poste de la rivière Rouge ont de vraies cuisines! On vous accueillera à bras ouverts, en vous servant des mets chauds et succulents, et en vous invitant à danser et taper du pied au rythme d'une musique animée. »

Les esprits téméraires pourront également braver le froid pour admirer les sculptures, se dégourdir en jouant au ballon-castor et au hockey sur neige dans l'énorme aréna en neige, ou patiner sur la grande patinoire, une première au Festival. Apportez vos patins!

« Le plus *cool*, sera de prendre un bon coup au bar de neige, un vrai bar à ciel ouvert », indique Josée Vaillancourt. Et pour se divertir, les festivaliers pourront y entendre des prestations impromptues organisées par les musiciens invités. Une occasion d'entendre *jammer* les musiciens, dans une ambiance décontractée.

La spontanéité régnera aussi au nouveau relais Fairmont, au centre-ville de Winnipeg, et en région à l'Hôtel de La Broquerie, où les rencontres improvisées entre musiciens seront également encouragées.

Bien sûr, il reste toute la brochette d'activités traditionnelles qui ont fait la réputation du Festival du Voyageur. « Les relais sont là pour vous accueillir et vous donner la chance de bien festoyer, souligne Josée Vaillancourt. Au Festival, notre porte est grande ouverte. Nos cœurs surtout! Venez au party! »



Photo : Daniel Bahuaud

**Josée Vaillancourt : « Le Festival sera un si bon party de cuisine qu'un bon arôme de soupe aux pois se dégage même des sculptures de neige! »**

Le Grand Rendez-vous

# La chaleur au cœur du boulevard

C'est en effet un grand rendez-vous : celui des braves qui ne se laisseront pas abattre par le froid, le 9 février au soir!

Sylviane LANTHIER

Un vendredi soir d'hiver dans Saint-Boniface… et un boulevard rempli de monde! Qu'il fasse –25° C ou –10° C, c'est le miracle que réussit à accomplir le Festival du Voyageur tous les ans. Cette année encore, le boulevard Provencher et ses commerçants attendent les milliers de festivaliers qui braveront le froid. Tout cela pour déambuler sur la rue, rencontrer des amis, boire du chocolat chaud, se réchauffer au coin d'un feu et écouter de la musique.

La **scène de l'Hôtel de ville** accueillera les cérémonies d'ouverture à 20 h. Mais la soirée aura débuté bien avant cela, avec le **défilé des flambeaux**, qui s'ébranlera de la Fourche à 18 h 30 pour arriver à l'Esplanade Riel à 19 h 15.

Sur scène, **Damien Lussier** (18 h 30), les **Asham Strompers** (19 h) et **Men in Kilts** (19 h 30) réchaufferont la foule avant le moment de l'ouverture officielle. Dès 20 h 15, les Manitobains pourront entendre un des leurs, **Blou**, qui connaît un succès international.

Et quand vous n'en pourrez plus d'avoir froid à l'extérieur? Le party continuera… au chaud! Vous pouvez vous rendre au **Centre culturel franco-manitobain** (dès 20 h 30) et fêter avec Men in Kilts, ou choisir le **parc du Voyageur** (dès 20 h 30) et aller écouter **Ducks**. Ce groupe qui connaît un réel succès y donnera son dernier spectacle au pays avant de partir, dès le lendemain matin, pour assister aux Grammy Awards.

Le Grand Rendez-vous sur le boulevard, c'est aussi des activités pour les enfants. À la **zone des enfants**, située dans différents endroits du boulevard, il sera possible de se faire maquiller le visage ou de jouer sur une montagne de neige. Des mascottes, des clowns et des artistes seront présents sur le boulevard. Et on pourra gratuitement participer à une **randonnée dans un traîneau tiré par des chevaux**.



Archives La Liberté

Le Grand Rendez-vous sur le boulevard, une des activités favorites des festivaliers.

Les amateurs d'interprétation historique ne seront pas en reste : la **Compagnie de La Vérendrye** y aura un camp (près de l'avenue Taché), et on trouvera également un **camp autochtone** du White Buffalo Spirit Society.

## Portez le macaron!

Collectionneurs, soyez heureux : 2007 signe le retour du macaron!

Le **macaron voyageur**, c'est le laissez-passer pour les sites et événements pendant les dix jours du Festival.

« Et c'est beaucoup plus que ça, explique la directrice des communications du Festival, Josée Vaillancourt. Le macaron s'accompagne cette année d'un programme de primes chez des commerçants participants. En allant dans ces commerces, on peut bénéficier de rabais ou d'offres spéciales. »

Le **programme de primes** est une première pour le Festival, « et ça marche très bien! », s'exclame Josée Vaillancourt, ravie par la réponse positive de commerces ou d'organisations comme le restaurant Aladdin chez Sophie, le Musée de Saint-Boniface, Chez Cora déjeuners, la Monnaie royale, le centre commercial Saint-Vital et certains de ses magasins comme Sears et Roots, sans compter la Boutique située dans les locaux du Festival du Voyageur, évidemment!

En plus, signale Josée Vaillancourt, le macaron permet au Festival du Voyageur de collecter des fonds et de financer des activités organisées tout au long de l'année.

**Coût du macaron : adultes : 20 $. Aînés (55 +) : 15 $. Étudiants : 15 $. Jeunes de 6 à 17 ans : 5 $. Enfants de 5 ans et moins : gratuit.**



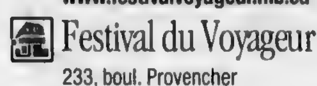




# 9 - 18 février 2007

**PROCUREZ-VOUS VOTRE MACARON VOYAGEUR, VOUS DONNANT ACCÈS À TOUS LES SITES DU FESTIVAL POUR LA DURÉE DE L'ÉVÉNEMENT, AUX ENDROITS SUIVANTS :**

www.festivalvoyageur.mb.ca



233, boul. Provencher

SAFEWAY



## LA SOIRÉE D'OUVERTURE... ÇA SE PASSE SUR LE

# BOULEVARD !

**Le 9 février 2007**

## LE BOULEVARD 2007

Venez-vous joindre à nous pour célébrer l'ouverture officielle du Festival du Voyageur 2007 !

**En collaboration avec Moisson Winnipeg, le Grand Rendez-Vous sur le boulevard promet d'être une soirée inoubliable et spectaculaire! N'oubliez pas d'apporter un don pour Moisson Winnipeg et vos cuillères pour le Party de cuisine à ne pas manquer !**

**Visitez les commerçants du boulevard Provencher pour de la programmation et une variété de surprises à ne pas manquer !**

Date : Le vendredi 9 février 2007
Lieu : Boulevard Provencher (entre les rues Taché et Langevin)
Temps : 18h30 à 21h00 Cérémonie d'ouverture avec feux d'artifices aura lieu à 20h00 sur la scène Hôtel de Ville
Admission : Gratuit !

*Commanditaires de la soirée :*
Zac Quartier Français / French Quarter Biz
Monk Goodwin
QUALICO
SYSCO WINNIPEG

### DÉFILÉ DES FLAMBEAUX

Nous lançons une invitation à tous ceux qui désirent marcher dans le défilé des flambeaux. Le départ aura lieu à 18 h 30 à la Fourche (jonction des rivières Rouge et Assiniboine).

### La fête se poursuit...PARC DU VOYAGEUR

Entrée : Macaron Voyageur ou 12 $
En spectacle : Belzébuth, Blou, Marcel Soulodre, Guy Abraham, Pushing Daisies et THE DUHKS !
Heure : 20h30 à 1h



### RELAIS RADIO-CANADA 340, boul. Provencher

Entrée : Macaron Voyageur ou 8 $
En spectacle : Dust Rhinos et Men in Kilts
Heure : 20h30 à 24h

Radio Canada Manitoba



Visitez également les Relais suivants : Hôtel La Broquerie (4, rue des Pignons – La Broquerie) et le Relais Fairmont (2, place Lombard).

### LE PARC DU VOYAGEUR

(angle des rues Messager et St-Joseph)

Le Parc du Voyageur vous offre un environnement unique et des activités pour toute la famille !

Heures d'ouverture :
Le 9 février – 20h30 à 1h
Le 10 février – 10h à 23h
Le 11 février – 10h à 19h
Le 15 février – 19h à 23h
Le 16 février – 17h à 23h
Le 17 février – 10h à 23h
Le 18 février – 10h à 19h
Entrée : Macaron Voyageur ou 12 $ par jour

### SYMPOSIUM INTERNATIONAL DE SCULPTURES SUR NEIGE

Lors de la première fin de semaine du Festival, vous pourrez voir 7 équipes sculpter leurs œuvres inspirée du thème « La célébration ».

aircanada.com

### STRUCTURES NEIGE ET ACTIVITÉS PLEIN-AIR

Venez vous amuser sur des structures de neige impressionnantes ! Des heures de plaisir vous attendent au Parc du Voyageur.

**Le labyrinthe de neige**
**Présenté par :** Manitoba Hydro Power Smart

De plus, amusez-vous sur les glissades, la patinoire, la nouvelle structure circulaire (pour jouer au hockey et au ballon castor !), la descente en tubes, etc.

### SURVIVANT VOYAGEUR

Les participants viveront dans le Parc du Voyageur du 9 au 11 février. Venez les encourager pendant les défis de survie les 10 et 11 février à 12h et 15h dans le Fort Gibraltar !

### DÉMONSTRATION MILITAIRE

Date : le samedi 10 février
Lieu : sur la rive devant le Fort Gibraltar
Temps : 13h

Soyez témoins d'une démonstration authentique de tactiques militaires de l'époque, et ce, au sein du Parc du Voyageur. La Compagnie de La Vérendrye affrontera les forces de Lord Selkirk, à l'aide de mousquets et de poudre noire.

### Le bar de neige

**Présenté par :**




Après une visite du parc, du Fort ou des tentes, quoi de mieux qu'un bon verre ! Venez vous détendre dans le bar de neige où vous y trouverez une ambiance sans pareil !

### L'Allée Joie de Vivre

(Maison du Bourgeois – 10 et 11 février)

**Présentée par :**




Le CDEM et les 16 municipalités bilingues du Manitoba vous invitent à venir découvrir la joie de vivre franco-manitobaine en vous laissant emporter par la chaleur et l'hospitalité des communautés francophones du Manitoba.

### Relais Radio-Canada

### Rendez-vous midi CKSB 1050

(Relais Radio-Canada, 340, boul. Provencher)

En spectacle du lundi au vendredi respectivement : Alain et Norbert Touchette, Men in Kilts, La Grand' Débâcle, La Bardasse et Johnny Cajun.

Entrée : Gratuit
Heure : 11h30 à 13h30 (lundi à jeudi) et 11h à 13h (vendredi)




### Au cœur du Festival

(Relais Radio-Canada, 340, boul. Provencher)

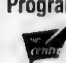
Animé par : Monique LaCoste et Robert Paquette avec la participation de 2 gars s'essayent
Date : du 11 au 15 février (diffusé du 12 au 16 février)
Entrée : Billets gratuits disponibles en composant le 788-3235.
Heure : Ouvert à partir de 16h45






### Salle Antoine-Gaborieau

**Programmation présentée par :**



En vedette : La Grand' Débâcle
Date : du 13 au 15 février (mardi au jeudi)
Lieu : Relais Radio-Canada (340, boul. Provencher)
Temps : 19h30 à 24h
Billets : Macaron Voyageur ou 5 $ par soir

### Déjeuner aux crêpes Relais des Pionniers

(289, av. Dussault)

Déjeuner aux crêpes des pionniers avec programmation variée.

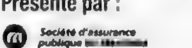
Entrée : Gratuit
Date : du 12 au 16 février
Heure : 7h à 9h

### Bal du Gouverneur

Le samedi 10 février 2007

Entrée : 106 $ ou 1 007,00 $ (table de 10 personnes)

Pour acheter vos billets, s.v.p. téléphoner au 237-7692.



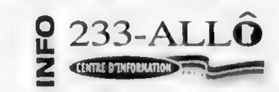

### Service Tuque Rouge

**Présenté par :** Société d'assurance publique du Manitoba

Service Tuque Rouge 941-8070

Le Service Tuque Rouge est offert à tous les visiteurs du Festival du Voyageur qui ont choisi de consommer de l'alcool et désirent se rendre chez-eux avec leur voiture, en toute sécurité. Le service est gratuit mais des dons monétaires seraient grandement appréciés. Le service sera disponible à partir de 20h le vendredi 9 février et sera en fonction chaque soir du Festival jusqu'à 2h du matin inclusivement.

*Consultez le guide officiel disponible à tous les magasins Safeway, ainsi que les Caisses de Winnipeg, et les magasins de la Régie des alcools.*




(204) 233-2556
233allo@sfm-mb.ca
www.sfm-mb.ca/233allo

**Visitez notre site web : www.festivalvoyageur.mb.ca**

Partenaires officiels

aircanada.com
DODGE










Partenaires gouvernementaux










Commanditaires officiels













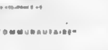



































Winnipeg Free Press

Activités familiales

# Un dimanche au parc du Voyageur

**Retenez cette date : le 11 février. Vos enfants pourront rencontrer Jennyfer Botterhill et une vingtaine de mascottes qui participeront au premier Défi d'hiver des mascottes de Winnipeg!**

Sylviane LANTHIER

Qui sera le plus populaire? La hockeyeuse Jennyfer Botterhill ou Léo et ses amis mascottes? Chose certaine, les enfants pourront s'amuser le dimanche 11 février au parc du Voyageur!

Dès midi, la championne olympique et winnipégoise **Jennyfer Botterhill** jouera au hockey dans la patinoire du parc, en compagnie d'une équipe de jeunes filles.

Après quoi, l'athlète se prêtera à un bain de foule, rencontrera ses admirateurs et signera des autographes. Une occasion en or de rencontrer... une médaillée d'or!

En après-midi, dès 13 h 30, une vingtaine de mascottes provenant d'organisations diverses de Winnipeg participeront au tout premier **Défi d'hiver des mascottes**. Passeront-elles le test? Elles devront participer à un concours de barbus, un concours de gigue et un concours de lancer du ballot. Comme de vrais voyageurs!

Léo, la toute nouvelle mascotte du Festival, aura de la compétition. 24 autres mascottes seront de la partie! On y verra, entre autres, Trusty (mascotte de Parents secours), Pukta (Garde côtière canadienne), D.U. Duck (Canards illimités et Marais Oak Hammock), Freddy the Fish (ministère des Pêches du Manitoba), Electrausaurus (Hydro Manitoba et Musée de l'électricité), Safari Stan (Petlands Canada), Louie the Lion (Take Pride Winnipeg!), Sparky the Fire Dog (les services paramédicaux de la Ville de Winnipeg), Scoop (le *Free Press*), Cuffs (Police de Winnipeg), Bucky le castor et Carry le caribou (Monnaie royale du Canada), et Peggy l'ourse polaire, mascotte des Championnats mondiaux de hockey féminin, qui ont lieu en mars à Selkirk.

Pendant que vous y êtes, vous voudrez visiter le parc, admirer les sculptures de neige, vous réchauffer dans les tentes ou encore visiter les cabanes du **fort Gibraltar**.



Archives La Liberté

**Le parc du Voyageur et le fort Gibraltar : des sites incontournables du Festival!**

La **Maison du bourgeois** vous réserve un accueil particulier de 10 h à 19 h, alors que des artisans du monde du tourisme des 16 municipalités bilingues vous invitent à vous promener dans leur **allée Joie de vivre**. Une occasion pour découvrir ou redécouvrir les principaux attraits des régions francophones du Manitoba, goûter à leurs spécialités, écouter de la musique et vous divertir.

Il ne manque plus qu'une petite sucrerie pour clore une journée bien remplie? Ça tombe bien : une visite au parc du Voyageur n'est jamais réellement terminée tant qu'on n'est pas passé par la cabane à sucre goûter un petit brin de tire d'érable!

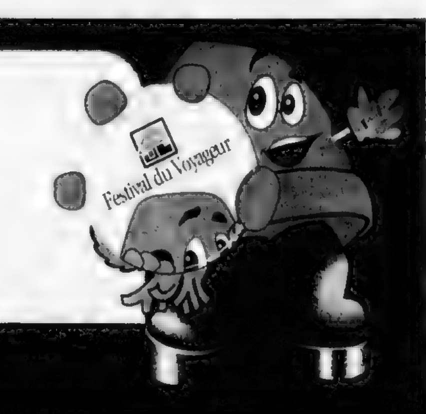


## Survivant Voyageur

Les défis et les épreuves vous intéressent? C'est aussi le cas des membres des trois équipes qui participeront à l'événement **Survivant Voyageur**. Une équipe Voyageur, une équipe autochtone et une équipe moderne campent dans des installations différentes : dans le fort Gibraltar, dans un tipi ou dans un dôme de neige. Les participants se livreront à des compétitions mettant à l'épreuve leur endurance, leur force et leurs connaissances. Le public est invité à visiter leurs installations et les encourager. On peut assister aux compétitions prévues le dimanche 11 février, de midi à 15 h dans le fort Gibraltar. L'équipe gagnante sera connue juste après le dernier défi.

Télévision

# *La relève du* Télé-relais




Avant, ça s'appelait le *Télé-Relais*. Cette année, les caméras et l'expertise des Productions Rivard et du réseau de Radio-Canada se mettent ensemble pour créer *Au cœur du Festival*.

Daniel BAHUAUD

Le festival du Voyageur innove cette année. Laissant de côté la traditionnelle série d'émissions le *Télé-Relais*, les Productions Rivard et Radio-Canada unissent leurs forces pour produire et diffuser l'émission hebdomadaire ***Au cœur du Festival***.

Animée par **Monique Lacoste** et **Robert Paquette**, avec la participation des humoristes de **2 gars s'essayent**, l'émission invitera une fourchette impressionnante d'artistes. Du nombre, **Luc De Larochellière, Mara Tremblay, Justin Lacroix, La Grand'Débâcle** et **Geneviève Toupin** seront de la fête.

L'hebdomadaire sera préenregistré la veille de sa diffusion, sur les ondes de Radio-Canada à 18 h 30. La réalisatrice, Sandra Poirier, a tenté d'agrandir son auditoire pour aller chercher plus de téléspectateurs de l'Ouest canadien. « Nous allons avoir des **chefs de cuisine** qui viennent des quatre coins des Prairies, du Manitoba à la Colombie-Britannique, explique-t-elle. On va apprendre à connaître leur coin de pays et, par le fait même, faire découvrir le Festival du Voyageur. »

Yan Dallaire et Martin Bruyère, des 2 gars s'essayent seront les yeux et les oreilles d'*Au cœur du Festival*. « Ils vont avoir une petite **chronique humoristique** et nous présenteront les faits saillants du Festival », poursuit-elle. Ces petites interventions seront précédées et suivies d'artistes d'ici et d'ailleurs.



Photo : Guillaume Dandurand

**Le monteur, Éric Tremblay, et la réalisatrice, Sandra Poirier, dans la salle de montage.**

Le tout sera tourné dans un loft où trois décors sont mis les uns à côté des autres. À l'arrière-plan, des toiles de Winnipeg et du Vieux Saint-Boniface meublent le décor. « Il y a un coin-café avec des tabourets et des tables hautes, une scène où les artistes feront leurs prestations et un coin-salon, pour donner un côté intime, précise Sandra Poirier. On voulait avoir un lieu propice aux échanges avec les invités. »

« Ça ressemble plus à un **talk-show** que le *Télé-Relais*, explique le chef des émissions télé de Radio-Canada pour le Manitoba, Philippe Vrignon. Avant, on misait beaucoup sur l'énergie de la salle. On cherchait à refléter l'ambiance du Festival. Mais *Au cœur du Festival*, c'est plutôt une émission conçue pour la télévision. Ça fait longtemps qu'on essayait d'obtenir une nouvelle expérience avec une boîte de production privée. »

Afin de s'assurer de présenter une émission de qualité, Les productions Rivard ont envoyé Sandra Poirier en stage de perfectionnement à Montréal. La jeune réalisatrice s'est familiarisée avec la réalisation à plusieurs caméras. « J'ai fait mes premières armes en observant Pierre Séguin dans les **émissions du Refuge** et **des prix Gémeaux** », dit-elle. Pierre Séguin réalisera quant à lui les émissions *Pour un soir seulement*.

Sandra Poirier en sera donc à sa première expérience comme réalisatrice de spectacles de variété. Mais elle est préparée. « Je suis nerveuse et contente à la fois, dit-elle. Mais j'ai une super équipe avec moi, des gens qui travaillent fort et qui ont de l'expérience pour avoir déjà fait le *Télé-Relais*. La barre est haute, mais je vais faire de mon mieux! »

Relais

# Sortez fêter!

Musique, danse, bonne bouffe et plaisir à profusion. Tous les éléments sont réunis dans six relais tout au long du Festival du Voyageur.

Nathalie FORGUES

Il n'y a aucune excuse pour ne pas se pointer le bout du nez au Festival du Voyageur. Les activités ne manquent pas. Six relais offrent une grande variété de musique, d'activités et de mets.

« Il y a tellement de choses à voir, qu'il ne faut pas se gêner et aller se promener », assure la directrice du marketing et des communications au Festival, Josée Vaillancourt.

### Relais des Pionniers

Vous avez un petit creux? Venez déjeuner au relais des Pionniers entre 7 h et 9 h, du 12 au 16 février. Crêpes et saucisses sont au menu. Les organisateurs travaillent aussi à l'élaboration d'une programmation variée pour divertir les invités.

En soirée les 15, 16 et 17 février, venez rire et chanter dès 18 h 30 avec les 2 gars s'essayent, Les Vieux Loups, Dernière minute, Stéphane Tétrault et Arcane. Un souper sera servi dès 17 h.

Autre changement au relais : il est déménagé à la salle paroissiale Saints-Martyrs-Canadiens, au 289, avenue Dussault, qui peut accueillir un plus grand nombre de personnes.

### Relais Jeux Voyageurs

Vous voulez mettre votre endurance physique à dure épreuve? Inscrivez-vous au relais Jeux Voyageurs du Club St. B. (1) Du 12 au 15 février, 16 concurrents par soir devront relever cinq jeux voyageurs : jambette, bras de fer, tire au câble, combat de coq et le concours de bûcheron. La grande finale aura lieu le samedi 17 février, dès 13 h 30. Les deux meilleurs participants de chaque soir tenteront de remporter le grand titre de l'édition 2007.

Cette année encore, la soirée du 14 février est réservée aux dames.

### Relais Radio-Canada

Le relais Radio-Canada prend possession des locaux du Centre culturel franco-manitobain (CCFM) durant le Festival. Du 12 au 16 février, de 11 h 30 à 13 h 30, la salle Jean-Paul-Aubry accueille le Rendez-vous midi CKSB 1050. (1) Animé par Suzanne Kennelly, ce rendez-vous présente une variété de groupes musicaux, dont Alain et Norbert Touchette, Men in Kilts, La Grand' Débâcle, La Bardasse et Johnny Cajun.

C'est aussi dans cette salle que se déroulera l'enregistrement de l'émission de variété *Au cœur du Festival*, animée par Robert Paquette et Monique LaCoste avec la participation des 2 gars s'essayent. Les enregistrements ont lieu du 11 au 15 février. Les émissions seront diffusées du 12 au 16 février à 18 h 30 sur les ondes de Radio-Canada.

La programmation se poursuit en soirée avec La Fureur (12 et 13 février), la soirée 100 nons (14 février), la soirée Cajun (15 février) et des artistes variés les 16 et 17 février.

La télé-série *Pour un soir seulement* se déroulera à la salle Pauline-Boutal. Une trentaine d'artistes fouleront les planches pour faire voyager le public dans l'univers musical. Les portes ouvrent à 19 h et les spectacles débutent à 19 h 30.



Archives La Liberté

La Grand' Débâcle.

La salle Antoine-Gaborieau sera l'hôte de la Grand'Débâcle du 13 au 15 février. Une programmation offerte par le CCFM.

### Hôtel La Broquerie

Le Festival du Voyageur a décidé de rassembler encore plus de gens cette année. L'Hôtel La Broquerie a accepté d'ouvrir ses portes aux festivaliers. « Plusieurs personnes de la place ne participent pas au Festival parce que c'est trop loin, reconnaît Claude Lussier. Ce n'est pas comme les jeunes qui habitent déjà en ville ou qui se déplacent un peu plus. Le Festival voulait répartir ses activités. »

Le 9 février, dès 21 h, l'Hôtel se transforme en salle de combat pour la lutte des voyageurs. Il accueille aussi le groupe Ya Ketchose (10 février, à 20 h), Justin Lacroix (14 février, à 19 h) et Johnny Cajun (17 février, à 21 h). Un tournoi de cribbage francophone (12 février, à 19 h), un karaoké français (13 février, à 20 h), un tournoi de pocker Texas Hold'em (15 février, à 18 h) sont à l'horaire.

### Auberge du Violon

L'Auberge du Violon s'est trouvé un nouveau local pour accueillir les festivaliers. Au grand plaisir de plusieurs, le relais occupe maintenant le sous-sol de la cathédrale Saint-Boniface. On demande de se servir de la porte d'entrée au coin nord-est près de l'ascenseur.

Le relais est ouvert du 10 au 17 février, de 16 h 30 à minuit. Il faut noter qu'il sera fermé les 12 et 13 février. Venez taper du pied avec Les Artisans, La Compagnie, Marcel Pattyn et Les Mocassins.

Une navette est offerte entre l'Accueil Colombien et le 400, rue Des Meurons, pour se rendre sur le site. Tous les renseignements sont disponibles dans les deux édifices.

### Relais Fairmont

L'hôtel Fairmont a aussi décidé de participer aux événements. Hôte des artistes invités au Festival, il propose des soirées *jam*. Dès 11 h 30, il invite les gens à se rendre au *lounge* où une variété d'artistes se produiront, le tout dans une ambiance décontractée.

« Ça fait longtemps que nous voulons prendre part au Festival, mentionne le directeur des ventes et du marketing au Fairmont, Jim McEachern. On veut que ça devienne un événement qui se déroule partout en ville. »

### Relais Osborne Freehouse annulé

Il n'y aura pas de relais au Osborne Freehouse cette année. La fermeture de l'établissement, le 30 janvier, a obligé l'annulation de la programmation à cet endroit. « Le Osborne Freehouse a annoncé sa fermeture sans préavis, indique Josée Vaillancourt. Mais ça ne change rien aux activités du Festival puisqu'il s'agissait de leur propre programmation. »

(1) Les gens qui veulent s'inscrire au relais doivent communiquer avec Mario ou Lisa au 233-7183. Le coût de l'inscription est de 80 $ plus taxe. Il comprend quatre laissez-passer (incluant le participant).

# POUR UN SOIR SEULEMENT

## Un voyage au coeur des mots et des musiques

**Une télé-série remarquable**

**Des spectacles intimes avec des artistes exceptionnels**

**Au programme :**

**JEUDI 8 FÉVRIER - 10 $**
Trio Laurent Roy
Térez Montcalm
Madrigaïa
Gaïa

**VENDREDI 9 FÉVRIER—15 $**
Jérôme Minière
René Lussier
Nathan
Mara Tremblay
Bïa
Thomas Hellman

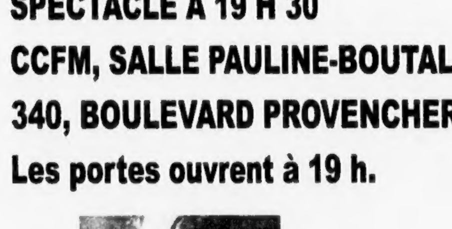
**SAMEDI 10 FÉVRIER**
Taima
Jim Cuddy
Daniel Lavoie
Steve Hill
Loco Locass
Manu Militari

**VENDREDI 16 FÉVRIER—25 $**
Galaxie 500
Vincent Vallières
Pierre Flynn*
Urbain Desbois*
Éloi Painchaud
Antoine Gratton

**SAMEDI 17 FÉVRIER—25 $**
Monica Freire
DobaCaracol
Luc De Larochellière
Sylvie Paquette
Jorane

**DIMANCHE 18 FÉVRIER—25 $**
Ariane Moffatt
Lorraine Desmarais
Yann Perreau*
Plaster*
Karkwa
Patrick Watson

* Changements d'horaire.


**SPECTACLE À 19 H 30**
**CCFM, SALLE PAULINE-BOUTAL**
**340, BOULEVARD PROVENCHER**
**Les portes ouvrent à 19 h.**

**EN VENTE AU FESTIVAL DU VOYAGEUR**
**233, BOULEVARD PROVENCHER**
**TÉL. : (204) 237-7692**



**Une programmation du Festival du Voyageur**
**Une production des Productions Rivard**
**Une télé-série de Radio-Canada (diffusion ultérieure)**

**Animatrice : Catherine Pogonat**









Musique

# L'énergie d'une salle comble




Dans la série *Pour un soir seulement*, le spectacle du 10 février affiche complet. L'énergie des chanteurs et musiciens s'annonce communicatrice.

Jennyfer COLLIN

Dans le cadre de la télé-série ***Pour un soir seulement***, réalisée par Radio-Canada et les Productions Rivard, plusieurs artistes de différents horizons musicaux partageront la scène. Cette formule accrocheuse semble plaire au public puisque le spectacle du 10 février affichait complet peu de temps après la mise en vente des billets.

Six artistes et groupes musicaux partageront la scène lors de la soirée, soit Taïma, Jim Cuddy, Daniel Lavoie, Steve Hill, Loco Locass et Manu Militari. « On savait que le spectacle avec Daniel Lavoie était pour bien se vendre, reconnaît le directeur général du Festival du Voyageur, Daniel Lussier. Jim Cuddy aussi est très populaire. Il est membre du groupe Blue Rodeo. C'est une grande vedette du côté anglophone! »

Le concept de jumeler des chanteurs et des groupes aux styles parfois totalement différents plaît bien aux artistes invités. Un des membres du groupe **Loco Locass**, Biz, se dit heureux d'avoir été jumelé avec le rappeur québécois Manu Militari. « On le respecte beaucoup comme artiste, mais on ne le connaissait pas personnellement encore, explique-t-il. Il fallait bien aller au bout du monde pour se rencontrer! »

Le chanteur **Daniel Lavoie** est jumelé avec Steve Hill, qui fait dans le *hard rock*. « Je trouve ça très intéressant, cette rencontre de deux cultures musicales, soutient Daniel Lavoie. Steve Hill fait de la musique très *speed*, du gros rock rempli d'énergie et qui impose par le volume. Moi, j'interprète des chansons françaises, ce qui est aux antipodes. L'accent de mes chansons est surtout mis sur le texte et les mots, même si la musique est aussi importante. »

La confrontation de leurs styles musicaux permet également aux artistes de s'inspirer l'un l'autre et de partager leur univers musical. « On apprécie travailler ensemble, affirme Daniel Lavoie. On a des chansons solides à apprendre, un matériel difficile à jouer. On a essayé de voir ce que l'un pouvait apporter pour l'autre. Pour ma part, j'utilise le piano autrement que d'habitude. »

### Au cœur du Festival

Daniel Lavoie, dont le nouvel album, *Docteur tendresse*, paraîtra le 27 février, profite de son passage à Saint-Boniface pour présenter à ses compatriotes trois nouvelles chansons. « Il y en a une où le public doit me répondre, explique-t-il. C'est essentiel. Je vais essayer des choses à Saint-Boniface! »

Loco Locass, qui en est à sa première participation au Festival du Voyageur, s'attend à une belle rencontre où la francophonie est célébrée. « On m'a parlé du Festival parce que plusieurs de mes collègues y sont déjà allés, raconte Biz. Je conçois ça comme une grande fiesta de la francophonie de l'Ouest. Une fête qui rappelle les origines francophones basées sur les Métis et les coureurs des bois. Je m'attends à rencontrer des gens fiers de parler français. C'est là-dessus que je vais tabler.

« Je ne sais pas du tout où je m'en vais parce que la francophonie canadienne, on en entend très peu parler, poursuit-il. On en parle dans les statistiques d'assimilation ou quelquefois dans les journaux, mais je n'ai pas d'*a priori*. Je sais que les francophones du Canada sont au front dans une bataille quotidienne, dans une mer anglo-saxonne. J'espère que le français va résonner fort! C'est une chance incroyable qu'on ait été invités. »

Archives La Liberté

**Daniel Lavoie.**

Même s'ils n'auront pas le temps de comprendre ce que les francophones vivent au Manitoba, les membres de Loco Locass comptent bien profiter de leur passage éclair pour porter attention au point de vue de leurs hôtes.

« On sait qu'on sera confrontés à nos idées politiques, admet Biz. Mais on ne veut pas écoeurer les gens avec ça. On n'est pas indifférents aux francophones du Canada. Je souhaite que les préjugés tombent des deux côtés. On est conscients du contexte et notre métier, c'est d'abord de faire plaisir aux gens. »












Festival du Voyageur

# Vincent Vallières s'offre le Festival

*Pour un soir seulement* recevra l'auteur-compositeur et interprète Vincent Vallières le 16 février.

Patricia SAUZÈDE-BILODEAU

Avec quatre albums derrière lui, **Vincent Vallières** fait partie de ceux qui tracent leur chemin avec authenticité. Guitare à la main, l'auteur-compositeur et interprète se promène un peu partout pour chanter ses récits. Il sera d'ailleurs de retour sur les planches de la salle Pauline-Boutal, le 16 février, dans le cadre du Festival du Voyageur.

« Je suis allé au Festival du Voyageur il y a quelques années, raconte Vincent Vallières. Je me souviens que chacun avait joué ses propres *tounes*. Il me semble que j'avais fait plusieurs événements, ce qui m'a permis de rencontrer beaucoup de gens. C'était l'*fun*. »

De passage pour la série ***Pour un soir seulement***, il partagera la scène avec **Éloi Painchaud**, **Antoine Gratton**, Yann Perreau et **Plaster**. Mais c'est avec le groupe **Galaxie 500** que l'artiste jouera. Un groupe qu'il connaît assez bien puisqu'il le côtoie fréquemment. « Le chanteur de **Galaxie 500** est mon guitariste, lance-t-il en riant. C'est un de mes groupes rocks préférés et je sais que travailler avec eux risque d'être *ben l'fun*. Surtout qu'au niveau musical, ça reste dans la même famille... élargie, disons. »

### *Tournée inspirante*

En attendant de venir réchauffer les festivaliers de Saint-Boniface, l'artiste continue de rouler sa bosse sur les routes du Québec. Son quatrième album, *Le Repère tranquille*, fait son chemin, entre autres, avec les extraits *Je pars à pied* et *Un quart de piasse*.

« Mon album va super bien, ça tourne pas mal au Québec, ajoute-t-il. J'ai quelques extraits qui se promènent. »

Le vent dans les voiles, il tourne un peu partout au Québec en ce moment pour prendre le pouls de son public. « On prend une pause en mai, mais on va être allés presque partout, sauf sur la Côte-Nord, souligne-t-il. J'aime beaucoup les tournées, c'est stimulant et ça permet d'aller chercher des idées. »

Des idées pour les albums à suivre? « On s'inspire des *shows* qu'on fait, en rencontrant des gens, ajoute-t-il. C'est dans les *shows* qu'on a tout à apprendre. »

Et l'inspiration est puisée partout, explique l'auteur-compositeur et interprète. « C'est difficile de dire d'où viennent mes idées. Dans un groupe, tu peux chercher ton inspiration de ce que tu partages sur la scène avec le groupe, ou dans le quotidien d'une tournée, parce que tu es sollicité de partout. C'est varié. »

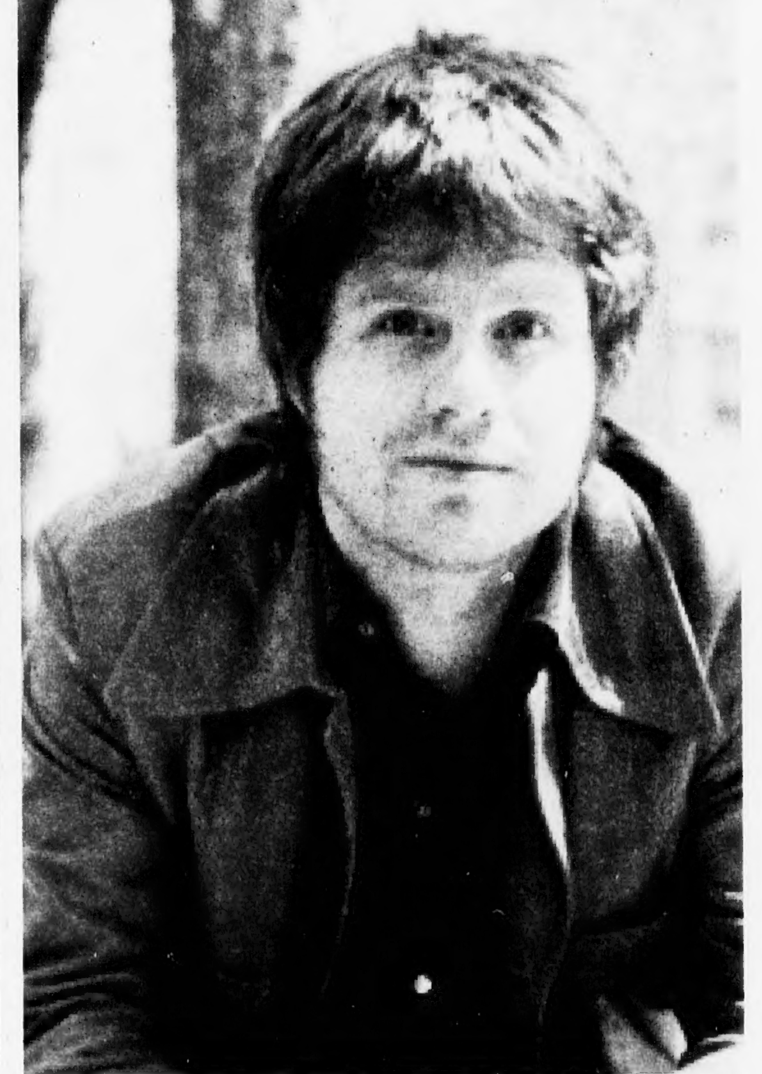


Photo : Gracieuseté Les Productions BYC

**L'auteur-compositeur et interprète Vincent Vallières partagera la scène avec le groupe Galaxie 500 durant le Festival du Voyageur.**



